

ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ — NOVEMBER

1985

ΤΟΜΟΣ 30ός, ΤΕΥΧΟΣ XI — VOLUME 30th, ISSUE XI







ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ — NOVEMBER

1985

ΤΟΜΟΣ 306ς, ΤΕΥΧΟΣ XI — VOLUME 30th, ISSUE XI





ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page
Γενικές Παρατηρήσεις	6
Πίνακας	
I. ΚΑΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	
1. Κλιματολογικά στοιχεία	7
2. Ραδιενέργεια	8
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ	
3. Πραγματικός πληθυσμός	9
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	9
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	10
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11
7. Θάνατοι κατά αίτια	12
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	
8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας	13
9. Δείκτης ανέργων	13
10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας	14
11. Μέσας δροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας	14
12. Μέσας δροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16
13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία	17
14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών	18
15. 'Αδειες εργασίας αλλοδαπών στην 'Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας	19
16. 'Αδειες εργασίας αλλοδαπών στην 'Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	19
17. 'Ελληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	20
18. 'Ελληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-11-1982 και 20-9-1984	20
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ	
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα	21
20. 'Εξεληθέντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22
21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	24
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	25
V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ	
23. Χορηγήσεις δανείων από την 'Αγροτική Τράπεζα της 'Ελλάδος	27
24. 'Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	27
25. 'Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα ..	28
26. 'Εκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες	29
27. 'Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	30
28. 'Αριθμός δένδρων και ή αντίστοιχη παραγωγή τους	31
29. 'Αριθμός ζώων	32
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	32
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	32
32. 'Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	33
33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	33
34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ιπποδυνάμειως κυρίως 20 HP και άνω, και αριθμός σκαφών	34

General Remarks	
Table	
I. CLIMATE - ENVIRONMENT	
1. Climate data	
2. Radioactivity in Greece	
II. POPULATION	
3. De facto population	
4. Population estimates by sex and age groups	
5. Vital statistics	
6. Live births by age of mother and duration of marriage	
7. Deaths by cause	
III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION	
8. Employment index of salaried employees and wage earners in industry and handicraft	
9. Index of unemployed	
10. Index of receipts of persons employed in industry and handicraft	
11. Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft	
12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade	
13. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age	
14. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups	
15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship	
16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity	
17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag	
18. Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-11-1982 and 20-9-1984	
IV. PUBLIC HEALTH	
19. Movement of hospitals, by speciality	
20. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence	
21. Movement of hospitals, by geographic region and department	
22. Cases of infectious diseases	
V. AGRICULTURE-LIVESTOCK-FORESTRY-FISHING	
23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece	
24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof	
25. Areas under crops by geographic region	
26. Areas under arable crops by categories	
27. Areas under crops and production of agricultural crops	
28. Trees and production thereof	
29. Livestock population	
30. Livestock products	
31. Forestry products	
32. Number of agricultural machinery	
33. Number of professional motor propelled fishing vessels	
34. Catch landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels	

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟ

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου 35
36. Παραγωγή και διάθεση αερίου πόλεως 36
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας 37
38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας 37
39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων 38

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν 39
41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν 41

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. "Όροι εμπορίου 43
43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ 44
44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού 45
45. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΔΕ 46
46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων 46
47. Εξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων 47
48. Έσωτερικό εμπόριο: Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων 48
49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών 49
50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης 51
51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων 53

IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

52. Μεταφορικό έργο του Όργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος 54
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση 55
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούργια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα 56
55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα 57
56. Διελύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος 58
57. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα 58
58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω 59
59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω 59
60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες 59
61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία 60
62. Κατάπλοι και απόπλοι εμπορικών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία 60
63. Διακίνηση επιβατών έσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία 61
64. Διακίνηση εμπορευμάτων έσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία 61
65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα) 61
66. Αεροπορική κίνηση έσωτερικού, κατά αερολιμένα 62
67. Αεροπορική κίνηση με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα 62
68. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών 63

X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Ελλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού 64

VI. INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity-gas production 35
36. Production and sale of city gas 36
37. Production and distribution of electric energy 37
38. Sales of electric energy 37
39. Operation permits issued to new or extended factories and workshops 38

VII. CONSTRUCTION

40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits 39
41. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions 41

VIII. TRADE

42. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade 43
43. Indices of external trade with the EEC countries and the United States 44
44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination 45
45. Value of imports and exports, according to the SITC (revised) 46
46. Imports of principal goods 46
47. Exports of principal goods 47
48. Internal trade: Index of retail sales value 48
49. Goods entering the Athens central vegetable market 49
50. Goods entering the Salonica central vegetable market 51
51. Stocks of selected foodstuffs and agricultural products 53

IX. TRANSPORTATION - COMMUNICATION

52. Transports of the Hellenic Railways Organization 54
53. Motor vehicles in circulation, by category and use 55
54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece 56
55. Transport work of all urban and interurban buses by geographic region 57
56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality 58
57. Road-traffic accidents and persons injured therefrom 58
58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over 59
59. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over 59
60. Arrivals of ships in Greek ports 59
61. Arrivals of merchant ships, by flag 60
62. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag 60
63. Domestic and international passenger traffic by passengers vessels 61
64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels 61
65. Shipping casualties on Greek merchant ships of 100 GRT and over (Losses of vessels and injured persons) 61
66. Domestic air traffic, by airport 62
67. International air traffic, by airport 62
68. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement 63

X. TOURISM

69. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport 64

70. 'Αφίξεις από τὸ ἔξωτερικὸ περιηγητῶν, κατὰ ὑπηκοότητα, καὶ ἀριθμὸς περιηγητῶν κατὰ ομάδες περίπλου (κρουα-ζιέρες)
71. 'Επισκέπτες μουσείων καὶ ἀρχαιολογικῶν χώρων καὶ συνολικὲς εἰσπράξεις

66

67

70. Tourists arriving in Greece classified by nationality and number of cruise passengers
71. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

72. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κύριες πηγὲς προελεύσεως
73. Κρατικὰ ἔξοδα τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ Ὑπουργεῖα, καὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων
74. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμὲς τῶν Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα μὲ τὸν κρατικὸ προϋπολογισμὸ

68

69

70

72. State revenue, by main sources
73. Public expenditures of ordinary budget by Ministries and expenditures of State investments budget
74. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget

XI. PUBLIC FINANCE

XII. TIMES

75. Δείκτης τιμῶν καταναλωτῆ
76. Μέσες μηνιαῖες τιμὲς λιανικῆς πωλήσεως μερικῶν εἰδῶν στὴν περιοχὴ Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς
77. Δείκτες τιμῶν χονδρικῆς
78. Μηνιαῖοι ἀτομικοὶ δείκτες χονδρικῆς τιμῆς μερικῶν τελικῶν προϊόντων
79. Δείκτες τιμῶν τῆς ὁποῖας ἀπολαμβάνουν οἱ παραγωγοὶ (μὲ εἰσοδηματικὲς ἐνισχύσεις)
80. Τιμὲς μερικῶν προϊόντων τῆς ὁποῖας ἀπολαμβάνουν οἱ παραγωγοὶ
81. Δείκτες τιμῶν μερικῶν προϊόντων τῆς ὁποῖας ἀπολαμβάνουν οἱ παραγωγοὶ (μὲ εἰσοδηματικὲς ἐνισχύσεις)
82. Δείκτες τιμῶν τῆς ὁποῖας καταβάλλουν οἱ παραγωγοὶ γιὰ τὰ μέσα τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς
83. Δείκτες τιμῶν σχηματισμοῦ παγίου κεφαλαίου στὸ γεωργικὸ τομέα
84. Δείκτες ἀμοιβῶν συντελεστῶν τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς
85. Δείκτες τιμῶν κατηγοριῶν ἐργασιῶν γιὰ τὴν κατασκευὴ νέων κτιρίων κατοικιῶν
86. Δείκτες τιμῶν τῶν ὑλικῶν κατασκευῆς νέων κτιρίων κατοικιῶν
87. Δείκτες τιμῶν ἀμοιβῆς τῆς ἐργασίας γιὰ τὴν κατασκευὴ νέων κτιρίων κατοικιῶν

72

73

74

78

79

79

80

81

81

81

81

82

83

84

75. Consumer price index
76. Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens-Piraeus area
77. Wholesale price indices
78. Monthly individual wholesale price indices of selected commodities
79. Producer price indices (including subsidies)
80. Producer prices of selected agricultural products
81. Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)
82. Purchase price indices of the means of agricultural production
83. Indices of goods and services contributing to agricultural investments
84. Price indices of agricultural producer factors
85. Price indices of work categories composing the new dwellings construction
86. Price indices of materials of new dwellings construction
87. Price indices of labour remuneration in new dwellings construction

XII. PRICES

XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ

88. Εἰσροή - Ἐκροή κεφαλαίων. Ἀθλοὶ πόροι καὶ πληρωμὲς
89. Προσφορὰ χρήματος
90. Μέσες τιμὲς (fixing) ξένων συναλλαγμάτων καὶ εὐρωπαϊκῆς νομισματικῆς μονάδας
91. Ἐξέλιξη τῶν στοιχείων Ἑνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τράπεζας τῆς Ἑλλάδος
92. Καταθέσεις τῶν δημοσίων ὀργανισμῶν καὶ ἐπιχειρήσεων καὶ τῶν ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰδιωτῶν στίς ἐλληνικὲς τράπεζες καὶ τοὺς ἄλλους εἰδικούς πιστωτικούς ὀργανισμούς
93. Ἑνοποιημένη λογιστικὴ κατάσταση τῶν ἐμπορικῶν τραπεζῶν
94. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότηση, κατὰ πηγὲς κεφαλαίων καὶ κατὰ τομεῖς καὶ κλάδους τῆς οἰκονομίας
95. Χρηματοδότηση τῶν κλάδων τῆς οἰκονομίας
96. Δείκτες τιμῶν μετοχῶν στὸ Χρηματιστήριον Ἀθηνῶν . .
97. Κίνηση τοῦ Ταχυδρομικοῦ Ταμειοτηρίου

85

86

86

87

88

89

90

91

92

92

88. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments
89. Money supply
90. Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit
91. Assets and Liabilities of the Bank of Greece
92. Deposits with the Greek banks and specialised credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals
93. Consolidated balance sheet of the commercial banks
94. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches
95. Credit to the branches of the economy
96. Share price indices on the Athens Stock Exchange
97. Movement of Postal Savings Bank

XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

98. Ἀκαθάριστο ἐγχώριο προϊόν καὶ ἀκαθάριστο ἐθνικὸ εἰσόδημα (σὲ τιμὲς συντελεστῶν παραγωγῆς)
99. Ἀκαθάριστες ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου

93

94

98. Gross domestic product and gross national income (at factor cost)
99. Gross fixed asset formation

XIV. QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των έννοιων που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Έπετηρίδα της Ελλάδος», ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέχει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της αθροίσεως των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες για τους οποίους δε σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται ή πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 . (μία τελεία) = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
 ... (τρείς τελείες) = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
 — (παύλα) = Τα στοιχεία είναι άσημαντα.
6. Συντομογραφίες :
 ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
 ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
 ΕΟΚ = Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα
 ΕΖΕΣ = Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελευθέρων Συναλλαγών
 ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Έμπορου
 ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
 Διεθνής Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the «*Monthly Statistical Bulletin*», the reader should refer to the Introduction preceding the chapters in the «*Statistical Yearbook of Greece*».
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 . = Provision of data impossible. Not applicable.
 ... = No data available.
 — = Magnitudes negligible.
6. Abbreviations :
 NSSG = National Statistical Service of Greece
 MSB = Monthly Statistical Bulletin
 EEC = European Economic Community
 EFTA = European Free Trade Association
 SITC = Standard International Trade Classification
 — = Greek Standard Industrial Classification
 ISIC = International Standard Industrial Classification



I. ΚΛΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ — CLIMATE - ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία — Climate data

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C		Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός (σε χλμ.) (βροχόπτωση) Precipitation (in mm)	Ήμερες (αριθμός) Days			Ώρες ήλιοφάνειας Hours of sun- shine	Stations
	Μέση Mean	Απόλυτος μέγιστος Absolute maximum				Απόλυτος ελάχιστος Absolute minimum	Υετός (βρο- χόπτωσης) Precipita- tion	Αιθρίας Fine		
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ — DECEMBER										
*Αστεροσκοπείο 'Αθηνών										Athens Observatory
1983	11,2	18,3	4,5	72	5,2	76,7	11	3	12	140
1984	10,4	19,2	4,2	73	5,1	50,1	10	4	13	125
Νέα Φιλαδέλφεια										Nea Philadelphia
1983	10,0	18,4	1,6	80	4,6	92,1	10	4	10	...
1984	9,5	17,4	1,8	73	4,6	63,4	14	4	9	88
*Αεροδρόμιο 'Ελληνικού										Helliniko Airport
1983	11,6	19,0	2,4	74	4,5	69,2	11	4	3	131
1984	11,1	18,0	1,2	68	4,7	61,1	10	3	5	118
*Αγρίνιο										Agrinio
1983	9,6	18,4	-0,6	79	4,8	197,4	16	3	8	106
1984	8,7	17,4	-4,4	70	3,7	37,2	8	8	4	128
*Αλεξανδρούπολη										Alexandroupolis
1983	7,2	15,4	-3,2	80	5,5	82,7	19	4	14	69
1984	6,1	14,2	-5,2	70	4,9	14,3	5	7	12	87
*Αργοςστόλι										Argostoli
1983	13,1	20,4	7,0	81	5,2	220,1	16	1	9	...
1984	12,7	18,4	6,4	69	4,4	59,9	12	5	11	134
*Αρτα										Arta
1983	10,7	19,4	4,2	74	4,7	158,7	13	4	9	95
1984	9,8	...	1,0	63	4,0	59,3	9	9	9	132
Βόλος										Volos
1983	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1983
1984	8,7	14,0	1,2	74	5,5	44,3	8	6	18	...
Ζάνκυνθος										Zante
1983	12,4	17,8	4,4	79	4,6	245,2	20	6	8	...
1984	11,8	19,2	1,8	73	4,2	111,0	15	9	10	127
*Ηράκλειο										Iraklion
1983	13,6	20,2	8,0	71	4,5	104,8	19	2	3	147
1984	13,2	20,4	5,8	68	5,5	137,6	19	1	9	101
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)										Salonica (Mikra)
1983	7,0	15,6	-1,4	84	5,5	141,6	17	4	15	71
1984	6,9	13,0	-4,0	72	5,2	51,5	13	4	14	87
Θήρα										Thira
1983	13,6	19,0	7,4	82	3,6	24,8	9	7	...	1983
1984	13,1	18,6	3,8	66	4,9	71,1	13	1	2	112
*Ιεράπετρα										Ierapetra
1983	14,9	20,6	8,8	72	3,6	108,7	10	3	1	166
1984	13,9	19,8	2,2	68	3,8	90,0	13	6	3	158
*Ιωάννινα										Yanina
1983	6,5	14,8	-4,6	82	5,0	151,2	13	3	15	...
1984	5,4	13,2	-6,6	76	3,7	71,5	10	13	10	98
Καβάλα										Kavala
1983	5,4	14,6	-3,0	84	5,1	97,9	9	4	17	...
1984	3,3	12,4	-7,0	73	2,9	0,4	2	20	4	...
Καλαμάτα ('Αεροδρόμιο)										Kalamata (Airport)
1983	11,2	21,0	2,0	81	4,6	266,8	21	5	5	134
1984	11,0	19,2	1,2	71	4,6	75,5	16	6	9	130
Κέρκυρα										Corfu
1983	11,6	20,4	2,0	81	5,1	234,2	19	5	10	80
1984	11,6	18,0	-1,0	72	4,1	69,4	16	7	6	116
Κοζάνη										Kozani
1983	2,2	15,0	-7,2	84	5,8	22,2	14	2	17	...
1984	2,7	9,8	-5,0	79	5,3	17,4	9	6	17	...
Κόρινθος										Corinth
1983	11,8	18,2	4,2	76	4,4	81,0	7	2	3	...
1984	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1984
Κύθηρα										Cythera
1983	12,6	17,0	7,4	73	4,5	151,8	16	4	4	146
1984	12,0	16,6	7,0	70	4,8	71,7	11	3	8	116
Κύμη										Kymi
1983	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1983
1984	8,6	13,8	1,0	75	5,6	63,0	5	7	12	...
Λάρισα										Larisa
1983	6,3	15,0	-2,2	88	5,7	156,5	18	4	16	70
1984	6,0	13,8	-6,2	80	5,3	30,7	15	5	15	65
Λήμνος ('Αεροδρόμιο)										Limnos (Airport)
1983	9,4	16,8	0,2	83	4,4	115,3	12	6	7	97
1984	8,9	16,4	0,0	75	5,1	20,5	9	2	6	70
Μεθώνη										Methoni
1983	12,9	19,2	6,2	76	4,0	221,9	18	6	4	143
1984	12,1	25,4	2,8	71	4,9	102,9	16	4	8	111
Μήλος										Melos
1983	12,0	18,4	6,8	83	4,8	165,4	11	2	5	...
1984	11,7	18,5	6,6	70	6,1	90,2	12	1	12	...
Μυτιλήνη										Mytilini
1983	11,6	17,0	2,6	76	5,0	176,6	17	3	12	82
1984	10,0	15,2	3,0	71	3,5	70,2	9	8	2	131
Νάξος										Naxos
1983	13,5	19,0	6,2	80	4,0	113,9	13	3	1	110
1984	13,2	17,5	5,6	74	4,4	75,5	12	2	2	99
*Ορεστιάδα										Orestiada
1983	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1983
1984	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1984
Πάτραι										Patras
1983	11,7	19,0	4,0	73	4,4	81,6	12	4	7	...
1984	12,2	18,7	2,2	72	4,0	55,3	7	9	9	101

1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια) — Climate data (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C		Σχετική υγρασία relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) (βροχόπτωση) Precipitation (in mm)	Ήμερες (άριθμός) Days			Ώρες ήλιοφάνειας Hours of sun- shine	Stations
	Μέση Mean	Απολύτως μεγίστη Absolute maximum				Υετός (βρο- χόπτωσης) Precipita- tion	Αιθρίας Fine	Νεφώσε- ρις Overcast		
Ρόδος (Παραδείσι)										Rhodes (Paradissi)
1983	14,4	19,6	10,4	79	4,2	198,1	17	5	3	134
1984	13,6	19,4	7,6	71	3,4	195,0	13	6	—	140
Σάμος (Αεροδρόμιο)										Samos (Airport)
1983	12,5	18,8	4,0	77	5,1	299,6	18	5	13	115
1984	11,0	16,4	0,4	70	4,4	127,1	11	5	6	147
Σέρρες										Serres
1983	5,6	15,4	-2,6	83	5,8	69,9	10	5	17	27
1984	4,6	12,0	-5,6	72	4,3	19,4	9	8	10	81
Σητεία										Sitia
1983	13,6	21,0	6,6	77	3,8	103,5	15	2	3	124
1984	13,4	20,7	4,2	73	4,3	80,6	10	5	7	102
Σκύρος										Skyros
1983	11,9	17,0	5,2	75	4,8	48,7	7	5	12	...
1984	10,7	17,4	1,8	71	5,9	40,7	12	2	12	48
Τρίκαλα										Trikala
1983	6,4	18,2	-0,4	81	5,3	248,6	15	7	15	...
1984	6,3	14,0	-1,6	79	5,3	63,0	14	7	17	111
Τρίπολη										Tripoli
1983	6,7	19,2	-3,2	83	4,9	138,6	19	4	8	108
1984	5,8	15,2	-6,0	76	5,1	200,8	14	3	11	96
Φλώρινα										Florina
1983	0,6	14,4	-10,8	90	6,3	103,8	12	3	21	...
1984	1,3	11,2	-8,8	85	5,3	39,3	10	6	17	...
Χαλκίδα										Chalkis
1983	11,0	19,0	3,0	78	5,4	51,0	9	3	14	...
1984	10,7	17,0	1,0	73	5,6	52,0	8	4	16	...
Χανιά										Canea
1983	12,9	21,2	8,8	75	4,4	44,2	18	1	3	...
1984	12,5	18,6	7,2	76	5,9	122,8	16	2	17	83
Χίος (Αεροδρόμιο)										Chios (Airport)
1983	11,5	18,0	2,0	76	4,5	292,2	15	5	9	112
1984	10,5	16,6	1,0	68	3,4	49,8	7	11	4	131

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

2. Ραδιενέργεια — Radioactivity in Greece

Σταθμοί	Τιμές σε μC ανά μ^3 ατμοσφαιρικού αέρα Values in $\mu\text{C}/\text{m}^3$ of atmospheric air						Stations
	1984						
	Αύγουστος — August			Σεπτέμβριος — September			
	Μεγίστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μεγίστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Ἀθηνῶν	0,03	0,02	0,03	0,03	0,01	0,02	Athens
Ἀλεξανδρουπόλεως	—	—	—	—	—	—	Alexandroupolis
Ἀλιβερίου	—	—	—	—	—	—	Aliveri
Ἀργοστολίου	—	—	—	—	—	—	Argostoli
Κερκύρας	0,04	0,00	0,02	—	—	—	Cerfu
Ἡρακλείου (Κρήτης)	—	—	—	—	—	—	Iraklion (Crete)
Κυθήρων	0,03	0,01	0,02	0,03	0,01	0,02	Cythera
Μεγαλοπόλεως	0,04	0,01	0,03	0,04	0,01	0,02	Megalopolis
Ρόδου	0,02	0,01	0,01	0,03	0,01	0,02	Rhodes

Σημ: Στις πιο πάνω τιμές δεν περιλαμβάνεται η φυσική, αλλά μόνο η τεχνητή ραδιενέργεια. Σχετικά με την τεχνητή ραδιενέργεια στην περιοχή Αθηνών είναι και τα κατωτέρω στοιχεία:

Note: The above values refer to artificial radioactivity only. The following data refer to such radioactivity in Greater Athens:

Μέσες τιμές ραδιενέργειας	1984		Average value of radioactivity
	Αύγουστος — August	Σεπτέμ. — Septem.	
Στο πόσιμο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε μC ανά λίτρο ($\mu\text{C}/\text{L}$)	1,53	1,98	In potable water of Marathon Lake, in $\mu\text{C}/\text{L}$
Στον ραδιενεργό κονιορτό, που κατακάθεται στο έδαφος, σε mC ανά χμ^2	0,19	0,29	In radioactive fall-out per mC/km^2

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Αύξηση του πληθυσμού Population increase	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές — Censuses					
1951 (7.4.51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) (1) . .	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,52
1981 (5.4.81) (2) . .	9.789.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1959	8.258.162	4.032.749	4.225.413	85.033	1,04
1960	8.327.405	4.064.589	4.262.816	69.243	0,84
1961	8.398.050	4.095.702	4.302.348	70.645	0,85
1962	8.448.233	4.118.272	4.329.961	50.183	0,60
1963	8.479.625	4.129.308	4.350.317	31.392	0,37
1964	8.510.429	4.139.818	4.370.611	30.804	0,36
1965	8.550.333	4.157.291	4.393.042	39.904	0,47
1966	8.613.651	4.189.303	4.424.348	63.318	0,74
1967	8.716.441	4.242.989	4.473.452	102.790	1,19
1968	8.740.765	4.257.190	4.483.575	24.324	0,28
1969	8.772.764	4.271.897	4.500.867	31.999	0,37
1970	8.792.806	4.279.610	4.513.196	20.042	0,23
1971	8.831.036	4.318.994	4.512.042	38.230	0,43
1972	8.888.628	4.348.689	4.539.939	57.592	0,65
1973	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,46
1974	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,33
1977 (3)	9.308.479	4.557.539	4.750.940	141.289	1,54
1978 (3)	9.429.962	4.620.192	4.809.770	121.483	1,30
1979 (3)	9.548.258	4.682.047	4.866.211	118.296	1,25
1980 (3)	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1981 (3)	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90
1982	9.789.513	4.812.732	4.976.781	60.163	0,62
1983	9.846.627	4.841.575	5.005.052	57.114	0,58

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.

2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.

3. Υπολογισμοί αναθεωρημένοι βάσει των αποτελεσμάτων της απογραφής του πληθυσμού της 5ης 'Απριλίου 1981.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.

2. 10% sample elaboration of the census questionnaires.

3. Estimates revised on the basis of the results of the population census of April 5, 1981.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 'Ιουνίου 1982 Population on June 30, 1982			Πληθυσμός στις 30 'Ιουνίου 1983 Population on June 30, 1983		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο - Total	9.789.513	4.812.732	4.976.781	9.846.627	4.841.575	5.005.052
0 - 4 ετών - years	710.135	367.047	343.088	701.617	362.796	338.821
5 - 9 " "	697.929	361.454	336.475	703.237	363.970	339.267
10 - 14 " "	748.110	385.306	362.804	726.389	374.340	352.049
15 - 19 " "	751.644	387.569	364.075	767.556	396.703	370.853
20 - 24 " "	708.640	363.610	345.030	718.401	373.509	344.892
25 - 29 " "	673.171	339.115	334.056	672.138	333.877	338.261
30 - 34 " "	652.965	324.833	328.132	654.586	325.937	328.649
35 - 39 " "	622.133	308.229	313.904	649.099	323.816	325.283
40 - 44 " "	599.997	282.303	317.694	575.333	272.296	303.037
45 - 49 " "	691.931	335.574	356.357	685.041	331.037	354.004
50 - 54 " "	674.031	324.930	349.101	680.929	327.213	353.716
55 - 59 " "	538.881	259.587	279.294	574.136	276.865	297.271
60 - 64 " "	422.739	197.044	225.695	431.617	202.801	228.816
65 - 69 " "	421.725	193.785	227.940	407.143	186.708	220.435
70 - 74 " "	370.077	168.988	201.089	378.254	170.706	207.548
75 - 79 " "	267.088	116.898	150.190	271.339	118.810	152.529
80 - 84 " "	152.434	62.242	90.192	161.412	66.275	95.137
85 ετών και άνω - years and over	85.883	34.218	51.665	88.400	34.916	53.484

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ — Vital statistics⁽¹⁾

	Σύνολο έτους Year's total		Ιανουάρ. January	Φεβρουάρ. February	Μάρτιος March	Ιαν.-Μάρ. Jan.-Mar.	
	1983	1984	1 9 8 5				
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL							
Γάμοι	65.525	57.671	5.926	4.900	2.733	13.559	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	131.602	125.535	9.693	8.644	9.879	28.216	Live births
"Αρρενες	68.318	65.039	5.015	4.459	5.192	14.666	Males
Θήλειες	63.284	60.496	4.678	4.185	4.687	13.550	Females
Θάνατοι (2)	90.586	88.331	8.700	8.395	8.912	26.007	Deaths (2)
"Αρρενες	47.024	46.186	4.456	4.231	4.503	13.190	Males
Θήλειες	43.562	42.145	4.244	4.164	4.409	12.817	Females
"Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	1.932	1.801	168	147	135	450	Thereof: deaths under one year
"Αρρενες	1.111	1.022	97	87	86	270	Males
Θήλειες	821	779	71	60	49	180	Females
Υπεροχή γεννήσεων	41.016	37.204	993	249	967	2.209	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	1.174	1.125	90	66	76	232	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων (2)	2.045	2.130	180	171	147	498	Illegitimate births (2)
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS							
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι	22.006	19.043	2.316	1.980	1.181	5.477	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	54.463	50.946	3.806	3.520	4.033	11.359	Live births
Θάνατοι	23.768	23.662	2.314	2.177	2.411	6.902	Deaths
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια							Rest of Central Greece-Euboea
Γάμοι	6.719	5.887	555	489	293	1.337	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.170	5.900	487	405	425	1.317	Live births
Θάνατοι	10.260	10.001	982	984	1.043	3.009	Deaths
Πελοπόννησος							Peloponnesos
Γάμοι	5.742	5.158	497	407	227	1.131	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	11.254	10.868	845	780	850	2.475	Live births
Θάνατοι	11.694	11.334	1.143	1.168	1.172	3.483	Deaths
Ίονιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.191	960	108	66	42	216	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.727	1.743	132	104	158	394	Live births
Θάνατοι	2.596	2.551	263	253	247	763	Deaths
Ηπειρος							Epirus
Γάμοι	2.241	2.009	151	128	36	315	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	4.445	4.166	329	266	352	947	Live births
Θάνατοι	3.183	2.962	296	269	301	866	Deaths
Θεσσαλία							Thessaly
Γάμοι	4.693	4.360	346	290	146	782	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	9.296	9.074	741	567	737	2.045	Live births
Θάνατοι	6.903	6.511	670	589	618	1.877	Deaths
Μακεδονία							Macedonia
Γάμοι	14.457	12.433	1.194	946	425	2.565	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	27.979	26.958	2.087	1.905	1.977	5.969	Live births
Θάνατοι	18.851	18.646	1.785	1.719	1.774	5.278	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ (συνέχεια) — Vital statistics⁽¹⁾ (continued)

		Σύνολο έτους Year's total		Ιανουάρ. January	Φεβρουάρ. February	Μάρτιος March	Ιαν.-Μάρ. Jan.-Mar.	
		1983	1984	1 9 8 5				
Θράκη								Thrace
Γάμοι		2.590	2.533	234	178	126	538	Marriages
Γεννήσεις ζώντων		4.823	4.701	414	341	368	1.123	Live births
Θάνατοι		3.264	3.209	318	325	299	942	Deaths
Νήσοι Αιγαίου								Aegean Islands
Γάμοι		2.583	2.351	246	212	133	591	Marriages
Γεννήσεις ζώντων		4.358	4.156	310	289	318	917	Live births
Θάνατοι		5.192	4.805	481	491	582	1.554	Deaths
Κρήτη								Crete
Γάμοι		3.603	2.937	279	204	124	607	Marriages
Γεννήσεις ζώντων		7.087	7.023	542	467	661	1.670	Live births
Θάνατοι		4.875	4.650	448	420	465	1.333	Deaths

1. Τα γεγονότα φυσικής κινήσεως πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχωρίσεως και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο, πράγματι, συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths respectively.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου

Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	'Ηλικία της μητέρας — Mother's age										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under 15	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 και άνω and over	Δε δηλώθηκε ήλικία Not declared	
1982	135.240	158	16.155	49.227	40.061	20.081	7.610	1.659	212	39	38	1982
1983	130.558	128	15.626	47.566	39.006	19.209	7.315	1.467	155	30	56	1983
Κάτω του ενός έτους	31.240	90	8.173	13.832	6.428	1.988	605	104	40	12	8	Under 1 year
1 έτους	21.136	38	3.964	9.684	5.165	1.635	545	84	8	5	7	1 "
2 ετών	17.493	—	1.993	7.889	5.158	1.827	541	74	5	2	4	2 years
3 "	15.676	—	1.004	6.646	5.397	1.996	514	104	9	3	3	3 "
4 "	11.736	—	325	4.307	4.598	1.902	514	75	12	2	1	4 "
5 "	8.391	—	104	2.524	3.596	1.684	396	74	8	4	1	5 "
6 "	5.893	—	19	1.349	2.649	1.389	405	72	5	2	3	6 "
7 "	4.506	—	10	718	2.027	1.308	370	65	6	2	—	7 "
8 "	3.242	—	—	285	1.394	1.117	393	45	6	—	2	8 "
9 "	2.493	—	—	133	1.000	943	361	52	4	—	—	9 "
10-14 "	6.540	—	—	96	1.495	2.904	1.719	292	30	4	—	10-14 "
15-19 "	1.617	—	—	—	19	446	828	297	22	2	3	15-19 "
20 ετών και άνω ..	241	—	—	—	—	8	87	120	25	1	—	20 years and over
Δεν δηλώθηκε ή διάρκεια γάμου	354	—	34	103	80	62	37	9	5	—	24	Not declared

7. Θάνατοι κατά αιτία — Deaths by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	Σύνολο έτους Year's total	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν.-Μάρτ. Jan.-March	Causes of death (Abridged International List of 1975)
	1984	1 9 8 5				
Σύνολο	88 331	8 700	8 395	8 912	26 007	Total
01. Εντερικές λοιμώξεις	87	7	3	5	15	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	249	26	23	19	68	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	142	22	19	15	56	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	19	3	3	—	6	04. Viral diseases
05. Ρickettsioses και άλλα νοσήματα που με- ταδίδονται με αρthropods	4	—	—	—	—	05. Rickettsiosis and other arthropod- borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	25	4	4	2	10	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και άπώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	175	11	5	11	27	07. Other infectious and parasitic disea- ses and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήγη νεοπλασμάτα των χειλίδων, στο- ματικής κοιλότητας και φάρυγγα	179	19	6	21	46	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτο- νίου	5 643	504	476	463	1 443	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οργάνων του άνιχνευτικού συστήματος και των ένδοθωρακικών οργάνων	4 335	391	352	398	1 141	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	1 699	154	141	131	446	11. Malignant neoplasm of bone, con- nective tissue, skin and breast
12. Κακοήγη νεοπλασμάτα των ούρογεννητι- κών οργάνων	2 340	222	219	213	654	12. Malignant neoplasm of genitourinary organs
13. Κακοήγη νεοπλασμάτα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	2 134	188	162	171	521	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήγη νεοπλασμάτα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1 271	105	98	115	318	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλασμάτα	12	—	1	3	4	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	6	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτα	3 834	429	371	349	1 149	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, άνοσοлогικές διαταραχές	8	—	1	—	1	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Άνεπάρκειες της θρέψης	288	25	21	24	70	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιη- τικών οργάνων	503	47	49	43	139	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	1 224	105	125	124	35	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	2	—	—	—	—	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του όφθαλμού και των εξαρ- τημάτων του	—	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ώτος και της μαστοειδούς αποφύσεως	—	—	—	1	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρ- διοπάθεια	137	13	12	23	—	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπέρταση νόσος	1 839	164	145	156	465	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	9 601	1 056	947	1 024	3 027	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	11 146	1 184	1 236	1 436	3 856	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	17 056	1 818	1 700	1 838	5 356	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συ- στήματος	1 094	108	122	109	339	30. Other diseases of the circulatory sy- stem
31. Νοσήματα της άνωτερης αναπνευστικής όδου	114	11	28	26	65	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συ- στήματος	5 020	526	614	635	1 775	32. Other diseases of the respiratory sys- tem
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελο- γόνων αδένων και γνάθων	—	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	3 293	289	291	283	863	34. Diseases of other parts of the diges- tive system
35. Νοσήματα του ούρογεννητικού συστήματος	2 146	197	195	205	597	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών όρ- γάνων	173	14	15	12	41	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	16	—	—	2	2	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτρώση	—	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων ..	12	1	—	—	1	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων ..	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδόριου ιστού	143	11	13	8	32	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήμα- τος και του συνδετικού ιστού	162	14	18	18	50	43. Diseases of the musculoskeletal sys- tem and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	661	59	48	49	156	44. Congenital anomalies
45. Όρισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	987	82	72	66	220	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και άσαφώς καθο- ρισμένες καταστάσεις	5 588	558	519	548	1 625	46. Signs, symptoms and ill-defined con- ditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	2 190	124	139	114	377	E47. Transport accidents
E48. Τυχάλα δηλητηρίαση	73	5	8	5	18	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περιθάλψεως, άνώμαλες αντιδράσεις, έψιμες επιπλοκές	144	19	21	21	61	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late compli- cations
E50. Ατυχήματα από πτώση	1 173	84	75	78	237	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	143	17	23	17	57	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα άτυχήματα (περιλαμβανονται και έψιμες επιπλοκές)	687	58	46	54	158	E52. Other accidents, including late ef- fects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προ- καλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευ- τική χρήση	16	—	—	—	—	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση ..	389	16	20	40	76	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλο- μένη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα ..	93	5	8	13	26	E55. Homicide and injury purposely in- flicted by other persons
E56. Άλλη βία ή ενέργεια	56	5	1	4	10	E56. Other violence

III : ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας Employment index of salaried employees and wage earners in industry and handicraft

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Μήνας	1980	1981	1982	1983	1984	1985	Month
Ιανουάριος	153,8	156,6	157,8	156,5	158,2	152,6	January
Φεβρουάριος	155,8	158,5	158,1	155,6	158,1	153,1	February
Μάρτιος	157,4	157,8	158,4	156,3	156,4	153,4	March
Απρίλιος	155,9	157,4	155,8	156,5	155,2	153,1	April
Μάιος	157,0	158,5	158,6	157,7	157,9	155,3	May
Ιούνιος	161,4	163,7	161,3	161,3	162,8	159,2	June
Ιούλιος	165,1	168,0	165,8	161,6	160,7		July
Αύγουστος	164,1	168,2	168,0	166,3	166,4		August
Σεπτέμβριος	164,6	165,8	168,0	163,3	165,2		September
Οκτώβριος	159,9	160,3	161,7	161,0	164,1		October
Νοέμβριος	159,0	159,5	161,3	159,5	158,9		November
Δεκέμβριος	157,9	158,9	160,4	157,0	155,6		December
Μέσος ετήσιος	159,3	161,1	161,3	159,4	160,0		Annual mean

9. Δείκτης άνεργων ⁽¹⁾ — Index of unemployed ⁽¹⁾

Βάση: Μέσος ετήσιος 1964=100,0

Base: Annual mean 1964=100,0

Μήνας	1980	1981	1982	1983	1984	1985	Month
Ιανουάριος	93,6	108,7	110,0	140,2	146,0	179,8	January
Φεβρουάριος	87,6	105,4	106,4	131,4	130,8	165,2	February
Μάρτιος	81,2	93,4	99,5	115,8	119,5	157,6	March
Απρίλιος	52,1	72,9	79,5	100,2	105,7	129,1	April
Μάιος	34,4	45,9	56,4	76,6	88,0	106,6	May
Ιούνιος	33,9	40,7	52,4	67,7	83,3	99,5	June
Ιούλιος	33,5	38,3	50,7	61,8	84,2		July
Αύγουστος	33,3	34,6	48,7	59,7	76,9		August
Σεπτέμβριος	34,2	34,3	50,5	64,7	77,5		September
Οκτώβριος	41,5	42,8	60,4	75,0	96,9		October
Νοέμβριος	71,7	74,2	95,8	109,7	141,3		November
Δεκέμβριος	91,8	96,1	127,5	138,8	168,8		December
Μέσος ετήσιος	57,4	65,6	78,1	95,1	109,9		Annual mean

1. Ο δείκτης άνεργων προέρχεται από στοιχεία του 'Οργανισμού 'Απασχολήσεως 'Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization (O.A.E.D.).



10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας
Index of receipts of persons employed in industry and handicraft

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Έτος και τρίμηνο	Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ώριαίων αποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Άρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Άρρένων Males	Θηλέων Females	
1981 : Μέσος ετήσιος	1.069,8	1.081,6	1.031,2	1.409,6	1.403,6	1.500,0	1981 : Annual mean
1982 : Α' Τρίμηνο	1.172,5	1.179,5	1.171,5	1.636,4	1.598,7	1.796,7	1982 : 1st quarter
B' "	1.299,5	1.303,9	1.310,7	1.880,0	1.815,6	2.114,4	2nd "
Γ' "	1.360,4	1.360,1	1.401,5	1.963,1	1.894,9	2.237,2	3rd "
Δ' "	1.409,2	1.406,4	1.467,2	2.047,2	1.978,1	2.323,9	4th "
Μέσος ετήσιος	1.310,4	1.312,5	1.337,7	1.881,7	1.821,8	2.118,1	Annual mean
1983 : Α' Τρίμηνο	1.415,4	1.424,4	1.459,3	2.088,4	2.023,2	2.395,0	1983 : 1st quarter
B' "	1.472,4	1.486,8	1.486,1	2.187,1	2.120,3	2.508,6	2nd "
Γ' "	1.508,0	1.521,5	1.541,7	2.279,3	2.206,6	2.625,5	3rd "
Δ' "	1.594,9	1.609,5	1.637,6	2.430,3	2.348,2	2.794,8	4th "
Μέσος ετήσιος	1.497,7	1.510,6	1.531,2	2.246,3	2.174,6	2.581,0	Annual mean
1984 : Α' Τρίμηνο	1.679,2	1.683,1	1.767,1	2.605,7	2.514,6	3.010,5	1984 : 1st quarter
B' "	1.797,6	1.806,7	1.859,2	2.810,7	2.702,0	3.265,6	2nd "
Γ' "	1.947,9	1.960,3	2.013,1	2.918,3	2.799,0	3.341,0	3rd "
Δ' "	2.011,3	2.025,9	2.072,7	3.016,3	2.901,9	3.519,6	4th "
Μέσος ετήσιος	1.859,0	1.869,0	1.928,0	2.837,8	2.729,4	3.306,7	Annual mean
1985 : Α' Τρίμηνο	2.169,2	2.164,9	2.309,8	3.201,6	3.053,5	3.720,2	1985 : 1st quarter

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας
Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft

Κώδικας — Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ήμερών μηνιαίας εργασίας με άμοιβη Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ώρων εβδομαδιαίας εργασίας με άμοιβη Hours of weekly work paid for		Ώριαίας άμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Α' Τρίμηνο — 1st Quarter									
		1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ - BOTH SEXES

20-39	Σύνολο - Total	25,5	23,7	73.973	57.263	39,10	37,99	295,8	240,8	11.567	9.147
20	Είδων διατροφής - Foodstuffs	24,6	24,0	61.872	50.094	39,20	38,44	273,6	221,3	10.726	8.508
21	Ποτών - Beverages	24,9	23,9	71.225	57.733	38,79	40,78	296,5	255,4	11.501	10.414
22	Καπνού - Tobacco	26,2	24,6	75.368	60.882	40,42	35,59	307,0	265,1	12.411	9.436
23	Υφαντικών ειδών - Textiles	26,6	23,8	67.792	51.744	38,60	37,67	296,4	232,9	11.439	8.773
24	Είδων ένδυμασίας και υποδήσεως - Clothing and footwear	24,8	23,9	51.830	38.419	38,05	37,91	236,7	193,5	9.006	7.336
25	Ξύλου και φελλού - Wood and cork	25,3	23,2	59.346	52.740	39,80	37,99	268,8	224,8	10.696	8.541
26	Επίπλων - Furniture	25,5	23,6	54.430	39.549	38,02	37,04	260,2	223,9	9.892	8.293
27	Χάρτου - Paper	26,3	24,5	74.175	57.765	39,89	38,54	302,0	256,6	12.047	9.888
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων - Printing and publishing	25,4	23,3	68.310	55.031	39,50	40,31	318,8	255,0	12.591	10.277
29	Δέρματος - Leather	24,2	23,0	60.913	49.692	38,10	38,84	282,3	217,4	10.753	8.445
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών - Rubber and plastic products	25,2	23,8	66.049	51.047	38,38	37,76	290,1	238,2	11.135	8.996
31	Χημικών προϊόντων - Chemicals	25,6	24,2	80.844	66.078	40,42	39,13	310,9	262,0	12.569	10.254
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα - Products of petroleum and coal	26,2	24,6	97.603	73.671	42,45	39,93	395,6	334,7	16.792	13.366
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά δρυικά - Non-metallic mineral products	25,6	24,2	73.284	59.851	39,31	39,35	326,0	280,4	12.814	11.036
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων - Basic metal industries	25,6	24,1	113.395	88.034	41,27	41,11	439,5	371,8	18.137	15.281
35	Προϊόντων από μέταλλο - Metal products	25,8	23,6	70.359	55.742	39,40	38,50	305,0	251,9	12.015	9.697
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών - Machinery (non-electrical)	25,1	23,7	71.631	46.022	37,88	36,84	297,7	244,3	11.278	9.001
37	Ηλεκτρικών ειδών - Electrical supplies	25,2	23,9	70.396	56.230	39,36	37,97	290,0	242,6	11.413	9.211
38	Μεταφορικών μέσων - Transport equipment	26,9	22,1	87.896	58.344	40,74	34,59	373,9	290,5	15.233	10.050
39	Λοιπών ειδών - Miscellaneous	24,3	23,9	60.069	47.464	38,51	38,35	269,9	213,8	10.396	8.198

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας (συνέχεια)

Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft (continued)

Κώδικας—Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργασίας με άμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ώρων εβδομαδιαίας εργασίας με άμοιβή Hours of weekly work paid for		Ώριαίας άμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων απο- δοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Α' Τρίμηνο — 1st Quarter									
		1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984

APPENDIX — MALES

20-39	Σύνολο—Total	25,7	23,8	80.151	62.314	39,78	38,25	327,3	269,6	13.022	10.310
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs	24,9	24,1	66.819	53.510	40,39	39,95	296,7	242,2	11.983	9.676
21	Ποτών—Beverages	25,0	23,9	74.063	60.967	39,40	41,29	313,8	265,1	12.364	10.947
22	Καπνού—Tobacco	26,3	24,6	80.418	64.991	40,91	37,04	313,7	283,2	12.832	10.488
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	25,7	23,9	75.159	56.694	39,74	37,86	325,6	263,2	12.939	9.965
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	25,0	24,0	58.656	45.777	38,31	38,10	284,9	231,6	10.913	8.822
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	25,4	23,3	63.361	57.307	40,45	37,92	273,8	232,3	11.078	8.807
26	Επιπλών—Furniture	26,3	24,0	63.077	44.850	38,16	37,07	262,0	226,2	9.997	8.385
27	Χάρτου—Paper	26,5	24,5	78.692	61.274	40,21	38,74	320,0	273,1	12.869	10.582
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	25,5	23,3	75.714	61.052	39,89	40,55	343,2	280,5	13.691	11.374
29	Δέρματος—Leather	24,1	22,7	70.976	52.385	37,83	38,62	294,7	224,4	11.149	8.665
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	25,3	23,8	71.934	55.823	38,60	38,35	315,7	260,4	12.186	9.988
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,9	24,3	90.345	73.099	40,98	38,70	365,6	307,4	14.985	11.898
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Pro- ducts of petroleum and coal	26,3	24,6	102.260	76.803	42,34	40,36	404,2	341,4	17.112	13.781
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά δρυκτά—Non- metallic mineral products	25,6	24,3	75.750	61.757	39,62	39,72	340,6	288,8	13.497	11.469
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	25,6	24,1	118.622	91.453	41,29	41,19	444,6	374,7	18.361	15.433
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	25,7	23,5	76.208	60.074	39,63	38,75	316,2	261,8	12.531	10.146
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	25,2	23,8	77.927	51.972	37,89	36,84	298,4	244,3	11.306	9.001
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	25,4	24,0	74.516	59.857	39,46	38,22	300,5	252,0	11.858	9.631
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equip- ment	27,0	22,1	91.908	62.126	40,80	34,57	375,2	291,6	15.307	10.079
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	24,0	24,0	64.712	52.357	38,99	38,25	286,5	224,6	11.169	8.593

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

20-39	Σύνολο—Total	25,0	23,6	50.641	38.742	38,16	37,66	250,7	202,9	9.569	7.642
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs	23,7	23,6	44.296	36.982	37,82	36,80	245,1	196,6	9.269	7.236
21	Ποτών—Beverages	24,9	23,7	56.832	43.285	37,39	39,48	254,3	229,5	9.508	8.063
22	Καπνού—Tobacco	25,6	24,4	55.473	43.442	40,02	34,59	301,2	251,8	12.054	8.710
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	25,5	23,6	51.188	37.959	37,84	37,55	276,1	214,2	10.446	8.044
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	24,4	23,8	43.125	32.247	37,99	37,87	224,8	186,1	8.540	7.047
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	25,1	22,6	43.304	33.373	37,68	38,15	251,1	208,3	9.460	7.942
26	Επιπλών—Furniture	24,4	22,9	40.012	30.775	36,05	36,63	234,7	189,2	8.463	6.928
27	Χάρτου—Paper	25,1	24,1	52.027	38.940	39,16	38,04	260,0	214,9	10.183	8.174
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	25,2	23,4	52.628	41.736	38,67	39,88	266,0	210,1	10.284	8.378
29	Δέρματος—Leather	24,3	23,9	47.286	42.083	38,63	39,16	258,1	207,5	9.972	8.128
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	24,7	23,8	45.338	34.536	37,97	36,71	241,4	196,9	9.167	7.227
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,0	24,0	54.342	43.392	39,85	39,64	253,6	210,3	10.106	8.337
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Pro- ducts of petroleum and coal	25,4	24,2	60.730	46.802	44,03	34,85	275,9	242,8	12.147	8.460
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά δρυκτά—Non- metallic mineral products	25,6	23,4	54.313	43.417	38,02	37,25	262,1	229,3	9.968	8.541
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	25,2	23,6	65.787	60.013	40,70	38,47	294,7	273,5	11.996	10.520
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	26,0	24,0	48.379	36.329	38,39	37,37	254,1	206,4	9.757	7.711
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	24,7	23,7	45.227	33.876	37,76	36,72	254,1	244,2	9.597	8.970
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	24,6	23,7	51.494	41.554	39,15	37,36	266,9	219,5	10.451	8.203
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equip- ment	26,1	22,2	58.930	37.175	37,40	36,23	290,4	229,7	10.859	8.320
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	25,1	23,7	47.296	38.278	37,89	38,48	247,9	199,2	9.392	7.663

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου

Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κώδικας - Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίες εργασίες με αμοιβή (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		Έτος 1984 Year	Α' Τρίμηνο 1st Quarter		Έτος 1984 Year	Α' Τρίμηνο 1st Quarter	
			1984	1985*		1984	1985*

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ—BOTH SEXES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου— All establishments	24,2	24,2	23,9	39.928	36.590	46.694
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,5	24,8	24,0	37.332	34.283	44.278
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,7	24,7	24,8	40.633	37.964	50.894
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως —Fabrics, wearing apparel and footwear	24,1	24,3	24,1	37.839	35.412	42.296
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκυ- λερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,3	24,6	24,3	39.575	37.074	44.404
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor ve- hicles and liquid fuel	...	...	24,7	...	...	65.341
643.2, 3, 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Mise- llaneous retail trade establishments	24,1	23,5	23,0	43.629	38.239	44.775

APPENEE—MALES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,3	24,1	24,2	45.403	40.439	55.118
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,5	24,9	23,9	41.469	37.435	50.462
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,8	24,7	24,9	43.512	40.243	50.613
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως —Fabrics, wearing apparel and footwear	24,2	24,3	24,2	46.014	42.247	51.722
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκυ- λερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,4	24,7	24,6	43.748	40.793	50.192
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor ve- hicles and liquid fuel	...	...	24,7	...	...	69.351
643.2, 3, 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Mise- llaneous retail trade establishments	24,1	23,3	23,4	48.290	41.109	53.148

ΘΗΛΕΙΣ—FEMALES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,2	24,2	23,7	35.548	33.195	39.681
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,4	24,6	24,1	32.850	30.258	37.794
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,4	24,8	24,6	37.259	35.476	43.994
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως —Fabrics, wearing apparel and footwear	24,0	24,1	24,0	35.294	33.420	38.561
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκυ- λερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,3	24,5	24,0	35.260	33.420	38.059
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor ve- hicles and liquid fuel	...	...	24,6	...	...	51.480
643.2, 3, 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Mise- llaneous retail trade establishments	24,1	23,9	22,8	37.453	33.871	40.089

* Από το 1985, τα στοιχεία βασίζονται σε νέο δείγμα καταστημάτων.
Επίσης, για την ταξινόμηση των κλάδων χρησιμοποιήθηκε η ΣΤΑΚΟΔ.
έτους 1980.

* Starting with 1985, the data are based on a new sample of esta-
blishments. Besides, for the classification of the branches the 1980
Greek Standard Industrial Classification was used.

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Έγγραφησαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν στ' εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παρέμειναν δνεργοί (1) Remaining unemployed (1)		Sex and age
	Μάιος May	Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1982	7.060	9.784	39.499	43.844	11.151	16.277	36.538	33.968	1982
1983	9.647	12.632	32.301	42.898	9.670	14.768	49.648	43.896	1983
1984	17.438	16.534	45.833	48.504	11.903	14.728	57.007	53.992	1984
1985	20.344	20.931	51.672	45.060	11.968	13.997	69.071	64.448	1985
Μέχρι 19 ετών	1.722	2.581	4.730	7.492	804	738	4.003	4.781	Up to 19 years
20 - 29 »	7.688	8.533	19.697	15.432	4.312	5.040	23.835	23.731	20 - 29 »
30 - 39 »	4.414	4.198	11.214	9.036	2.713	3.260	15.624	14.341	30 - 39 »
40 - 54 »	5.010	4.394	12.610	10.548	3.085	3.677	19.470	16.468	40 - 54 »
55 ετών και άνω	1.510	1.225	3.421	2.552	1.054	1.282	6.139	5.127	55 years and over
Άρρενες									Males
1985	12.985	11.144	31.733	25.054	7.244	7.621	40.183	37.148	1985
Μέχρι 19 ετών	566	990	2.285	4.337	371	361	1.361	1.673	Up to 19 years
20 - 29 »	4.408	4.205	13.309	9.836	2.537	2.453	12.659	12.045	20 - 29 »
30 - 39 »	3.080	2.400	7.050	5.076	1.749	1.902	10.028	9.090	30 - 39 »
40 - 54 »	3.677	2.689	6.888	4.478	1.853	2.076	11.805	10.522	40 - 54 »
55 ετών και άνω	1.254	860	2.201	1.327	734	829	4.330	3.818	55 years and over
Θήλειες									Females
1985	7.359	9.787	19.939	20.006	4.724	6.376	28.888	27.300	1985
Μέχρι 19 ετών	1.156	1.591	2.445	3.155	433	377	2.642	3.108	Up to 19 years
20 - 29 »	3.280	4.328	6.386	5.596	1.775	2.587	11.176	11.686	20 - 29 »
30 - 39 »	1.334	1.798	4.166	3.960	964	1.358	5.596	5.251	30 - 39 »
40 - 54 »	1.333	1.705	5.722	6.070	1.232	1.601	7.665	5.946	40 - 54 »
55 ετών και άνω	256	365	1.220	1.225	320	453	1.809	1.309	55 years and over
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1982	3.227	4.220	15.927	15.578	5.304	6.409	12.331	13.682	1982
1983	3.737	5.379	8.381	13.344	5.950	20.826	20.473	20.473	1983
1984	7.162	6.633	14.843	20.633	5.078	6.320	24.474	25.188	1984
1985	10.220	8.368	16.636	14.219	4.767	5.627	29.715	30.954	1985
Μέχρι 19 ετών	593	879	1.977	2.807	292	298	1.557	1.892	Up to 19 years
20 - 29 »	3.486	3.458	7.511	5.704	1.595	2.063	10.864	11.324	20 - 29 »
30 - 39 »	2.452	1.763	3.841	2.995	1.235	1.423	7.239	7.393	30 - 39 »
40 - 54 »	2.771	1.739	2.711	2.214	1.183	1.296	7.531	7.776	40 - 54 »
55 ετών και άνω	918	529	596	499	462	547	2.524	2.569	55 years and over
Άρρενες									Males
1985	7.460	4.275	10.274	9.049	2.908	2.781	18.379	18.621	1985
Μέχρι 19 ετών	197	342	853	1.634	106	125	513	667	Up to 19 years
20 - 29 »	2.199	1.610	4.717	3.588	846	837	5.729	5.823	20 - 29 »
30 - 39 »	1.968	994	2.562	2.045	858	801	4.966	4.954	30 - 39 »
40 - 54 »	2.275	993	1.716	1.413	783	697	5.172	5.192	40 - 54 »
55 ετών και άνω	821	336	426	369	315	321	1.999	1.985	55 years and over
Θήλειες									Females
1985	2.760	4.093	6.362	5.170	1.859	2.846	11.336	12.333	1985
Μέχρι 19 ετών	396	537	1.124	1.173	186	173	1.044	1.225	Up to 19 years
20 - 29 »	1.287	1.848	2.794	2.116	749	1.226	5.135	5.501	20 - 29 »
30 - 39 »	484	769	1.279	950	377	622	2.273	2.439	30 - 39 »
40 - 54 »	496	746	995	801	400	599	2.359	2.584	40 - 54 »
55 ετών και άνω	97	193	170	130	147	226	525	584	55 years and over

1. Την τελευταία ημέρα του μηνός.

1. On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών
Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups

Κώδικας — Code	Ομάδες επαγγελματιών Occupational groups	Εγγράφηκαν για έργασια Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από τήν εργασία τους Dismissed		Την τελευταία ημέρα τοῦ μηνός: On the last day of the month:			
								Παρέμειναν άνεργοί Remaining unemployed		Κενές θέσεις (1) Vacancies	
		1 9 8 5									
		Μάιος May	Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June
ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΤΑΩΝ — BOTH SEXES											
0, 1	Σύνολο—Total	20.344	20.931	51.672	45.060	11.968	13.997	69.071	64.448	2.373	2.546
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευ- θερίων και συναφών επαγγελματιών—Pro- fessional, technical and related workers	1.754	3.462	1.526	1.624	786	2.358	4.739	6.944	185	204
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στε- λέχη—Administrative and executive officials	22	19	58	49	23	25	105	107	1	1
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς άπα- σχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	2.915	2.982	5.720	4.638	1.545	1.359	10.416	10.251	97	135
4	Άπασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πω- λήσεις—Commerce and sales workers	729	696	2.043	1.839	553	501	3.351	3.132	84	116
5	Άπασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών— Service workers	1.267	1.609	8.939	5.611	1.126	1.516	6.721	5.230	197	201
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	179	241	2.333	907	109	361	544	582	241	316
7,8,9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μη- χανοκινήτων μεταφορικών μέσων (εκτός άγροτικών)—Craftsmen, production- process workers and mechanical trans- port means operators	12.959	11.458	30.664	30.061	7.805	7.851	42.373	37.324	1.555	1.573
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να κατα- ταχθούν κατ' επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	519	464	389	331	21	26	822	878	13	—
APPENEE — MALES											
0, 1	Σύνολο—Total	12.985	11.144	31.733	25.054	7.244	7.621	40.183	37.148	1.155	1.305
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευ- θερίων και συναφών επαγγελματιών—Pro- fessional, technical and related workers	1.046	1.344	820	877	348	724	2.548	3.203	37	50
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στε- λέχη—Administrative and executive officials	19	17	52	45	22	20	91	95	1	1
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς άπα- σχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	1.044	842	2.580	2.164	604	549	3.397	3.225	27	47
4	Άπασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πω- λήσεις—Commerce and sales workers	280	278	887	794	276	245	1.403	1.298	41	59
5	Άπασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών— Service workers	632	388	4.368	2.821	606	347	3.101	2.057	73	85
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	91	199	1.899	663	49	265	441	467	113	88
7,8,9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μη- χανοκινήτων μεταφορικών μέσων (εκτός άγροτικών)—Craftsmen, production- process workers and mechanical trans- port means operators	9.687	7.922	20.815	17.445	5.327	5.452	28.913	26.500	862	975
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να κατα- ταχθούν κατ' επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	186	154	312	245	12	19	289	303	1	—
ΘΗΛΕΕΣ — FEMALES											
0, 1	Σύνολο—Total	7.359	9.787	19.939	20.006	4.724	6.376	28.888	27.300	986	826
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευ- θερίων και συναφών επαγγελματιών—Pro- fessional, technical and related workers	708	2.118	706	747	438	1.634	2.191	3.741	17	25
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στε- λέχη—Administrative and executive officials	3	2	6	4	1	5	14	12	—	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς άπα- σχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	1.871	2.140	3.140	2.474	941	810	7.019	7.026	59	83
4	Άπασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πω- λήσεις—Commerce and sales workers	449	418	1.156	1.045	277	256	1.948	1.834	40	44
5	Άπασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών— Service workers	635	1.221	4.571	2.790	520	1.169	3.620	3.173	106	98
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	88	42	434	244	60	96	103	115	137	69
7,8,9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μη- χανοκινήτων μεταφορικών μέσων (εκτός άγροτικών)—Craftsmen, production- process workers and mechanical trans- port means operators	3.272	3.536	9.849	12.616	2.478	2.399	13.460	10.824	615	507
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να κατα- ταχθούν κατ' επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	333	310	77	86	9	7	533	575	12	—

1. Το άθροισμα των επί μέρους κατηγοριών «άρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για με-
ρικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εργοδότες ιδιαίτερη προτίμηση
για το φύλο των υποψήφιων εργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females»
is due to the fact that, in certain cases, no specific interest
was shown as to the sex of the persons asked for work.

15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας

Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1984 At the end of 1984	Α' Τρίμηνο—1984—1st Quarter			Α' Τρίμηνο—1985—1st Quarter						Countries		
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τρίμηνου Issued during the quarter		Ισχύουν στο τέλος του τρίμηνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter				Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter				
		Αρχικές New	Ανανεώ- σεις Renewed		Αρχικές—New		Ανανεώσεις Renewed		Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males		Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males
					Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males					
Σύνολο	26.864	2.260	5.218	24.253	1.984	1.303	4.797	3.637	24.274	17.481	Total		
Ευρώπη	13.141	1.267	2.308	11.627	940	661	2.081	1.655	11.830	8.869	Europe		
Γαλλία	833	152	99	780	54	42	78	56	791	566	France		
Γερμανία Δυτ.	1.188	151	73	1.080	137	107	105	67	1.228	891	Germany West.		
Ιταλία	1.153	140	65	1.085	73	57	83	57	1.098	866	Italy		
Ηνωμένο Βασίλειο...	2.653	264	306	2.683	184	102	380	258	2.658	1.679	United Kingdom		
Τουρκία	5.004	293	1.277	4.194	187	142	844	721	3.955	3.217	Turkey		
Λοιπές	2.310	267	488	1.805	305	211	591	496	2.100	1.650	Other		
Αφρική	1.937	137	681	1.794	214	191	543	475	1.903	1.662	Africa		
Αίγυπτος	1.532	107	585	1.440	174	170	441	400	1.507	1.402	Egypt		
Λοιπές	405	30	96	354	40	21	102	75	396	260	Other		
Αμερική	2.593	252	342	2.643	184	101	284	169	2.554	1.604	America		
Ηνωμένες Πολιτείες .	1.654	180	259	1.695	113	67	206	115	1.618	1.007	USA		
Καναδάς	802	44	63	834	41	24	57	42	803	520	Canada		
Λοιπές	137	28	20	114	30	10	21	12	133	77	Other		
Ασία	7.861	499	1.770	6.815	541	288	1.755	1.241	6.645	4.507	Asia		
Κύπρος	5.125	255	922	4.114	217	127	926	639	3.717	2.584	Cyprus		
Λοιπές	2.736	244	848	2.701	324	161	829	602	2.928	1.923	Other		
Αυστραλία και Ωκεανία ..	1.137	95	75	1.223	86	47	89	60	1.155	680	Australia and Oceania		
Άκαθόριστες Χώρες	195	10	42	151	19	15	45	37	187	159	Unspecified		

16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας

Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1983 At the end of 1983	Α' Τρίμηνο—1984—1st Quarter				Α' Τρίμηνο—1985—1st Quarter			
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
		Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males		Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males			
Σύνολο—Total	26.864	7.478	5.594	24.253	17.738	6.781	4.940	24.274	17.481
Γεωργία—Κτηνοτροφία—Agriculture—Live- stock	633	142	141	515	506	207	201	627	609
Όρυχεία—Mining and Quarrying	107	20	19	134	121	12	12	69	61
Βιομηχανία—Βιοτεχνία—Manufacturing	6.627	2.156	1.845	6.016	4.933	1.853	1.581	5.967	4.851
Ηλεκτρισμός—Φωταέριο—Electricity—Gas ..	203	85	77	172	158	127	119	224	209
Οικοδομήσεις και Δημόσια Έργα—Constru- ction and public works	2.010	504	472	1.947	1.790	483	442	1.693	1.559
Εμπόριο, Έστιατόρια, Ξενοδοχεία—Trade, Restaurants, Hotels	7.910	2.041	1.509	6.888	5.069	1.614	1.210	6.910	5.032
Μεταφορές—Επικοινωνίες—Transports— Communications	2.569	649	440	2.242	1.530	642	407	2.281	1.546
Τράπεζες—Ασφάλειες—Banking, Insurance	1.862	378	284	1.645	1.217	358	271	1.713	1.285
Υπηρεσίες—Services	4.936	1.503	807	4.677	2.405	1.485	697	4.788	2.328
Λοιποί και όσοι δὲ δήλωσαν—Other and not declared	7	—	—	17	9	—	—	2	1

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία, 100 κ.δ.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία

Greek seamen enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Πλοίαρχοι Α' και ανώτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof enlisted in ships under greek flag	Year and month
1982	10.279	34.018	1.248	45.545	36.448	1982
1983	15.476	36.087	1.563	53.126	45.294	1983
1984	22.579	40.673	2.001	65.253	54.269	1984
1984: Αύγουστος	1.508	2.916	199	4.623	3.634	1984 : August
Σεπτέμβριος	1.488	2.493	180	4.161	3.187	September
Οκτώβριος	2.058	3.148	256	5.462	4.522	October
Νοέμβριος	2.060	3.726	212	5.998	5.062	November
Δεκέμβριος	1.560	2.781	139	4.480	3.782	December
1985 : Ιανουάριος	1.859	2.937	115	4.911	4.006	1985 : January
Φεβρουάριος	1.587	2.591	94	4.272	3.484	February
Μάρτιος	1.874	4.053	146	6.073	5.093	March
Απρίλιος	1.648	3.305	101	5.054	4.125	April
Μάιος	1.920	3.261	112	5.293	4.327	May
Ιούνιος	1.687	2.741	96	4.524	3.737	June
Ιούλιος	1.833	2.928	153	4.914	3.912	July
Αύγουστος	1.550	2.522	151	4.223	3.192	August

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Εύρεσεως Ναυτικής Έργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-11-1982 και 20-9-1984

Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-11-1982 and 20-9-1984

Πληρώματα πλοίων 100 κ.δ.χ. και άνω	Έτος - Year		Μεταβολή % μεταξύ : % change between :	Συμμετοχή Έλλήνων και ξένων ναυτικών % % participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
	1982	1984		1982	1984	
Σύνολο	52.741	49.184	-6,7	—	—	Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	46.021	42.591	-7,5	—	—	1. Crews on ships under greek flag
'Από αυτούς :						Thereof :
'Ελληνες ναυτικοί	36.738	36.938	0,5	79,8	86,7	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	9.283	5.653	-39,1	20,2	13,3	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	6.720	6.593	-1,9	—	—	2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
'Από αυτούς :						Thereof :
'Ελληνες ναυτικοί	3.909	3.782	-3,3	58,2	57,4	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	2.811	2.811	—	41,8	42,6	Foreigners

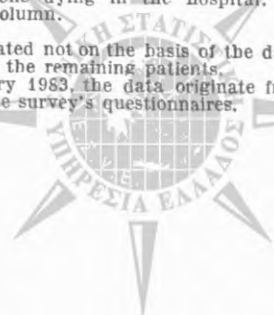
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals, by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals (1)	Κλίνες (1) Beds (1)	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Ψελλθόντες ασθενείς (2) Patients discharged (2)	Κάλυψη στις 100 κλίνες — Percent coverage of beds	Αποβιώσαντες Deceased	Speciality of hospitals
1980	700	60.067	15.031.627	1.131.539	1.134.250	69	27.963	1980
1981	700	60.067	15.037.254	1.142.671	1.144.473	69	27.033	1981
1982	688	59.914	15.140.128	1.165.093	1.161.324	70	27.411	1982
<i>Σεπτέμβριος: 1982</i> ..	<i>688</i>	<i>59.914</i>	<i>1.254.718</i>	<i>101.400</i>	<i>99.462</i>	<i>70</i>	<i>2.027</i>	<i>1982: September</i>
Γενικά	304	28.187	540.272	64.992	63.570	64	1.571	General
Μικτά	71	3.431	46.439	5.188	4.803	45	26	Combined
Αντικαρκινικά	3	1.130	40.010	2.058	2.683	100	107	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά	2	335	3.993	342	289	40	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	3	55	1.219	124	101	74	2	Cardiological
Λοιμωδών-Λεπτοκομείο	2	776	14.433	394	427	62	6	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά ..	125	4.126	60.056	11.183	10.712	43	40	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά	61	12.893	340.584	2.132	2.125	(3)95	55	Nevro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	12	2.224	54.244	2.697	2.642	81	40	Orthopedical
Ουρολογικά	1	19	113	18	17	20	—	Urological
Οφθαλμολογικά	13	231	2.930	322	258	42	—	Ophthalmological
Παθολογικά	19	939	14.857	666	618	53	20	Pathological
Παιδιατρικά	11	1.780	37.167	6.952	6.978	70	51	Paediatrics
Φυματιολογικά	9	2.673	89.461	2.637	2.544	100	106	Tubercular
Χειρουργικά	32	844	6.088	806	756	24	3	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	20	271	2.852	919	939	35	—	Oto-rhino-laryngological
Σεπτέμβριος: 1983 ..	626	57.496	1.125.335	102.361	103.100	65	1.955	1983: September
Γενικά	291	27.148	578.585	67.283	67.235	71	1.505	General
Μικτά	62	3.166	48.980	4.944	5.400	52	25	Combined
Αντικαρκινικά	3	1.199	27.110	2.134	1.965	75	60	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά	2	312	3.620	331	330	39	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	38	1.070	63	55	94	—	Cardiological
Λοιμωδών-Λεπτοκομείο	2	755	7.155	390	700	32	10	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά ..	110	3.872	59.225	10.514	10.345	51	25	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά	60	13.014	246.885	2.178	2.330	(3)92	40	Nevro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	9	2.131	49.240	2.586	2.665	77	75	Orthopedical
Ουρολογικά	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά	12	228	2.975	309	280	43	—	Ophthalmological
Παθολογικά	18	906	12.130	623	700	45	40	Pathological
Παιδιατρικά	8	1.808	36.315	6.943	7.090	67	35	Paediatrics
Φυματιολογικά	7	2.053	43.230	2.746	2.585	70	130	Tubercular
Χειρουργικά	24	642	6.755	628	700	35	10	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	16	224	2.060	689	720	31	—	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια. Ο αριθμός τους δίνεται στην τελευταία στήλη του πίνακα.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.
4. Από τον Ιανουάριο 1983, τα στοιχεία προέρχονται από επεξεργασία δείγματος 20 % των δελτίων της έρευνας.

1. Excluding military hospitals and their beds.
2. Including also persons dying in the hospital. The number is given in the last column.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.
4. Starting with January 1983, the data originate from a 20 % sample elaboration of the survey's questionnaires.



Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο (1) - Total (1)	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα εν γένει (2) Neoplasms in general (2)	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολι- κές, διαταραχές θρέψης και ανοσοποιητικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and blood- forming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητήριων όρ- γάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1980	1.134.250	43.741	61.549	23.517	27.118	33.066	47.170	114.843	115.114
1981	1.144.473	40.681	62.710	24.535	29.999	32.340	51.518	116.024	110.724
1982	1.161.324	40.542	65.279	25.668	33.584	33.477	53.324	122.859	107.097
Σεπτέμβριος 1982	99.462	3.907	6.182	2.102	3.043	2.870	4.384	9.339	8.826
Σεπτέμβριος: 1983(3)	103.100	3.630	6.345	2.245	3.335	3.055	4.785	10.390	9.385
Περιφέρεια Πρωτεύουσας	34.270	785	2.230	765	1.285	995	1.520	3.665	3.325
Αιτωλική Στερεά Έλλάς και Εύβοια	8.355	275	495	220	335	155	465	780	690
Αιτωλίας και Άκαρνανίας .	2.015	60	130	30	45	55	85	175	175
Αττικής (υπόλοιποι) .	1.810	75	135	75	50	40	125	190	125
Βοιωτίας .	980	30	75	5	50	20	50	110	70
Εύβοιας .	1.660	35	50	50	140	10	130	135	140
Εύρυτανίας .	170	15	5	—	5	10	—	15	5
Φθιώτιδος .	1.400	40	90	45	40	20	65	140	145
Φωκίδος .	320	20	10	15	5	—	10	15	30
Πελοπόννησος	9.515	365	565	190	320	175	395	905	910
Αργολίδος	805	20	45	15	35	30	55	75	50
Αρκαδίας	815	40	65	5	20	10	25	50	60
Αχαΐας	2.540	105	95	40	45	60	105	195	285
Συγκρότημα Πατρών ..	1.510	35	40	20	15	30	45	130	190
Υπόλ. νομού Αχαΐας .	1.030	70	55	20	30	30	60	65	95
Ηλείας	1.495	65	70	45	50	20	80	140	170
Κορινθίας	1.125	45	85	20	35	25	45	85	115
Λακωνίας	830	10	60	20	45	10	25	125	50
Μεσσηνίας	1.905	80	145	45	90	20	60	235	180
Ίονιοι Νήσοι	1.890	85	135	45	115	30	75	190	140
Ζακύνθου	430	15	40	20	5	5	10	50	50
Κερκύρας	910	55	65	15	105	10	35	65	60
Κεφαλληνίας	400	10	25	10	—	10	25	65	25
Λευκάδος	150	5	5	—	5	5	5	10	5
Ήπειρος	2.700	140	130	50	85	45	165	235	260
Αρτης	720	55	45	10	45	15	35	70	80
Θεσπρωτίας	380	20	5	15	5	—	25	35	50
Ίωαννίνων	1.170	45	75	25	25	30	100	90	100
Πρεβέζης	430	20	5	—	10	—	5	40	30
Θεσσαλία	6.675	260	420	135	425	180	285	615	630
Καρδίτσας	1.390	75	55	25	135	35	35	155	155
Λαρίσης	2.110	70	155	55	120	60	70	215	160
Μαγνησίας	2.025	40	150	40	100	50	80	180	205
Τρικάλων	1.150	75	60	15	70	35	100	65	110
Μακεδονία	23.205	950	1.575	450	355	615	1.140	2.605	1.960
Γρεβενών	330	25	30	15	15	20	25	—	20
Δράμας	1.070	30	70	30	—	40	65	155	55
Ημαθίας	1.230	95	65	40	10	55	15	145	80
Θεσσαλονίκης	10.490	435	725	215	135	225	545	1.240	945
Συγκρότημα Θεσσαλονίκης	9.270	360	625	205	105	215	495	1.100	840
Υπόλ. νομού Θεσσαλονίκης	1.220	75	100	10	30	10	50	140	105
Καβάλας	1.500	50	115	40	50	30	80	175	130
Καστοριάς	445	35	40	—	10	20	20	40	40
Κιλίκης	765	30	55	5	15	35	50	70	75
Κοζάνης	1.805	80	105	20	30	35	60	185	120
Πέλλης	1.115	15	45	15	15	35	40	85	105
Πιερίας	1.005	20	65	20	10	30	40	85	75
Σερρών	2.115	75	170	30	40	60	105	235	170
Φλώρινης	510	30	15	10	10	10	25	60	40
Χαλκιδικής	820	30	75	10	15	20	70	130	105
Άγιον Όρος	5	—	—	—	—	—	—	—	—
Θράκη	3.195	175	190	65	75	110	200	325	270
Έβρου	1.315	75	110	40	40	60	55	140	90
Ξάνθης	1.170	30	40	10	20	40	105	105	100
Ροδόπης	710	70	40	15	15	10	40	80	80
Νήσοι Αιγαίου	3.985	140	165	145	200	95	135	340	385
Δωδεκανήσου	1.485	40	45	40	105	65	50	100	165
Κυκλάδων	515	—	25	15	5	—	10	50	65
Λέσβου	1.025	60	45	20	85	15	35	105	90
Σάμου	500	35	20	30	—	5	30	35	45
Χίου	460	5	30	40	5	10	10	50	20
Κρήτη	5.715	255	325	115	115	115	280	525	570
Ηρακλείου	2.555	100	130	60	40	45	125	225	240
Λασιθίου	755	35	45	20	15	25	55	90	55
Ρεθύμνης	835	50	25	20	5	10	45	80	110
Χανίων	1.570	70	125	15	55	35	55	130	165
Δε δήλωσαν	2.900	145	110	60	25	500	115	155	195
Εξωτερικού	695	55	5	5	—	40	10	50	50

1. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.
2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και αναθρόιστα.
3. Βλέπε την υποσημείωση (4) του πίνακα 19.

— Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ούρογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επαισιόλογες της κύησης, του τοκετού και της λοίμωξης Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του βλεννογόνου του δέρματος Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Όροιμένες παθήσεις του προέχοντα από την περίοδο γεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και άσπεως περιλαμβανομένων παθολογιών Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
152.490	84.177	156.176	22.171	52.600	10.891	12.673	57.951	119.003	1980
153.287	86.228	149.030	23.426	53.696	11.196	14.530	61.949	122.620	1981
152.472	91.800	146.859	23.019	53.900	11.808	15.211	61.125	123.300	1982
12.717	7.792	12.054	2.159	4.562	1.187	1.284	5.286	11.768	1982: September
13.590	8.195	11.510	2.030	4.590	1.195	1.305	5.635	11.880	1983: September (3)
4.435	2.945	4.075	635	1.325	375	700	2.000	3.210	Greater Athens
1.155	645	900	160	335	150	85	535	975	Rest of Central Greece and Euboea
280	150	175	35	90	70	20	120	320	Aetolia and Akarnania
225	115	180	40	80	15	15	120	205	Attica (rest)
135	85	75	15	40	5	5	75	135	Boeotia
200	145	260	15	80	30	25	85	130	Euboea
45	5	30	—	5	—	—	15	15	Evyritania
235	105	125	25	35	15	20	115	140	Phthiotis
35	40	55	30	5	15	—	5	30	Phocis
1.310	690	1.135	175	390	110	165	575	1.140	Peloponnesos
145	65	85	20	35	10	15	20	85	Argolis
105	105	115	5	35	20	20	55	80	Arkadia
320	195	315	95	140	50	30	155	310	Akhaia
185	100	235	75	90	35	15	75	195	Greater Patras
135	95	80	20	50	15	15	80	115	Rest of Akhaia Depart.
205	70	170	15	65	5	15	85	225	Ilia (Elis)
175	70	160	15	10	5	40	75	120	Korinthia
95	50	90	—	55	10	15	35	135	Lakonia
265	135	200	25	50	10	30	150	185	Messenia
250	110	180	40	75	30	50	165	175	Ionian Islands
65	15	40	10	25	10	5	45	20	Zante
80	45	110	20	35	5	30	95	80	Corfu
90	35	25	5	5	5	5	25	35	Cephalonia
15	15	5	5	10	10	10	—	40	Levkas
335	200	350	75	85	35	30	155	325	Epirus
90	50	60	25	5	10	5	65	55	Arta
30	40	50	—	15	—	10	40	40	Thesprotia
145	80	190	40	30	25	10	25	135	Yanina
70	30	50	10	35	—	5	25	95	Preveza
880	515	710	110	245	90	90	295	790	Thessaly
155	110	160	5	35	10	10	90	145	Karditsa
350	120	220	35	85	20	45	95	235	Larisa
245	180	250	45	95	35	5	80	245	Magnisia
130	105	80	25	30	25	30	30	165	Trikala
2.995	2.005	2.630	520	1.130	265	125	970	2.915	Macedonia
45	25	25	—	20	—	—	30	35	Grevena
100	70	135	25	65	15	10	50	155	Drama
165	110	165	45	25	40	10	30	135	Imathia
1.380	995	1.150	225	550	85	55	370	1.215	Salonica
1.200	910	1.040	185	490	70	50	315	1.065	Greater Salonica
180	85	110	40	60	15	5	55	150	Rest of Salonica Depart.
130	160	135	35	80	20	15	55	200	Kavala
50	30	50	5	5	5	—	35	60	Kastoria
105	60	85	25	30	—	—	25	100	Kilkis
250	135	240	25	140	15	10	115	240	Kozani
175	80	180	35	45	10	10	60	165	Pella
190	75	140	10	40	30	—	35	140	Pieria
250	155	205	55	75	35	15	110	330	Serres
60	50	65	10	35	5	—	30	55	Florina
90	60	55	25	20	5	—	25	85	Khalkidiki
5	—	—	—	—	—	—	—	—	Aghion Oros
445	250	330	30	145	5	25	155	400	Thrace
145	110	130	15	55	—	20	60	170	Evroos
195	105	100	5	70	5	—	65	175	Xanthi
105	35	100	10	20	—	5	55	55	Rodopi
550	310	560	70	225	45	20	160	440	Aegean Islands
205	120	240	40	50	5	5	55	155	Dodecanesos
115	45	70	15	15	5	5	20	55	Cyclades
100	70	120	10	80	15	10	65	100	Lesvos
85	30	65	5	50	5	—	—	60	Samos
45	45	65	—	30	15	—	20	70	Chios
815	370	595	125	380	45	15	445	625	Crete
345	145	310	35	185	15	—	255	300	Iraklion
130	50	50	15	50	10	5	60	45	Lasithi
120	45	85	20	55	5	5	70	85	Rethymni
220	130	150	55	90	15	—	60	195	Canea
355	115	20	75	230	30	—	120	650	Undeclared
65	40	25	15	25	15	—	60	235	Foreigners

1. See footnote (2), table 19.

2. Including also benign and unspecified neoplasms.

3. See footnote (4), table 19.

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
Movement of hospitals, by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια(1) Hospitals(1)	Κλίνες(1) Beds(1)	Ήμέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς(2) Patients discharged(2)	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent cover- age of beds	Geographic region and department
1980	700	60.067	15.031.627	1.131.539	1.134.250	69	1980
1981	700	60.067	15.087.254	1.142.671	1.144.473	69	1981
1982	688	59.914	15.140.128	1.165.093	1.161.324	70	1982
Σεπτέμβριος : 1982	688	59.914	1.254.718	101.400	99.462	70	1982 : September
Σεπτέμβριος: 1983	626	57.496	(3) 1.125.335	102.361	(3) 103.100	65	1983 : September
Περιφέρεια Πρωτεύουσας	147	27.925	558.600	48.336	47.005	67	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εββοία	61	2.454	27.915	3.722	3.820	38	Rest of Central Greece and Euboea
Αιτωλίας και Ακαρνανίας ...	16	454	7.335	1.094	1.130	54	Aetolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	7	458	3.155	319	405	23	Attica (rest)
Βοιωτίας	10	264	3.355	401	405	42	Boeotia
Εύβοιας	12	437	6.640	815	825	51	Euboea
Εύρυτανίας	3	57	1.095	87	80	64	Evritania
Φθιώτιδος	11	684	5.810	932	910	28	Phthiotis
Φωκίδος	2	100	525	74	65	18	Phocis
Πελοπόννησος ...	81	3.372	60.850	7.524	7.585	60	Peloponnesos
Αργολίδος	5	173	2.295	339	355	44	Argolis
Αρκαδίας	13	600	14.680	728	755	81	Arkadia
Αχαΐας	21	1.093	18.425	2.887	2.860	56	Akhaia
Συγκρ. Πατρών	14	928	16.420	2.526	2.475	59	Greater Patras
Υπόλ. νομού Αχαΐας	7	165	2.005	361	345	40	Rest of Akhaia Department
Ηλείας	10	266	4.320	789	790	54	Ilia (Elis)
Κορινθίας	9	315	4.365	779	810	46	Korinthia
Λακωνίας	7	271	4.050	575	580	50	Lakonia
Μεσσηνίας	16	654	12.715	1.427	1.435	65	Messenia
Ίονιοι Νήσοι	16	1.026	9.415	1.526	1.560	30	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	80	1.885	298	320	79	Zante
Κερκύρας	10	630	4.630	793	785	24	Corfu
Κεφαλληνίας	4	216	2.250	303	320	35	Cephalonia
Λευκάδος	1	100	650	132	135	22	Levkas
Ηπειρος	21	927	15.210	2.366	2.350	55	Epirus
Αρτης	6	168	2.670	550	515	53	Arta
Θεσπρωτίας	1	82	700	162	135	28	Thesprotia
Ιωαννίνων	12	545	9.685	1.331	1.370	59	Yanina
Πρεβέζης	2	132	2.155	323	330	54	Preveza
Θεσσαλία	61	2.656	49.305	5.586	5.635	62	Thessaly
Καρδίτσας	7	296	6.750	911	920	76	Karditsa
Λαρίσης	20	833	19.360	2.016	2.050	77	Larisa
Μαγνησίας	21	1.089	16.420	1.759	1.740	50	Magnisia
Τρικάλων	13	438	6.775	900	925	52	Trikala
Μακεδονία	135	12.060	279.925	22.848	24.605	77	Macedonia
Γρεβενών	3	77	890	150	155	38	Grevena
Δράμας	10	351	9.530	864	910	90	Draina
Ημαθίας	7	391	6.345	958	990	54	Imathia
Θεσσαλονίκης	45	6.949	179.330	13.391	15.085	86	Salonica
Συγκρ. Θεσσαλονίκης	39	6.240	162.290	12.466	14.220	87	Greater Salonica
Υπόλ. νομού Θεσσαλονίκης	6	709	17.040	995	865	80	Rest of Salonica Department
Καβάλας	12	811	12.800	1.478	1.460	53	Kavala
Καστοριάς	2	95	1.120	211	225	39	Kastoria
Κιλκίς	2	350	6.530	534	535	62	Kilkis
Κοζάνης	14	948	21.710	1.846	1.885	76	Kozani
Πέλλης	9	274	3.780	554	560	46	Pella
Πιερίας	12	868	23.985	707	720	92	Pieria
Σερρών	12	732	11.460	1.794	1.700	52	Serres
Φλωρίνης	3	159	2.215	327	345	46	Florina
Χαλκιδικής	4	55	230	34	35	14	Khalkidiki

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό (συνέχεια)

Movement of hospitals, by geographic region and department (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια ⁽¹⁾ Hospitals ⁽¹⁾	Κλίνες ⁽¹⁾ Beds ⁽¹⁾	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισερχόντες ασθενείς Patients admitted	Εξερχόντες ασθενείς ⁽²⁾ Patients discharged ⁽²⁾	Κάλυψη σε 100 κλίνες Percent coverage of beds	Geographic region and department
Θράκη	20	1.206	19.475	2.675	2.690	54	Thrace
Έβρου	11	509	7.690	1.126	1.130	50	Evros
Ξάνθης	6	467	7.835	983	975	56	Xanthi
Ροδόπης	3	230	3.950	566	585	57	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	31	3.057	52.625	2.863	2.890	57	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	8	2.196	40.390	1.239	1.275	61	Dodecanesos
Κυκλάδων	6	140	1.265	188	190	30	Cyclades
Λέσβου	8	354	4.675	685	700	44	Lesvos
Σάμου	3	166	3.035	366	365	60	Samos
Χίου	6	201	3.260	385	360	54	Chios
Κρήτη	53	2.813	52.015	4.915	4.960	62	Crete
Ιρακλείου	20	1.121	19.760	2.403	2.385	59	Iraklion
Λασιθίου	4	268	2.805	528	510	35	Lasithi
Ρεθύμνης	7	257	5.180	595	595	67	Rethymni
Χανίων	16	1.107	24.270	1.389	1.470	69	Canea

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 19.

2. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.

3. Βλέπε την υποσημείωση (4) του πίνακα 19.

1. See footnote (1), table 19.

2. See footnote (2), table 19.

3. See footnote (4), table 19.

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾ — Cases of infectious diseases⁽¹⁾

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	*Ανεμοιολογικά Chicken-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίδα Diphtheria	*Ερυθρά German measles	*Ηπατίτιδα, λοιμώδης Hepatitis infectious	*Δαρκά Measles (rubella)	Κοκκύτης Whooping cough	Μεταξύ παράν Undulant fever	*Οστρακιά Scarlet fever	Παρωτίτιδα Mumps	Πολυμυελίτιδα Polymyelitis	Λοιπά Other
1980	61.710	5.621	28.260	—	914	2.060	13.457	3.083	1.123	639	5.685	—	868
1981	36.911	5.216	18.565	—	742	2.617	1.399	1.351	944	776	4.438	2	861
1982	35.202	6.105	8.074	2	806	2.779	3.417	2.088	679	623	8.387	4	2.238
1982: Σεπτέμβριος — September	1.764	152	408	—	32	143	139	184	30	26	248	—	402
1983: Σεπτέμβριος — September	2.054	307	461	—	146	150	125	481	—	22	196	—	166
Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλ. νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attica Department	436	81	6	—	41	53	6	144	—	5	76	—	24
Λοιπή Στερεά Έλλάς-Εύβοια—C. Greece-Euboea	639	90	187	—	56	3	107	120	—	1	39	—	36
Αιτωλ.—Αχαρνανίας—Aetolia-Akarnania	321	63	23	—	52	3	75	57	—	—	24	—	24
Βοιωτίας—Boeotia	157	—	157	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Εύβοιας—Euboea	79	2	7	—	—	—	32	29	—	—	5	—	4
Εύρυτανίας—Evyritania	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φθιώτιδος—Phthiotis	78	23	—	—	4	—	—	34	—	—	8	—	8
Φωκίδος—Phocis	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Πελοπόννησος—Peloponnesos	154	16	26	—	12	17	—	62	—	—	6	—	15
*Αργολίδος—Argolis	37	16	—	—	—	—	—	21	—	—	—	—	—
*Αρκαδίας—Arkadia	10	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
*Αχαΐας—Akhaia	19	—	—	—	6	1	—	8	—	—	—	—	3
*Ηλείας—Ilia (Elis)	37	—	—	—	—	2	—	30	—	—	1	—	5
*Κορινθίας—Korinthia	25	—	20	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—
Λακωνίας—Lakonia	16	—	—	—	—	7	—	3	—	—	5	—	1
Μεσσηνίας—Messenia	10	—	—	—	6	2	—	—	—	—	—	—	2
Ίονιοι Νήσοι—Ionian Islands	53	4	5	—	—	2	3	33	—	3	1	—	2
Ζακύνθου—Zante	20	2	—	—	—	—	—	16	—	2	—	—	—
Κερκύρας—Corfu	5	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—
Κεφαλληνίας—Cephalonia	7	1	—	—	—	—	3	2	—	—	1	—	—
Λευκάδος—Levkas	21	1	5	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾ (συνέχεια) — Cases of infectious diseases⁽¹⁾ (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	Ανεμοσολογιά (chicken-pox (varicella))	Γρίπη Influenza	Διφθερίδα Diphtheria	Ερυθρά German measles	Παρωτίτιδα, λοιμώδης Hepatitis, infectious	Μασάζ Measles (rubella)	Κοκκύτης Whooping cough	Μελαρικός πυρετός Undulant fever	Όστρακιά Scarlet fever	Παρωτίτιδα Mumps	Πολιωμαλίτιδα Polomyelitis	Λοιπά Other
Ηπειρος—Epirus	23	3	—	—	—	3	—	8	—	—	—	—	9
Άρτας—Arta	9	1	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	1
Θεσπρωτία—Thesprotia	3	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2
Ίωαννίνων—Yanina	7	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	5
Πρεβέζης—Preveza	4	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Θεσσαλία—Thessaly	15	—	—	—	—	9	—	1	—	1	1	—	3
Καρδίτσης—Karditsa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λαρίσης—Larisa	8	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	2
Μαγνησίας—Magnisia	4	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	1
Τρικάλων—Trikala	3	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	—
Μακεδονία—Macedonia	495	95	188	—	17	44	5	56	—	7	51	—	32
Γρεβενών—Grevena	140	—	135	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Δράμας—Drama	36	—	21	—	—	1	—	10	—	—	3	—	1
Ήμαθας—Imathia	18	3	—	—	—	4	—	4	—	—	—	—	7
Θεσσαλονίκης—Salonica	105	24	—	—	13	22	1	19	—	2	19	—	5
Καβάλας—Kavala	5	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	1
Καστοριάς—Kastoria	13	34	—	—	2	1	2	—	—	3	5	—	—
Κιλκίς—Kilkis	10	1	—	—	—	—	—	5	—	2	—	—	2
Κοζάνης—Kozani	16	1	2	—	1	1	—	1	—	—	5	—	5
Πέλλης—Pella	12	—	—	—	1	4	—	1	—	—	5	—	1
Πιερίας—Pieria	23	2	15	—	—	2	1	3	—	—	—	—	—
Σερρών—Serres	36	11	5	—	—	5	1	4	—	—	6	—	4
Φλώρινης—Florina	15	14	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκιδικής—Chalkidiki	32	4	10	—	—	—	—	9	—	—	8	—	1
Θράκη—Thrace	22	—	—	—	—	12	—	—	—	—	1	—	9
Έβρου—Evros	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Ξάνθης—Xanthi	9	—	—	—	—	8	—	—	—	—	1	—	—
Ροδόπης—Rodopi	10	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	6
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	70	13	13	—	11	1	1	22	—	5	3	—	1
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Κυκλάδων—Cyclades	19	2	—	—	1	—	—	16	—	—	—	—	—
Λέσβου—Lesvos	27	6	13	—	4	—	1	—	—	1	2	—	—
Σάμου—Samos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χίου—Chios	23	5	—	—	6	—	—	6	—	4	1	—	1
Κρήτη—Crete	147	5	36	—	9	6	3	35	—	—	18	—	35
Ηρακλείου—Iraklion	70	3	10	—	6	3	—	35	—	—	7	—	6
Λασιθίου—Lasithi	38	2	26	—	1	2	—	—	—	—	—	—	7
Ρεθύμνης—Rethymni	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Χανίων—Canea	38	—	—	—	2	—	3	—	—	—	11	—	22

1. Περιλαμβάνονται όσα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στα κρα-
τικά Κέντρα Κοινωνικής Πολιτικής.

1. Only cases reported to State Centres of Social Policy.



V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ
AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING

23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Κατηγορίες δανείων Category of loans	Απρίλιος — April		Μάιος — May		Ιανουάριος - Μάιος January - May	
	1984	1985	1984	1985	1984	1985
Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	11.173.531	14.469.868	5.851.408	9.580.156	32.896.802	42.413.769
Δάνεια με ενέχυρο προϊόντα—Collateral loans	253.575	452.995	222.829	458.202	1.022.472	1.813.318
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών —Financing of agricultural organizations	5.683.080	9.577.695	6.291.654	11.476.129	29.918.083	50.848.169
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας —Medium- and long-term loans..	2.896.931	4.361.230	3.544.265	6.212.957	15.084.191	19.652.261
Χρηματοδοτήσεις για αγορά καπνών ελληνικού δημοσίου—Financing for the purchase of tobacco of the Greek State	—	—	119.904	250.000	121.754	250.000
Δάνεια για γεωργικά εφόδια—Loans for agricultural equipment	—	4.117.000	—	3.467.739	—	17.086.376
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing	1.193.039	3.856.782	6.124.055	9.969.875	12.853.843	16.165.783

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.

24. Έκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών
Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιεργειών	1982	1983*	1984*	Kind of crops
Σύνολο	(1) 35.648,7	(1) 35.528,0	(1) 35.544,2	Total
Από αυτές, ποτιστικές	9.678,6	9.915,5	10.295,6	Thereof irrigated
Αροτραίες καλλιέργειες	24.166,8	24.076,7	23.983,9	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	6.324,9	6.650,1	6.951,4	Thereof irrigated
Λαχανικά	1.194,0	1.187,7	1.240,4	Vegetables
Κηπευτική γη που άρδευτηκε	1.049,8	1.075,0	1.089,6	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες	59,7	...	...	Other horticultural crops
Αμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.795,0	1.803,2	1.766,2	Vineyards (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	257,5	227,3	254,7	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	8.433,2	8.460,4	8.553,7	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	2.046,4	1.963,1	1.999,9	Thereof irrigated

1. Αν στα άνωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η άγροναύαυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1982 σε 5.074 χιλ. στρέμματα, για το 1983 σε 5.039 χιλ. στρέμματα και για το 1984 σε 4.935 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίσπορες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 39.513 χιλ. στρέμματα για το 1982, σε 39.664 χιλ. στρέμματα για το 1983 και σε 39.522 χιλ. στρέμματα για το 1984.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 39.513 thous. stremmas for 1982, 39.664 thous. stremmas for 1983 and 39.522 thous. stremmas for 1984, can be found by adding to the above totals the fallow land (estimated at 5.074 thous. stremmas for 1982, 5.039 thous. stremmas for 1983 and 4.935 thous. stremmas for 1984) and by deducting therefrom mixed and successive cultivations.

* Provisional data.

25. Έκτασεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Άροτραίες καλλιεργείες Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργείες Other horti- cultural crops	Άμπελοι και σταφιδάρες Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος — 1982 — Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35.648,7	24.166,8	1.194,0	59,7	1.795,0	8.433,2
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	10,7	1,9	4,6	0,7	0,5	3,0
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5.361,7	3.436,5	222,4	14,2	282,7	1.405,9
Πελοπόννησος - Peloponnesos ...	5.719,8	2.445,9	275,6	4,4	599,1	2.394,8
Ίονιοι Νήσοι - Ionian Islands ...	751,3	197,8	33,0	0,1	86,3	434,1
Ήπειρος - Epirus	1.080,5	735,7	36,0	0,6	10,1	298,1
Θεσσαλία - Thessaly	4.850,9	4.147,9	73,3	5,0	83,8	540,9
Μακεδονία - Macedonia	10.742,5	9.293,2	332,8	27,2	141,6	947,7
Θράκη - Thrace	2.927,4	2.789,2	52,8	7,0	13,0	65,4
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ...	1.660,7	672,0	65,6	0,1	124,8	798,2
Κρήτη - Crete	2.543,2	446,7	97,9	0,4	453,1	1.545,1
Έτος — 1983* — Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35.528,0	24.076,7	1.187,7	...	1.803,2	8.460,4
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	...	...	...	...	...	...
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5.293,5	3.399,2	220,7	...	280,4	1.393,2
Πελοπόννησος - Peloponnesos ...	5.695,6	2.401,4	271,4	...	598,6	2.424,2
Ίονιοι Νήσοι - Ionian Islands ...	741,0	196,5	30,5	...	87,3	426,7
Ήπειρος - Epirus	1.085,2	742,0	35,9	...	10,4	296,9
Θεσσαλία - Thessaly	4.829,4	4.133,2	73,8	...	84,8	537,6
Μακεδονία - Macedonia	10.771,3	9.332,7	346,0	...	142,2	950,4
Θράκη - Thrace	2.935,1	2.811,5	52,1	...	11,7	59,8
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ...	1.645,7	653,8	63,1	...	122,9	805,9
Κρήτη - Crete	2.531,2	406,4	94,2	...	464,9	1.565,7
Έτος — 1984* — Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35.544,2	23.983,9	1.240,4	...	1.766,2	8.553,7
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	...	...	...	...	...	...
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5.342,2	3.408,3	234,0	...	278,5	1.426,4
Πελοπόννησος - Peloponnesos ...	5.602,4	2.276,6	289,4	...	589,6	2.446,8
Ίονιοι Νήσοι - Ionian Islands ...	739,9	183,9	30,2	...	85,3	440,5
Ήπειρος - Epirus	1.090,1	744,8	34,9	...	9,6	300,8
Θεσσαλία - Thessaly	4.830,8	4.124,8	78,7	...	82,6	544,7
Μακεδονία - Macedonia	10.758,2	9.283,2	358,8	...	143,8	972,4
Θράκη - Thrace	2.960,2	2.838,9	54,6	...	10,8	55,9
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ...	1.687,7	693,2	64,4	...	121,7	808,4
Κρήτη - Crete	2.532,7	430,2	95,4	...	444,3	1.562,8

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 24.
* Προσωρινά στοιχεία.

1. See footnote (1), table 24.
* Provisional data.

26. Έκτάσεις άροτραίων καλλιέργειών κατά κατηγορίες — Areas under arable crops by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές άροτραίες καλλιέργειες Other crops on arable land
--	---	--------------------------------------	---	--	----------------------	---------------------	---

Έτος — 1982 — Year

Σύνολο — Total	16.171,6	473,5	2.868,6	3.755,6	257,9	622,7	16,8
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	0,5	0,1	0,0	1,0	0,0	0,2	0,0
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea	2.044,4	96,4	469,0	698,8	36,5	90,7	0,7
Πελοπόννησος — Peloponnesos	1.292,3	78,0	73,7	723,1	60,6	214,4	3,8
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	53,2	15,2	0,1	95,3	10,5	23,1	0,4
Ηπειρος — Epirus	232,0	34,9	21,1	415,8	5,8	25,8	0,3
Θεσσαλία — Thessaly	2.705,1	53,3	934,6	391,7	33,2	29,7	0,3
Μακεδονία — Macedonia	7.180,3	93,1	1.082,5	788,1	48,9	99,3	0,9
Θράκη — Thrace	2.107,4	50,6	278,6	291,6	19,8	32,2	9,0
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	376,2	26,2	8,3	201,5	21,1	37,4	1,2
Κρήτη — Crete	180,2	25,7	0,7	148,7	21,5	69,9	0,2

Έτος — 1983* — Year

Σύνολο — Total	15.994,8	456,8	3.288,9	3.650,8	280,4	652,7	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	1.974,5	91,6	538,2	671,2	36,3	95,3	...
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea	1.228,3	77,6	76,2	711,0	66,0	221,0	...
Πελοπόννησος — Peloponnesos	51,8	14,3	0,1	94,8	11,9	22,3	...
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	233,0	35,4	24,2	412,7	8,6	27,3	...
Ηπειρος — Epirus	2.550,9	63,8	1.104,3	387,4	35,6	30,6	...
Θεσσαλία — Thessaly	7.183,2	88,4	1.176,8	757,9	56,4	107,3	...
Μακεδονία — Macedonia	2.253,7	39,1	360,8	274,5	24,1	40,7	...
Θράκη — Thrace	368,3	24,4	7,7	200,5	20,8	37,6	...
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	151,1	22,2	0,6	140,8	20,7	70,6	...
Κρήτη — Crete							...

Έτος — 1984* — Year

Σύνολο — Total	15.362,3	383,1	3.776,0	3.554,9	250,3	599,9	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	1.930,6	69,4	621,2	642,8	34,1	84,7	...
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea	1.146,2	70,9	71,9	714,1	58,3	212,7	...
Πελοπόννησος — Peloponnesos	48,3	13,6	0,1	87,7	9,4	19,2	...
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	241,0	30,9	31,3	406,6	7,2	27,3	...
Ηπειρος — Epirus	2.409,1	42,8	1.227,6	388,1	31,6	25,0	...
Θεσσαλία — Thessaly	7.152,6	82,8	1.187,6	714,1	49,1	89,5	...
Μακεδονία — Macedonia	1.874,2	25,9	630,6	243,9	20,6	32,9	...
Θράκη — Thrace	396,9	24,3	5,2	206,9	20,6	37,4	...
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	163,4	22,5	0,5	150,7	19,4	71,2	...
Κρήτη — Crete							...

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

27. Έκτασεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα - Crops	Έκταση (σε χιλιάδες εκτάρια ⁽¹⁾) Area (in thousand hectares ⁽¹⁾)			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόννους) Production (in thousand tons)		
	1982	1983*	1984*	1982	1983*	1984*
Σιτάρι μαλακό και ήμισκληρο - Wheat, soft and semi-hard	749	714	562	2.251	1.510	1.463
Σιτάρι σκληρό - Wheat, hard	307	297	312	788	586	846
Κριθάρι - Barley	312	329	364	823	623	890
Βρώμη - Oats	49	44	44	82	63	67
Αραβόσιτος - Maize, grown alone	167	181	219			
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος - Maize, grown with other crops	11	12	11	1.549	1.763	2.091
Ρύζι - Rice	16	15	15	82	83	92
Σίκαλη - Rye	6	7	9	11	13	16
Βαμβάκι - Cotton	139	175	204	308	407	431
Καπνός - Tobacco	93	92	93	138	116	142
Ζαχαρότευτλα - Sugar beets	40	39	29	2.452	2.347	1.789
Φιστίκι αράπικο - Groundnuts	3	3	3	8	10	9
Σουσάμι - Sesame	2	2	1	1	1	1
Φασόλια ξερά - Dry beans, grown alone	15	14	14			
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα - Dry beans, grown with other crops	10	10	8	32	32	32
Κουκιά - Broad beans	5	5	5	8	7	7
Ρεβίθια - Chick-peas	10	8	6	10	9	6
Φακή - Lentils	6	6	4	6	7	4
Πεπόνια και καρπούζια - Melons and water-melons	26	28	25	680	703	688
Πατάτες - Potatoes	62	65	60	1.021	1.106	1.053
Τομάτες - Fresh tomatoes	42	46	50	1.873	1.776	2.345
Κρεμμύδια ξερά - Onions, dry	10	10	10	135	130	130
Λάχανα και κουνουπίδια - Cabbage and cauliflower	11	11	11	225	228	230
Πράσα - Leek	2	2	2	37	35	38
Μπάμιες - Okra	3	...	...	18	18	17
Μελιτζάνες - Eggplants	3	...	...	70	68	70
Άλλα νωπά λαχανικά - Other fresh vegetables	48	50	52	705	...	...
Κορινθιακή σταφίδα - Currants				74	81	80
Σταφίδα σουλτανίνα - «Sultanas» raisins				79	105	90
Επιτραπέζια σταφύλια - Table grapes	(2) 179	(2) 180	(2) 177	240	229	231
Γλεύκος (μούστος) - Must				502	564	580
Κτηνοτροφικά όσπρια - Fodder seeds	15	16	17	16	26	26
Σιανά - Hay	290	281	271	2.140	1.970	1.924
Χλωρό χόρτο και ριζώματα - Green feed and roots	4	...	...	47	...	...
Γρασίδια - Grass	66	68	67	.	.	.

1. Το 1 εκτάριο ισούται με 10 στρέμματα.

2. Οι εκτάσεις όλων των άμπελων και σταφιδάμπελων αναγράφονται ως σύνολα, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. 1 hectare = 10 royal stremmas.

2. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.

* Provisional data.



28. Αριθμός δένδρων και ή αντίστοιχη παραγωγή τους — Trees and production thereof

Είδος δένδρων — Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόννους) Production (in tons)			
	1979	1980	1981	1982	1981	1982	1983*	1984*
Σύνολο — Total	(1)202.709	(1)203.489	(1)208.452	(1)209.354	.	.	.	.
Έσπεριδοειδή—Citrus trees	22.628	22.871	23.296	23.641	995.288	983.325	...	...
Πορτοκαλιές—Orange trees	14.854	15.081	15.364	15.692	726.319	738.700	666.810	756.756
Λεμονιές—Lemon trees	5.579	5.445	5.487	5.524	214.145	178.795	188.810	171.130
Μανταρινιές—Mandarin trees	1.823	2.016	2.105	2.095	49.075	60.023	58.096	65.709
Νερατζιές—Bitter orange trees	127	130	134	132	1.876	1.809	...	...
Κιτριές—Citron trees	165	143	146	147	2.729	2.756	...	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees	37	37	36	27	561	553	...	...
Φράπες—Pummelo trees	43	19	24	24	583	689	...	...
Όπωρες—Fruit trees	31.219	31.244	32.249	32.952	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees	5.840	5.919	6.046	6.270	337.091	264.747	310.929	305.394
Αχλαδιές—Pear trees	6.989	6.910	7.370	7.707	142.805	129.050	146.035	129.690
Ροδακινιές—Peach trees	11.170	11.100	11.376	11.397	472.264	475.535	484.037	561.246
Βερικοκιές—Apricot trees	2.360	2.393	2.538	2.638	128.307	102.021	135.862	95.005
Κερασιές—Cherry trees	1.278	1.345	1.393	1.451	27.223	24.255	29.421	28.693
Βυσσινιές—Sour cherry trees	663	682	717	735	8.881	7.474	...	...
Κυδωνιές—Quince trees	667	684	691	691	12.408	12.528	...	...
Κορομηλιές—Prunellas trees	512	517	481	477	9.783	9.395	...	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	1.740	1.694	1.637	1.586	31.145	30.304	...	...
Δαμασκηγιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	...(2)	...(2)	...(2)	...(2)	3.723	3.261	...	...
Ξηροί καρποί και άποξηραίνόμενοι— Nut and dried fruit trees	28.137	27.776	28.277	27.405	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	2.046	1.934	1.936	1.841	21.063	20.483	...	...
Δαμασκηγιές (ξηρών)—Plum trees for prunes	(2)479	(2)493	(2)483	(2)487	457	348	...	...
Αμυγδαλιές—Almond trees	12.804	13.128	13.716	13.429	73.181	49.782	58.152	51.658
Καρυδιές—Walnut trees	3.132	3.091	3.222	3.122	26.264	25.429	26.277	27.792
Λεπτοκαρυές—Hazelnut trees	3.654	3.437	3.239	2.888	11.721	9.187	...	...
Φιστικιές—Pistachio trees	812	812	861	831	2.253	2.150	...	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.545	1.544	1.494	1.577	13.176	14.805	...	...
Χαρουπιές—Carob trees	3.665	3.337	3.326	3.230	27.802	25.682	...	...
Άλλα—Other	120.725	121.598	124.630	125.356	.	.	.	.
Ελιές βρώσιμες—Olives, edible ..	(3)117.552	(3)118.833	(3)121.871	(3)122.620	141.514	205.275	129.152	149.036
Ελιές για έλαιοποίηση—Olives, for olive oil					1.325.473	1.577.953	...	...
Ελαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible					249.839	403.195*	293.340*	...
Μουριές (φύλλων σηροτροφίας)— Mulberry trees for silkworms breeding	484	349	237	186	4.625	3.387	...	...
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	1.741	1.705	1.688	1.688	191	219	...	...
Ροδιές—Pomegranate trees	349	328	308	304	4.644	4.778	...	...
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	183	165	189	166	2.495	2.509	...	...
Μπανάνιες—Banana trees	416	218	337	392	2.665	3.158	...	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.
2. Οι δαμασκηγιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηγιών, ή παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία άπωρων) και ξερά δαμασκηγια.
3. Ο αριθμός των ελαιοδένδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ ή παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος άνθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ήμερο-λογιακό έτος (συγκομιδή).

* Προσωρινά στοιχεία.

1. See general remark 2 on page 6.
2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.
3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

* Provisional data.

29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads

Είδος ζώων	1979	1980	1981	1982	Kind of animals
Βοοειδή	932	881	830	792	Cattle
Βουβάλια	2	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι	948	993	1.017	1.059	Pigs
Πρόβατα	8.043	8.048	8.144	8.227	Sheep
Αίγες	4.532	4.755	4.526	4.637	Goats
Ίπποι	116	105	95	86	Horses
Ήμιονοι	116	111	106	99	Mules
Όνοι	240	230	219	209	Asses
Όρνιθες	29.440	29.562	29.544	30.253	Poultry
Πάπιες	126	130	109	108	Ducks
Χήνες	47	45	41	43	Geese
Ινδιάνοι	135	144	151	149	Turkeys
Περιστέρια	1.363	1.394	1.402	1.377	Pigeons
Κουνέλια	1.843	1.772	1.767	1.772	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.128	1.191	1.167	1.165	Beehives (in thous. pieces)
Από αυτές, ευρωπαϊκές	930	990	980	988	Thereof : European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1981	1982	1983*	1984*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	508.284	498.588	492.164	488.848	Meat, total
Κρέας βόειο (και βουβάλων) ..	105.663	98.514	...	...	Cattle
Κρέας χοιρινό	144.712	146.115	...	...	Pork
Κρέας πρόβειο	80.145	79.854	...	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγειο	41.977	42.349	...	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	135.787	131.756	...	...	Other (poultry etc.)
Βούτυρο	5.415	5.665	5.955	5.591	Butter
Γάλα	1.691.283	1.678.235	1.675.484	1.657.746	Milk
Τυρί σκληρό	34.544	35.063	34.949	34.901	Cheese, hard
Τυρί μαλακό	108.420	105.161	105.446	105.636	Cheese, soft
Μυζήθρα	9.618	10.095	...	...	Myzithra
Κρέμα νοπή	3.497	3.378	...	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα) ..	10.186	10.213	9.546	9.634	Lamb wool (raw)
Τρίχες αιγών	1.319	1.379	...	...	Goat hairs
Αυγά	121.267	127.291	121.050	120.550	Eggs
Μέλι	10.619	11.349	11.027	11.958	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια) :					Hides and skins (in pieces) :
α) Μικρών ζώων	7.375.646	7.472.080	...	...	a) from small animals
β) Μεγάλων ζώων	281.138	288.290	...	...	b) from big animals

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Είδος προϊόντων	1979	1980	1981	1982	Kind of products
Ρίζες ρεικιών, σε τόνους	1.905	1.805	748	887	Brier roots (tons)
Ευλάνθρακες, σε τόνους	29.842	26.886	28.870	28.356	Charcoal (tons)
Ευλεία στρογγυλή (1), (2) σε μ ³	754.613	785.603	739.635	776.634	Lumber (1), (2) (m ³)
Καυσόξυλα, σε τόνους :					Firewood (tons) :
α) από δάση	1.119.816	1.130.782	1.170.992	1.239.200	a) from forest land
β) από γεωργικές εκτάσεις	986.563	895.127	832.256	902.252	b) from agricultural land
Θάμνοι από βοσκοτόπους, σε τόνους	141.223	133.648	114.675	122.529	Shrub from pastures (tons)
Ρετσίνη, σε τόνους	20.622	16.827	12.393	12.081	Resin gum (tons)
Ρίγανη, σε τόνους	3.515	4.157	2.653	2.202	Origanum (tons)
Δαφνόφυλλα, σε τόνους	86	120	126	103	Laurel leaves (tons)
Τσάι του βουνού, σε τόνους	947	1.027	1.148	731	Wild (Greek) tea (tons)

1. Πηγή: Υπουργείο Γεωργίας (Διεύθυνση Δασών).

1. Source: Ministry of Agriculture (Division of Forests).

2. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

2. Including construction timber.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος	1979	1980	1981	1982	Kind
Γεωργικά τρακτέρ (σύνολο)	210.206	221.919	238.131	248.369	Agricultural tractors (total)
'Από αυτά κάτω των 18 HP	77.538	81.614	85.877	88.853	Thereof under 18 HP
Θερίζο-λγωνιστικές μηχανές (κομπίνες) ...	6.058	6.109	6.364	6.505	Threshers-harvesters (combines)
'Απλές θεριστικές μηχανές	5.297	5.193	5.206	5.387	Harvesters
'Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	830	870	894	893	Threshers (all types)
'Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	7.770	8.001	8.202	8.368	Simple mowers
'Εκκοκιστικές άραβοσίτου	2.094	2.028	1.952	1.855	Maize leaf-removers
Κορυφολόγοι γάλατος	2.311	2.239	2.295	2.265	Cream separators
'Αντλίες πετρελαιοκίνητες	92.021	93.851	95.233	95.799	Pumps, oil
'Αντλίες βενζινοκίνητες	84.202	83.069	81.175	79.742	Pumps, petrol
'Αντλίες ηλεκτροκίνητες	71.338	74.383	78.799	83.845	Pumps, electric
"Άλλες άντλίες (άτμοκίνητες, άνεμοκίνητες, ζωοκίνητες κλπ.) και μαγγανοπήγαδα	14.836	13.541	13.958	12.077	Pumps, other (steam, wind, animal-drawn etc.), bucket-elevators
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	107.880	114.576	119.605	124.786	Sprinklers
'Εκκολαπτικές μηχανές	513	575	608	833	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σιταριού	28.248	30.815	32.769	34.799	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, άραβοσίτου κλπ.	21.530	20.280	19.522	19.590	Sowing machines, for cotton, maize, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	2.458	2.914	2.862	2.513	Corn-graders
α) Ψεκαστήρες	101.490	104.859	107.842	110.114	a) Sprayers
Μηχανοκίνητοι : β) Θειωτήρες	14.545	14.673	15.342	14.731	b) Dusters

33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας άλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία άλιευτικών	1982			1983			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	κ.δ.χ. GRT	Αριθμός No	HP	κ.δ.χ. GRT	
Σύνολο	5.088	509.554	54.140	5.469	531.353	51.192	Total
'Υπερπόντιας άλιείας (1)	50	45.750	21.764	30	32.270	16.860	Overseas fishery (1)
Μέσης άλιείας	844	183.914	32.376	845	190.795	34.332	Open sea fishery
Μηχανότρατες	357	93.834	17.627	348	95.230	18.994	Trawlers
Γρι - γρι	341	51.746	7.914	350	55.092	8.289	Purse seines
Μικτά	146	38.334	6.835	147	40.473	7.049	Mixed
Παράκτιας άλιείας	4.194	279.890	(3)	4.594	308.288	(3)	Inshore fishery
Τράτες	793	48.823	(3)	779	49.689	(3)	Seiners
Λοιπά (2)	3.401	231.067	(3)	3.815	258.599	(3)	Other (2)

1. Τα σκάφη αυτά άλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.

2. Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν Ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

3. Δεν υπάρχουν στοιχεία χωρητικότητας των σκαφών παράκτιας άλιείας.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.

2. Excluding vessels of 19 HP or less.

3. There are no data on tonnage of inshore fishery vessels.

34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ιπποδυνάμεως κυρίως 20 HP και άνω ⁽¹⁾, και αριθμός σκαφώνCatch ⁽¹⁾ landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels

Κατηγορία	1982	1983	1984*	Category
α) Παραγωγή (σε τόννους) — a) Catch (in tons)				
Σύνολο	93.924	89.486	100.360	Total
Υπερπόντιας αλιείας ..	9.656	8.561	6.909	Overseas fishery
Μέσης αλιείας	54.243	50.932	61.361	Open sea fishery
Παράκτιας αλιείας ⁽²⁾ ..	30.025	29.993	32.090	Inshore fishery ⁽²⁾
β) Άλιευτικά σκάφη (αριθμός) — b) Fishing vessels (number)				
Σύνολο	5.088	5.469	5.478	Total
Υπερπόντιας αλιείας ..	50	30	38	Overseas fishery vessels
από αυτά :				of which :
αλίευσαν ή απέστειλαν αλιεύματα υπερπόντιας αλιείας	27	26	23	have caught or sent overseas catch
Μέσης αλιείας	844	845	846	Open sea fishery vessels
από αυτά :				of which :
παρέδωσαν δελτία	451	459	365	have filled in returns
δηλαδή :				thereof :
α) εν ενεργεία	329	297	260	a) in operation
β) άργούντα	122	162	105	b) laid-up
Παράκτιας αλιείας ⁽²⁾ ..	4.194	4.594	4.594	Inshore fishery vessels ⁽²⁾
από αυτά :				of which :
παρέδωσαν δελτία	1.545	1.682	1.689	have filled in returns
δηλαδή :				thereof :
α) εν ενεργεία	1.208	1.250	1.338	a) in operation
β) άργούντα	337	432	351	b) laid-up

1. Για την κατ' εκτίμηση παραγωγή αλιευμάτων από όλα τα αλιευτικά σκάφη, βλέπε το έτησιο δημοσίευμα της ΕΣΤΕ «Αποτελέσματα Έρευνας Θαλασσίας 'Αλιείας».

2. Περιλαμβάνονται όλες οι τράτες και όλα τα γριγκάκια ανεξαρτήτως ιπποδυνάμεως και όλα από τα «λοιπά» (πίνακας 33) διαθέτουν μηχανή (πρωώσεως) 20 HP και άνω. Υπάρχουν ακόμη 11.000, περίπου, «λοιπά» σκάφη με μηχανή μέχρι 19 HP, τα οποία, όμως, από το έτος 1970 δεν περιλαμβάνονται στην έρευνα. Η μέση μηνιαία παραγωγή του καθενός από αυτά είχε εκτιμηθεί σε 150 μέχρι 200 κιλά.

* Προσωρινά στοιχεία. Η παραγωγή της μέσης και της παράκτιας αλιείας μετά τις άναγωγές.

1. For the estimated overall fishery production see «Results of Sea Fishery Survey».

2. Including all seiners and purse seines irrespective of horsepower, together with «other» vessels of 20 HP and over (see table 33). There are also another 11.000 vessels of 19 HP or less, not covered by the survey since 1970, with an average monthly production of about 150 - 200 kgs per vessel.

* Provisional data. Production of open sea fishery and inshore fishery estimated from sample data.



VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟ — INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου

Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1970=100,0

Base : Average monthly production 1970=100,0

Κώδικας (1) Code	Κλάδοι — Branches	1983 (2)	1984 (2)	1984	1985	
				Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June
1. Γενικός δείκτης παραγωγής όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου General index of mining, manufacturing and electricity - gas production						
11-39 και 41	Όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού-φωταερίου—Mining, manufacturing and electricity-gas production	184,6	190,4	191,8	199,6	194,2
2. Παραγωγής όρυχείων — Mining production index						
11-16	Όρυχείων—Mining	136,6	166,5	167,8	178,4	178,7
110.0	Λιγνίτη—Lignite	269,1	306,6	289,5	347,9	372,2
121.0,122.3	Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores	150,7	215,6	199,1	285,5	312,4
122.1	Βωξίτη—Bauxite	104,6	100,5	98,1	114,9	108,6
122.2,4,5, 6,9	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chromium, etc.	81,4	144,1	169,0	202,5	216,4
141.1,2,3,4 142.1,2,3 159.3,4 151.1,2,5	Λατομικών και οικοδομικών ύλων—Quarrying and building materials	96,0	135,2	151,3	148,0	141,9
	Θειούχων μικτών και βαριτινής—Mixed sulphurous ores and barytes	129,6	136,8	109,8	143,5	114,2
151.4	Λευκολίθου—Magnesite	121,6	158,3	163,2	130,6	135,4
3. Παραγωγής βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού - φωταερίου — Manufacturing and electricity - gas production index						
20-39 και 41	Βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου—Manufacturing and electricity-gas	187,2	191,7	193,1	200,7	195,0
4. Παραγωγής βιομηχανίας — Manufacturing production index						
20-39	Βιομηχανίας—Industry	181,5	185,6	187,8	194,3	186,5
20	Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries	156,7	155,1	105,4	119,8	123,8
21	Ποτών—Beverage industries	238,1	247,5	346,5	340,4	337,9
22	Καπνού—Tobacco manufactures	169,1	165,4	208,0	187,0	208,1
23	Υφαντικών ειδών—Manufacture of textiles	185,4	186,5	189,1	203,3	190,9
24	Ειδών υποδήσεως-ένδυμασίας—Footwear and wearing apparel	214,6	216,0	225,4	237,0	229,6
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	162,8	137,4	146,9	145,0	110,0
26	Επίπλων—Furniture	81,6	70,9	65,5	78,1	72,4
27	Χάρτου—Manufacture of paper and paper products	165,3	178,3	160,0	211,3	199,9
28	Εκτυπώσεων-Εκδόσεων—Printing-Publishing	136,5	141,2	141,4	155,2	157,2
29	Δέρματος—Manufacture of leather	73,1	74,5	82,3	77,7	68,2
30	Προϊόντων από έλαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rubber and plastic products	210,3	214,8	228,5	223,1	223,4
31	Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	215,4	235,3	237,6	260,0	232,0
32	Παραγώνων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal	256,9	251,1	258,9	209,7	235,9
33	Μη μεταλλικών όρυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products	213,9	214,7	218,1	221,2	198,7
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries ...	169,0	189,8	199,2	220,4	200,8
35	Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products ..	177,3	205,3	219,2	207,2	191,2
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical)	95,0	91,4	89,2	91,7	87,7
37	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	207,7	195,5	192,3	214,2	232,4
38	Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment ...	141,8	129,1	132,0	103,2	97,4
39	Διαφόρων βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries	166,7	210,0	184,5	173,7	165,4

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου (συνέχεια)
Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - gas production (continued)

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1970=100,0

Base : Average monthly production 1970=100,0

Κώδικας (1) Code	Κλάδοι — Branches	1983 (2)	1984 (2)	1984	1985	
				Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June

5. Παραγωγής ειδών διατροφής - ποτών - καπνού και λοιπών κλάδων
Index of food - beverages - tobacco production and of the remaining branches

20-22	Ειδών διατροφής - ποτών - καπνού—Index of food - beverages - tobacco	174,6	174,8	169,7	174,1	179,7
23-39	Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches	183,1	188,1	192,0	199,0	188,0

6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών
Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods	167,0	172,1	178,3	179,8	163,8
Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	195,9	192,4	186,1	202,8	211,5
Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods	187,6	191,9	193,0	200,8	196,4

7. Παραγωγής ηλεκτρισμού - φωταερίου — Electricity - gas production index

41	Ηλεκτρισμού-φωταερίου—Electricity-gas	244,8	253,5	247,2	265,9	281,7
411	Ηλεκτρισμού—Electricity	245,2	253,8	247,5	266,1	282,1
412	Φωταερίου—Gas	100,6	136,1	137,8	189,2	154,3

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1971.

2. Οι έτησιοι δείκτες έχουν υπολογισθεί από τους αντίστοιχους μηνιαίους, αλλά πριν οι μηνιαίοι αυτοί υποβληθούν σε διόρθωση. Οι μηνιαίοι δείκτες διορθώνονται με βάση τις εργάσιμες ημέρες που έχει, κατά περίπτωση, ο κάθε συγκεκριμένος μήνας.

1. According to the International Standard Industrial Classification of Economic Activities (ISIC) Series M. No 4 Rev. 1.

2. The annual indices were derived from the corresponding monthly indices before the later were subjected to correction. Monthly indices are corrected according to the working days included in each month.

36. Παραγωγή και διάθεση αερίου πόλεως — Production and sale of city gas

Σε ΤΠΠ⁽¹⁾

In toe⁽¹⁾

Παραγωγή - Διάθεση	1983	1984	Μάρτιος March		Ιαν. - Μάρτιος Jan. - March		Production - Sales
			1984	1985	1984	1985	
Παραγωγή	3.025	7.585	294	1.106	922	2.972	Production
Διάθεση	2.398	6.151	232	859	755	2.161	Sales
Οικιακή	...	818	106	180	348	476	Households
Βιομηχανική	...	3.848	7	528	21	1.260	Industrial
Νοσοκομειακή	...	64	5	6	19	17	Hospital
Ξενοδοχειακή	...	233	18	30	57	91	Hotel
Εμπορική - επαγγελματική	...	1.188	96	115	310	317	Commercial
Απώλειες	627	1.434	62	247	167	811	Loss

1. 1 ΤΠΠ (τόννος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.

1. Toe : One ton oil equivalent equal to 10 m. Kcal.

37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩXB

In million kWh

Παραγωγή — Διάθεση	Μάρτιος March		Απρίλιος April		Ιαν. - Απρίλιος Jan. - April		Production — Distribution
	1984	1985	1984	1985	1984	1985	
Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια	2.244	2.255	1.959	1.921	8.676	8.728	Electric energy made available
Α' Καθαρή παραγωγή	2.080	2.096	1.760	1.773	7.902	8.350	A. Net production
α) Θερμική	1.825	1.907	1.523	1.612	6.965	7.564	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική	255	189	237	161	937	786	b) Hydro-electric
Β' Αγορές	161	158	199	148	771	361	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές	3	1	—	—	3	17	C. Imports
Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	2.009	2.009	1.969	2.048	8.087	8.196	Electric energy sold
Α' Πωλήσεις	2.004	2.006	1.967	2.044	8.074	8.168	A. Sales
Β' Εξαγωγές	5	3	2	4	13	28	B. Exports
Ίδιοκατανάλωση - απώλειες	235	246	-10*	-127*	589	532	Self-consumption-lost or un-accounted for

Πηγή: Δημόσια Έπιχειρηση Ήλεκτρισμού.

* Η διαφορά οφείλεται στο γεγονός ότι ο χρόνος μετρήσεως της κατανάλωσης δεν συμπίπτει με το χρόνο εκδόσεως των λογαριασμών.

Source: Public Power Corporation.

* The difference is due to the fact that consumption measurement and issuing of bills do not coincide.

38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩXB

In million kWh

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Αττική Attica	Μακεδονία, Θράκη Macedonia, Thrace	Κεντρική Ελλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ιόνιοι Νήσοι Peloponnesos, Epirus, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Crete
1982	20.250	7.226	4.496	5.364	2.192	972
1983	21.653	7.354	4.716	6.117	2.398	1.068
1984	23.050	7.548	5.210	6.652	2.509	1.131
1984: Μάρτιος—March	2.004	719	458	554	188	85
1985: Μάρτιος—March	2.006	718	487	513	190	98
Οικιακή—Household	848	408	212	75	90	63
Γεωργική—Agricultural	4	1	1	—	1	1
Εμπορική—Commercial	229	107	54	22	30	16
Βιομηχανική—Industrial	884	186	212	412	62	12
Φωτισμός οδών ⁽¹⁾ —Street lighting ⁽¹⁾	—	—	—	—	—	—
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal services	38	13	8	4	7	6
Έλξη—Traction	3	3	—	—	—	—
1984: Απρίλιος—April	1.967	678	462	541	194	92
1985: Απρίλιος—April	2.044	704	487	547	200	106
Οικιακή—Household	771	371	194	70	85	51
Γεωργική—Agricultural	12	1	2	1	4	4
Εμπορική—Commercial	248	113	56	25	30	24
Βιομηχανική—Industrial	892	177	206	437	61	11
Φωτισμός οδών ⁽¹⁾ —Street lighting ⁽¹⁾	55	17	15	8	10	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal services	64	23	14	6	10	11
Έλξη—Traction	2	2	—	—	—	—

Πηγή: Δημόσια Έπιχειρηση Ήλεκτρισμού.

1. Τα στοιχεία είναι διαθέσιμα κάθε 2 μήνες.

Source: Public Power Corporation.

1. Data available every second month.

39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων
Operation permits issued to new or extended factories and workshops

Κώδικας—Code	Κλάδοι Branches	Σύνολο 'Ελλάδος—Greece, total				Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens					
		Νέα—New		'Επεκτάσεις Extended		Νέα—New				'Επεκτάσεις Extended	
						10 HP και άνω 10 HP and over		Μέχρι 10 HP Tep to 10 HP			
		'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP
	1981 ⁽¹⁾	769	69.937	538	116.063	233	9.730	—	—	195	15.237
	1982 ⁽¹⁾	467	59.883	354	66.646	103	6.014	—	—	108	16.892
	1983 ⁽¹⁾	581	109.270	538	84.142	122	4.980	—	—	182	12.638
	1984 ⁽¹⁾	779	77.396	706	164.079	275	9.845	—	—	306	19.420
	Φεβρουάριος—February 1984	66	5.520	65	14.462	16	1.022	—	—	22	1.448
	Φεβρουάριος—February 1985 ⁽²⁾ ...	189	5.699	52	6.448	29	617	100	484	22	1.750
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs	37	1.706	8	1.556	4	58	11	47	4	226
21	Ποτών—Beverages	1	42	1	184	—	—	—	—	—	—
22	Καπνού—Tobacco	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	2	151	4	480	—	—	—	—	2	74
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	27	247	2	123	3	77	21	83	1	39
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork ..	15	456	1	15	2	86	4	34	1	15
26	Επίπλων—Furniture	8	156	2	477	4	61	3	11	1	26
27	Χάρτου—Paper	3	42	2	449	3	42	—	—	—	—
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	16	165	—	—	7	112	7	38	—	—
29	Δέρματος—Leather	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικής ύλης—Rubber and plastic products	4	191	5	359	—	—	2	14	4	260
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	4	87	8	936	—	—	3	20	3	712
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal ..	1	214	1	220	—	—	—	—	—	—
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products ...	13	505	5	783	1	14	6	21	1	55
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	7	245	3	443	1	115	3	14	2	58
36	Μηχανών, συσκευών εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical) ..	5	409	5	91	—	—	—	—	—	—
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	7	45	1	30	1	11	6	34	—	—
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	30	986	2	256	1	14	27	143	2	256
39	Λοιπών Βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing	9	52	2	46	2	27	7	25	1	29

(1) Δεν περιλαμβάνονται όλες οι ιδρύσεις ή επεκτάσεις βιομηχανικών-βιοτεχνικών καταστημάτων, αλλά μόνο αυτές για τις οποίες απαιτείται άδεια του Υπουργείου Βιομηχανίας-Ενεργείας και Τεχνολογίας. Η άδεια αυτή ήταν απαραίτητη για την εγκατάσταση κινητήρων στην Περιφέρεια Πρωτευούσης από 10 ίππους και στην υπόλοιπη Χώρα από 15 ίππους και άνω.

(2) Με το Π.Δ. 84/84, για την Ήπειρωτική Αττική (στην οποία περιλαμβάνεται και η Περιφ. Πρωτευούσης) και για τα νησιά Σαλαμίνα και Αίγινα, απαιτείται άδεια για εγκατάσταση κινητήρων οποιασδήποτε Ιπποδυναμείας. Στόν ανωτέρω πίνακα ή νέα νομοθετική ρύθμιση λαμβάνεται υπόψη από τον Ιανουάριο 1985 και, συνεπώς, για την Περιφ. Πρωτευούσης δίδονται σε χωριστές στήλες οι άδειες μέχρι 10 ίππους.

Διόρθωση: α) Στα τεύχη των μηνών Ιουλίου και Αυγούστου 1985, να γίνουν οι εξής διορθώσεις για το Δεκέμβριο 1984:

Σύνολο Ελλάδος - Νέα κατ/τα	Περ. Πρωτ/σης - Νέα κατ/τα
Αριθ. HP	Αριθ. HP
Κλάδοι 20-39 (77) 4.555	(35) 1.223
Κλάδος 20 (20) 1.163	(4) 75

β) Επίσης, στο τεύχος Σεπτεμβρίου 1985 τα στοιχεία, για το έτος 1984, έχουν ως εξής:

Σύνολο Ελλάδος - Νέα κατ/τα	Περ. Πρωτ/σης - Νέα κατ/τα
Αριθ. HP	Αριθ. HP
Κλάδοι 20-39 (779) 77.396	(275) 9.845
Κλάδος 20 (186) 13.683	(34) 633

(1) Including only foundations or extensions of industrial and handicraft establishments for which special licence of the Ministry of Industry, Energy and Technology was required, namely establishments with mechanical equipment exceeding 10 HP for Greater Athens and 15 HP for the rest of the country.

(2) By the P.D. 84/84 on the Continental Attica (which includes Greater Athens) and the islands Salamina and Aegina, a licence is required for the installation of any mechanical equipment. In the above table, the new legislation amendment is in valid from January 1985 onwards; so, the licences issued in Greater Athens are given in separate columns up to 10 HP.

Corrigenda: α) In the July and August 1985 issues the following corrections should be made for December 1984:

Greece, total - New establishments	Greater Athens - New establish.
No HP	No HP
Branches 20-39 (77) 4.555	(35) 1.223
Branch 20 (20) 1.163	(4) 75

β) Besides, in the September 1985 issue the data for 1984 should be read as:

Greece, total - New establishments	Greater Athens - New establish.
No HP	No HP
Branches 20-39 (779) 77.396	(275) 9.845
Branch 20 (186) 13.683	(34) 633

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ίδιωτική οικόδομη δραστηριότητα : Νέες οικόδομες και προσθήκες οικόδομων, βάσει των άδειων οικόδομησης που έκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικόδομες (1) — New buildings (1)				Προσθήκες (2) — Extensions (2)			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
1983	62.024	96.424	50.224.965	36.900.755	28.174	18.813	10.485.751	7.732.954
1984	39.121	61.777	33.980.811	41.032.085	18.344	11.768	6.487.539	8.715.367
1984 : Μάιος—May	4.130	6.479	3.405.147	4.036.564	1.906	1.254	772.637	1.518.701
1985 : Μάιος—May	4.878	7.793	4.444.401	6.504.009	2.419	1.352	793.828	1.116.754
Νομός Ἀττικῆς—Attica	688	1.536	1.056.619	1.864.545	591	511	237.604	437.383
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	410	1.126	774.295	1.451.153	453	429	198.038	367.744
Διαμέρισμα Ἀθηνῶν—Athens Region	56	192	130.055	233.664	67	71	29.874	50.813
Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeus Region	143	395	234.013	422.694	144	121	59.909	103.564
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς—W. Attica Region	83	197	109.690	184.574	119	122	46.938	73.567
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς—E. Attica Region	128	342	300.537	610.221	123	115	61.317	139.800
Υπόλοιπο Ν. Ἀττικῆς—Rest of Attica Department	278	410	282.324	413.392	138	82	39.566	69.639
Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeus Region	40	66	31.914	48.553	37	23	10.459	17.885
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς—W. Attica Region	43	65	54.903	76.706	26	12	5.972	10.073
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς—E. Attica Region	195	279	195.507	288.133	75	47	23.135	41.681
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία—Rest of Central Greece and Euboea	581	850	442.820	533.910	257	142	97.686	117.934
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας—Aetolia and Akarnania	153	211	82.262	108.212	68	38	19.514	25.939
Βοιωτίας—Boeotia	78	117	88.104	118.635	35	21	37.670	43.748
Εὐβοίας—Euboea	154	222	114.044	129.415	51	32	12.995	16.148
Εὐρυτανίας—Evyritania	11	17	7.100	9.769	6	4	948	1.481
Φθιώτιδος—Phthiotis	157	242	125.595	142.604	81	41	22.788	26.396
Φωκίδος—Phocis	28	41	25.715	25.275	16	6	3.771	4.222
Πελοπόννησος—Peloponnesos	759	1.102	516.919	661.120	313	172	98.180	120.664
Ἀργολίδος—Argolis	62	91	61.429	74.027	25	19	9.742	13.339
Ἀρκαδίας—Arkadia	60	100	54.978	79.179	36	14	8.109	11.095
Ἀχαΐας—Akhaia	158	241	119.007	157.771	63	37	21.254	29.803
Πάτραι (πολεοδομικὸ συγκρότημα)—Greater Patras	54	101	61.105	83.241	28	18	6.677	12.788
Υπόλοιπο Ν. Ἀχαΐας—Rest of Akhaia Department	104	140	57.902	74.530	35	19	14.577	17.015
Ἠλείας—Ilia (Elis)	146	191	70.669	94.292	46	15	10.335	13.222
Κορινθίας—Korinthia	116	157	71.195	75.008	35	28	11.399	10.566
Λακωνίας—Lakonia	74	107	59.696	76.139	58	20	17.225	19.917
Μεσσηνίας—Messenia	143	215	79.945	104.704	50	39	20.116	22.722
Ίόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	213	312	168.134	233.045	98	57	19.424	24.051
Ζακύνθου—Zante	46	62	29.994	36.486	21	23	5.960	7.763
Κερκύρας—Corfu	100	138	91.045	132.183	41	20	8.182	9.138
Κεφαλληνίας—Cephalonia	35	53	18.163	23.574	29	11	4.353	5.488
Λευκάδος—Lefkas	32	59	28.932	40.802	7	3	929	1.662
Ἠπειρος—Epirus	281	375	169.857	205.466	112	34	29.115	33.309
Ἄρτης—Arta	51	65	32.269	38.411	29	8	10.275	11.075
Θεσπρωτίας—Thesprotia	38	55	22.241	29.799	30	5	6.529	6.146
Ίωαννίνων—Yanina	127	167	76.087	92.300	34	16	7.927	11.394
Πρεβέζης—Preveza	65	88	39.260	44.956	19	5	4.384	4.694

**40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των
αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)**

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

*Ογκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾				Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
Θεσσαλία—Thessaly	422	619	375.507	481.106	240	83	60.087	76.813
Καρδίτσης—Karditsa	96	130	61.798	76.205	34	7	8.314	8.786
Λαρίσης—Larisa	151	218	175.688	222.479	77	15	18.170	21.893
Λάρισσα (δήμος)—Larisa (municipality)	27	60	45.536	83.536	9	8	7.885	10.100
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larisa Department	124	158	130.152	138.943	68	7	10.285	11.793
Μαγνησίας—Magnisia	80	132	71.306	93.189	81	51	19.983	30.398
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos	24	59	47.459	61.941	42	28	9.658	17.388
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnisia Department	56	73	23.847	31.248	39	23	10.325	13.010
Τρικάλων—Trikala	95	139	66.715	89.233	48	10	13.620	15.736
Μακεδονία—Macedonia	1.144	1.832	1.023.749	1.374.951	442	162	172.377	199.005
Γρεβενών—Grevena	31	39	13.898	15.645	9	3	1.392	1.457
Δράμας—Drama	53	74	39.345	53.425	31	9	6.220	8.263
Ήμαθίας—Imathia	100	146	81.328	95.316	67	16	21.046	24.240
Θεσσαλονίκης—Salonica	306	618	361.615	560.767	91	56	53.051	65.859
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Salonica	117	350	221.703	378.651	31	37	22.241	30.137
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Salonica Department	189	268	139.912	182.116	60	19	30.810	35.722
Καβάλας—Kavala	92	139	78.077	92.768	31	7	6.571	7.532
Καστοριάς—Kastoria	36	57	34.252	45.057	16	5	5.725	6.338
Κιλκίς—Kilkis	44	64	44.023	52.155	5	3	1.663	2.465
Κοζάνης—Kozani	85	137	104.343	139.115	17	7	5.970	7.070
Πέλλης—Pella	78	118	58.436	63.379	39	10	39.039	36.863
Πιερίας—Pieria	66	97	47.558	63.420	30	17	6.185	9.042
Σερρών—Serres	129	162	83.654	93.134	63	19	15.909	16.951
Φλωρίνης—Florina	19	28	18.395	20.765	8	7	3.371	4.120
Χαλκιδικής—Khalkidiki	105	153	58.825	80.005	35	3	6.235	8.805
Θράκη—Thrace	151	224	124.237	167.702	69	17	13.597	16.795
Έβρου—Evros	100	138	72.572	96.300	44	10	6.733	9.822
Ξάνθης—Xanthi	33	63	37.096	55.176	8	5	4.504	4.083
Ροδόπης—Rodopi	18	23	14.569	16.226	17	2	2.360	2.890
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	356	515	233.992	309.828	169	80	30.107	43.614
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	91	145	67.290	93.050	31	18	5.660	8.487
Κυκλάδων—Cyclades	125	168	72.054	90.658	70	34	11.973	17.790
Λέσβου—Lesvos	58	85	45.025	55.357	21	11	4.813	7.674
Σάμου—Samos	32	50	16.448	22.077	28	12	4.256	5.334
Χίου—Chios	50	67	33.175	48.686	19	5	3.405	4.329
Κρήτη—Crete	283	428	332.567	672.336	128	94	35.651	47.186
Ηρακλείου—Iraklion	130	192	156.157	312.255	57	54	20.553	28.369
Ηράκλειον (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklion	20	37	28.418	34.782	25	28	17.710	17.606
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklion Department	110	155	127.739	277.473	32	26	8.843	10.763
Λασιθίου—Lasithi	46	85	31.068	49.489	13	9	2.102	2.364
Ρεθύμνης—Rethymni	53	80	112.608	277.240	23	12	5.426	6.813
Χανίων—Canea	54	71	32.734	33.352	35	19	7.570	9.640

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή.
2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε ύφισταμένη οικοδομή.

1. Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof.
2. Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing.

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity : New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες ⁽¹⁾ — New dwellings ⁽¹⁾							Βελτιώσεις ⁽²⁾ Improvements ⁽²⁾		
	Σύνολο κατοι- κιών Total dwell- ings	Κατοικίες με δωμάτια : Dwellings with rooms :					Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ³) Volume (m³)	Δωμάτια κατοική- σιμα Regu- lar rooms	Όγκος (σε μ³) Volume (m³)
		1	2	3	4	5 ήνω των or more				
1983	113.944	4.885	14.725	34.769	35.447	24.118	410.580	42.914.734	8.691	864.391
1984	72.852	5.569	10.820	19.365	21.421	15.677	256.579	27.319.052	3.303	785.444
<i>1984: Μάιος—May</i>	<i>7.336</i>	<i>543</i>	<i>1.036</i>	<i>1.917</i>	<i>2.210</i>	<i>1.636</i>	<i>25.965</i>	<i>2.722.322</i>	<i>352</i>	<i>36.684</i>
1985 : Μάιος—May	9.495	749	1.451	2.451	2.819	2.025	33.066	3.618.820	351	247.540
Νομός Ἀττικῆς—Attica	2.519	146	449	790	687	447	8.550	1.058.515	19	35.325
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Grea- ter Athens	1.951	109	276	652	553	361	6.746	824.718	15	27.477
<i>Διαμέρισμα Ἀθηνῶν—Athens Region</i>	<i>381</i>	<i>32</i>	<i>63</i>	<i>151</i>	<i>97</i>	<i>38</i>	<i>1.192</i>	<i>137.661</i>	—	<i>3.507</i>
<i>Διαμέρισμα Πειραιῶς—Pi- raeus Region</i>	<i>580</i>	<i>33</i>	<i>76</i>	<i>205</i>	<i>161</i>	<i>105</i>	<i>2.001</i>	<i>242.040</i>	<i>8</i>	<i>9.806</i>
<i>Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς—W. Attica Region</i>	<i>357</i>	<i>21</i>	<i>46</i>	<i>154</i>	<i>100</i>	<i>36</i>	<i>1.163</i>	<i>127.925</i>	<i>1</i>	<i>5.322</i>
<i>Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς—E. Attica Region</i>	<i>633</i>	<i>23</i>	<i>91</i>	<i>142</i>	<i>195</i>	<i>182</i>	<i>2.390</i>	<i>317.092</i>	<i>6</i>	<i>8.842</i>
Υπόλοιπο Ν. Ἀττικῆς—Rest of Attica Department	568	37	173	138	134	86	1.804	233.797	4	7.848
<i>Διαμέρισμα Πειραιῶς—Pi- raeus Region</i>	<i>111</i>	<i>14</i>	<i>34</i>	<i>27</i>	<i>22</i>	<i>14</i>	<i>331</i>	<i>36.151</i>	<i>2</i>	<i>2.068</i>
<i>Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς—W. Attica Region</i>	<i>83</i>	<i>4</i>	<i>9</i>	<i>18</i>	<i>33</i>	<i>19</i>	<i>309</i>	<i>34.553</i>	<i>2</i>	<i>574</i>
<i>Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς—E. Attica Region</i>	<i>374</i>	<i>19</i>	<i>130</i>	<i>93</i>	<i>79</i>	<i>53</i>	<i>1.164</i>	<i>163.093</i>	—	<i>5.206</i>
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία —Rest of Central Greece and Euboea	945	60	142	241	277	225	3.366	347.147	17	33.793
<i>Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας— Aetolia and Akarnania</i> ..	<i>215</i>	<i>6</i>	<i>22</i>	<i>54</i>	<i>68</i>	<i>65</i>	<i>828</i>	<i>75.423</i>	<i>1</i>	<i>2.313</i>
<i>Βοιωτίας—Boeotia</i>	<i>165</i>	<i>9</i>	<i>23</i>	<i>53</i>	<i>55</i>	<i>25</i>	<i>562</i>	<i>61.837</i>	<i>7</i>	<i>27.989</i>
<i>Εὐβοίας—Euboea</i>	<i>239</i>	<i>15</i>	<i>57</i>	<i>54</i>	<i>58</i>	<i>55</i>	<i>802</i>	<i>79.374</i>	<i>8</i>	<i>1.498</i>
<i>Εὐρυτανίας—Evrítania</i>	<i>20</i>	<i>1</i>	<i>3</i>	<i>11</i>	<i>4</i>	<i>1</i>	<i>62</i>	<i>6.459</i>	<i>1</i>	<i>177</i>
<i>Φθιώτιδος—Phthiotis</i>	<i>268</i>	<i>29</i>	<i>32</i>	<i>66</i>	<i>79</i>	<i>62</i>	<i>950</i>	<i>107.122</i>	—	<i>1.112</i>
<i>Φωκίδος—Phocis</i>	<i>38</i>	—	<i>5</i>	<i>3</i>	<i>13</i>	<i>17</i>	<i>162</i>	<i>16.932</i>	—	<i>704</i>
Πελοπόννησος—Peloponnesos	1.168	77	193	292	328	278	4.147	434.903	100	33.251
<i>Ἀργολίδος—Argolis</i>	<i>108</i>	<i>12</i>	<i>7</i>	<i>17</i>	<i>37</i>	<i>35</i>	<i>423</i>	<i>37.542</i>	<i>12</i>	<i>3.043</i>
<i>Ἀρκαδίας—Arkadia</i>	<i>134</i>	<i>3</i>	<i>23</i>	<i>22</i>	<i>47</i>	<i>36</i>	<i>502</i>	<i>53.154</i>	<i>11</i>	<i>1.622</i>
<i>Ἀχαΐας—Akhaia</i>	<i>296</i>	<i>32</i>	<i>36</i>	<i>94</i>	<i>71</i>	<i>63</i>	<i>998</i>	<i>107.510</i>	<i>10</i>	<i>6.895</i>
<i>Πάτρα (πολεοδ. συγκροτή- μα)—Greater Patras</i> ...	<i>147</i>	<i>8</i>	<i>19</i>	<i>53</i>	<i>42</i>	<i>25</i>	<i>500</i>	<i>54.563</i>	<i>3</i>	<i>464</i>
<i>Υπόλοιπο Ν. Ἀχαΐας—Rest of Akhaia Department</i> ..	<i>149</i>	<i>24</i>	<i>17</i>	<i>41</i>	<i>29</i>	<i>38</i>	<i>498</i>	<i>52.947</i>	<i>7</i>	<i>6.431</i>
<i>Ἠλείας—Ilia (Elis)</i>	<i>151</i>	<i>1</i>	<i>11</i>	<i>42</i>	<i>60</i>	<i>37</i>	<i>583</i>	<i>54.580</i>	<i>33</i>	<i>3.083</i>
<i>Κορινθίας—Korinthia</i>	<i>140</i>	<i>5</i>	<i>40</i>	<i>23</i>	<i>32</i>	<i>40</i>	<i>498</i>	<i>59.481</i>	—	<i>189</i>
<i>Λακωνίας—Lakonia</i>	<i>137</i>	<i>13</i>	<i>21</i>	<i>36</i>	<i>42</i>	<i>25</i>	<i>471</i>	<i>51.591</i>	<i>22</i>	<i>8.677</i>
<i>Μεσσηνίας—Messenia</i>	<i>205</i>	<i>11</i>	<i>55</i>	<i>58</i>	<i>39</i>	<i>42</i>	<i>672</i>	<i>71.045</i>	<i>12</i>	<i>9.742</i>
Ίόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands ...	467	109	91	94	126	47	1.328	131.609	20	3.558
<i>Ζακύνθου—Zante</i>	<i>83</i>	<i>14</i>	<i>14</i>	<i>23</i>	<i>21</i>	<i>11</i>	<i>253</i>	<i>22.005</i>	—	<i>88</i>
<i>Κερκύρας—Corfu</i>	<i>261</i>	<i>77</i>	<i>52</i>	<i>54</i>	<i>59</i>	<i>19</i>	<i>676</i>	<i>75.429</i>	<i>5</i>	<i>1.786</i>
<i>Κεφαλληνίας—Cephalonia</i> ...	<i>63</i>	<i>8</i>	<i>15</i>	<i>12</i>	<i>20</i>	<i>8</i>	<i>199</i>	<i>17.889</i>	<i>14</i>	<i>1.311</i>
<i>Λευκάδος—Lvkas</i>	<i>60</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>5</i>	<i>26</i>	<i>9</i>	<i>200</i>	<i>15.686</i>	<i>1</i>	<i>373</i>
Ἠπειρος—Epirus	447	33	56	133	142	83	1.544	163.002	1	5.421
<i>Ἄρτης—Arta</i>	<i>77</i>	<i>4</i>	<i>11</i>	<i>15</i>	<i>32</i>	<i>15</i>	<i>275</i>	<i>34.742</i>	—	<i>3.840</i>
<i>Θεσπρωτίας—Thesprotia</i> ...	<i>71</i>	<i>2</i>	<i>12</i>	<i>6</i>	<i>28</i>	<i>23</i>	<i>275</i>	<i>25.473</i>	<i>1</i>	<i>383</i>

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειων νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions: (continued)

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς Geographic region and department	Νέες κατοικίες(1) — New dwellings(1)							Βελτιώσεις (2) Improvements (2)		
	Σύνολο κατοι- κιῶν Total dwell- ings	Κατοικίες με δωματία : Dwellings with rooms :					Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Ὅγκος (σε μ ³) Volume (m ³)	Δωμάτια κατοική- σιμα Regu- lar rooms	Ὅγκος (σε μ ³) Volume (m ³)
		1	2	3	4	ἄνω τῶν 5 or more				
Ἰωννίνων—Yanina	200	19	22	68	58	33	676	65 270	—	743
Πρεβέζης—Preveza	99	8	11	44	24	12	318	37 517	—	455
Θεσσαλία—Thessaly	677	70	108	126	216	157	2 370	282 355	16	17 002
Καρδίτσης—Karditsa	116	5	19	11	31	50	472	41 945	3	2 536
Λαρίσης—Larisa	216	36	30	44	56	50	713	118 256	1	8 148
Λάρισα (δήμος)—Larisa (municipality)	77	5	5	26	32	9	268	29 777	—	4 799
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larisa Department ..	139	31	25	18	24	41	445	88 479	1	3 319
Μαγνησίας—Magnisia	188	21	47	45	46	29	592	59 887	4	1 578
Βόλος (πολεοδ. συγκρότη- μα)—Greater Volos	124	15	36	30	30	13	365	38 299	1	367
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας— Rest of Magnisia Depart.	64	6	11	15	16	16	227	21 588	3	1 211
Τρικάλων—Trikala	157	8	12	26	83	28	593	62 267	8	4 740
Μακεδονία—Macedonia	1 897	84	182	414	680	537	7 267	743 757	135	99 674
Γρεβενῶν—Grevena	20	—	3	1	7	9	83	7 694	2	636
Δράμας—Drama	54	4	1	8	22	19	220	25 193	20	3 111
Ίμαθίας—Imathia	138	7	9	23	52	47	547	52 482	23	13 546
Θεσσαλονίκης—Salonica	775	18	61	194	296	206	2 996	290 510	—	29 080
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγ- κρότημα)—Greater Salonic a	535	10	36	158	217	114	2 018	188 729	—	8 919
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης —Rest of Salonica Depart.	240	8	25	36	79	92	978	101 781	—	20 161
Καβάλας—Kavala	105	1	15	22	42	25	397	42 395	18	3 960
Καστοριάς—Kastoria	57	1	6	4	23	23	238	32 911	3	905
Κιλκίς—Kilkis	45	3	—	13	20	9	168	19 752	—	484
Κοζάνης—Kozani	192	8	14	53	75	42	732	79 372	4	2 051
Πέλλης—Pella	96	3	7	16	29	41	399	37 824	17	35 126
Πιερίας—Pieria	98	7	18	7	33	33	381	35 466	—	1 031
Σερρών—Serres	122	2	13	32	38	37	472	55 409	48	7 375
Φλωρίνης—Florina	36	—	1	11	6	18	150	18 332	—	162
Χαλκιδικῆς—Khalkidiki	159	30	34	30	37	28	484	46 417	—	2 207
Θράκη—Thrace	237	6	29	62	84	56	871	89 187	13	4 966
Έβρου—Evros	125	6	16	32	35	36	458	49 304	8	1 909
Ξάνθης—Xanthi	89	—	8	23	41	17	335	32 222	3	2 465
Ροδόπης—Rodopi	23	—	5	7	8	3	78	7 661	2	592
Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands ..	561	93	98	159	122	89	1 723	180 012	26	6 316
Δωδεκανήσου—Dodecanesos ..	176	39	27	37	49	24	522	50 092	3	1 512
Κυκλάδων—Cyclades	203	34	42	74	33	20	578	61 529	8	1 817
Λέσβου—Lesvos	66	8	13	14	18	13	220	27 587	—	1 071
Σάμου—Samos	50	11	11	15	8	5	135	13 122	—	815
Χίου—Chios	66	1	5	19	14	27	268	27 682	15	1 101
Κρήτη—Crete	577	71	103	140	157	106	1 900	188 333	4	8 234
Ήρακλείου—Iraklion	210	16	39	48	61	46	722	74 037	—	4 873
Ήράκλειον (πολεοδ. συγκρό- τημα)—Greater Iraklion ..	70	5	5	21	26	13	249	21 569	—	2 414
Υπόλοιπο Ν. Ήρακλείου— Rest of Iraklion Department	140	11	34	27	35	33	473	52 468	—	2 459
Λασιθίου—Lasithi	75	6	15	21	19	14	254	23 429	2	586
Ρεθύμνης—Rethymni	204	39	29	57	61	18	611	62 984	—	1 075
Χανίων—Canea	88	10	20	14	16	28	313	27 883	2	1 700

1. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τοξς αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.
2. Στοιχεία προσθηκών σε ύφιστάμενες κατοικίες.

1. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular room- and of the indispensable auxiliary spaces.
2. Structural additions to dwellings already existing.

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ — TRADE

42. Δείκτες* μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου

Unit value index and quantum index* of imports and exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1982=100,0

Base period: 1982=100,0

Κατηγορίες ΤΤΑΕ (1)		Έτος—Year		Μάιος May		Ιαν.-Μάιος Jan.- May		SITC(1) Sections	
		1983	1984	1984	1985	1984	1985		
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ								IMPORTS	
Α' Δείκτης μέσης αξίας								A. Unit value index	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	120,0	142,6	142,8	170,6	142,8	154,0	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	126,3	159,4	170,1	175,2	149,9	174,1	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη εδωδιμες, εκτός από καύσιμα	118,8	146,3	130,1	136,6	139,7	156,4	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	121,5	155,2	140,8	193,4	125,5	178,6	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	127,1	166,0	171,1	93,2	165,5	121,8	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	118,0	130,5	141,8	168,4	139,2	145,7	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	115,0	138,3	136,6	158,6	132,0	150,7	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών(2)	111,1	141,8	155,7	151,3	139,2	149,6	Machinery - transport equipment(2)	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	106,6	137,9	137,3	162,8	139,2	134,3	Miscellaneous manufac. articles	8
9	Μή ταξινομημένα κατά κατηγορία	42,9	141,1	88,4	151,7	117,2	161,3	Not elsewhere classified	9
0-9	Σύνολο εισαγωγών	115,7	144,0	142,6	174,1	135,6	156,9	Total imports	0-9
Β' Δείκτης όγκου								B. Quantum index	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	109,3	114,9	107,2	152,7	99,6	136,4	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	112,8	112,0	124,5	89,2	94,9	125,6	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη εδωδιμες, εκτός από καύσιμα	110,2	108,4	146,6	136,6	102,4	121,6	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	100,3	99,9	61,3	250,0	58,3	97,4	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	82,0	62,6	88,8	243,4	61,3	101,7	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	115,1	142,5	166,8	157,2	130,3	154,0	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	117,5	118,9	150,1	135,6	121,7	125,7	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών(2)	107,7	101,6	109,5	109,8	96,5	116,3	Machinery - transport equipment(2)	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	119,6	131,8	161,1	167,4	119,6	174,1	Miscellaneous manufac. articles	8
9	Μή ταξινομημένα κατά κατηγορία	274,8	44,2	14,6	8,3	14,8	51,8	Not elsewhere classified	9
0-9	Σύνολο εισαγωγών	109,5	110,1	109,8	168,7	92,9	119,8	Total imports	0-9
ΕΞΑΓΩΓΕΣ								EXPORTS	
Α' Δείκτης μέσης αξίας								A. Unit value index	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	117,7	143,4	126,2	167,8	135,3	152,0	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	117,3	128,3	133,1	131,0	141,2	123,3	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη εδωδιμες, εκτός από καύσιμα	122,7	141,3	135,2	166,3	136,0	167,1	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	112,3	136,9	137,0	159,0	126,8	153,2	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	135,4	163,7	152,3	211,2	154,2	199,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	123,0	101,0	142,0	133,9	86,6	152,4	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	117,8	134,6	145,7	149,7	137,7	148,0	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών ...	104,4	91,0	114,9	55,4	116,8	75,9	Machinery - transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	132,7	162,1	175,9	185,9	170,1	184,0	Miscellaneous manufac. articles	8
9	Μή ταξινομημένα κατά κατηγορία	106,2	61,5	52,8	555,3	59,0	274,8	Not elsewhere classified	9
0-9	Σύνολο εξαγωγών	120,1	136,7	136,9	151,4	136,0	150,7	Total exports	0-9
Β' Δείκτης όγκου								B. Quantum index	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	116,1	131,7	166,4	139,5	115,6	126,5	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	118,4	129,0	210,6	254,7	178,5	167,1	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη εδωδιμες, εκτός από καύσιμα	112,3	144,6	213,8	215,7	153,8	148,0	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	78,6	130,2	157,8	283,2	132,7	163,6	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	301,6	227,5	508,5	66,0	283,5	117,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	97,7	152,8	139,4	144,3	155,5	112,6	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	117,1	139,9	185,2	130,2	136,4	134,0	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών ...	99,1	115,1	111,2	318,0	91,2	187,7	Machinery - transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	112,1	133,8	147,6	157,7	122,4	134,5	Miscellaneous manufac. articles	8
9	Μή ταξινομημένα κατά κατηγορία	260,0	508,9	0,0	60,4	530,1	58,2	Not elsewhere classified	9
0-9	Σύνολο εξαγωγών	114,2	138,7	186,4	172,5	136,3	139,1	Total exports	0-9
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ		103,8	94,9	96,0	87,0	100,3	96,0	TERMS OF TRADE	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

2. Έξαιρούνται τα πλοία.

* Αναθεωρημένοι, με έτος βάσεως 1982=100,0. Μεθοδολογικό σημείωμα για την αλλαγή του έτους βάσεως και αναδρομικοί πίνακες δημοσιεύθηκαν στο «Παράρτημα» του τεύχους Αυγούστου 1985 του ΜΣΔ (σελ. 99-111).

1. See Abbreviations on page 6.

2. Excluding ships.

* Revised, with 1982=100,0 as the base year. Related methodological note on the change of the base year and retrospective tables as well, are published in the Appendix of the August 1985 issue (pp. 99-111).

43. Δείκτες* εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ
Indices* of external trade with the EEC countries and the United States

Περίοδος βάσεως: 1982 = 100,0

Base period: 1982 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γαλλία France	Βέλγιο-Λουξεμβούργο Belgium-Lux.	Ολλανδία Netherlands	Γερμανία Δ.Ο. Germany F.R.	Ιταλία Italy	Ην. Βασιλείο UK	Ιρλανδία Ireland	Δανία Denmark	Σύνολο ΕΟΚ** (των 9) Total EEC** (nine member -countries)	Ην. Πολιτείες USA
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ (I) - IMPORTS (I)										
1. Δείκτης μέσης αξίας - Unit value index										
1981	72,3	81,3	79,6	77,9	80,1	77,1	79,5	81,6	77,9	76,6
1982	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1983	88,2	112,5	113,7	115,6	109,5	110,4	108,1	111,2	108,6	111,4
1984	118,2	127,1	138,7	134,0	131,3	116,4	117,8	118,0	129,4	136,8
1985: Φεβρουάριος - February	131,4	147,5	148,1	140,2	138,5	88,6	186,6	130,5	134,3	200,7
Μάρτιος - March	85,5	125,9	137,1	154,5	132,2	125,4	184,7	159,5	131,1	217,7
Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	114,8	135,9	136,6	143,1	135,6	106,7	204,6	147,3	133,0	200,1
Απρίλιος - April	152,0	158,0	153,9	139,5	143,9	148,1	83,1	123,3	144,3	192,4
Μάιος - May	153,1	165,4	169,5	149,7	143,3	151,7	247,4	134,8	152,7	157,1
2. Δείκτης όγκου - Quantum index										
1981	96,6	102,7	85,6	110,1	98,2	107,0	93,9	99,9	101,8	116,4
1982	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1983	144,9	121,4	135,2	112,1	113,8	129,8	98,5	106,6	121,7	97,6
1984	137,9	133,0	133,6	120,5	131,5	148,5	127,5	122,3	129,6	82,2
1985: Φεβρουάριος - February	137,8	133,9	107,3	124,7	125,2	192,0	130,1	111,9	129,7	76,1
Μάρτιος - March	175,9	179,7	174,1	118,5	144,3	138,8	139,0	103,6	143,5	68,9
Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	158,7	160,2	160,5	133,1	140,7	175,0	127,8	107,1	145,5	77,1
Απρίλιος - April	124,6	152,1	128,5	135,1	145,9	160,6	299,9	136,3	138,8	82,3
Μάιος - May	141,8	148,1	163,2	143,2	156,9	168,1	142,1	128,1	149,8	83,9
ΕΞΑΓΩΓΕΣ - EXPORTS										
1. Δείκτης μέσης αξίας - Unit value index										
1981	74,6	80,7	81,0	78,3	84,6	95,3	84,9	85,0	80,8	89,2
1982	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1983	123,1	122,9	121,9	125,5	115,1	114,9	120,9	123,0	120,9	106,2
1984	159,6	146,4	142,4	138,9	141,9	153,8	73,5	152,8	144,3	135,5
1985: Φεβρουάριος - February	177,2	163,6	163,8	167,6	137,6	162,9	154,5	167,3	159,0	158,1
Μάρτιος - March	178,6	155,7	150,7	166,8	163,8	179,9	151,5	171,5	167,6	136,3
Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	168,1	147,6	157,3	165,1	148,0	173,9	145,2	169,8	161,3	147,5
Απρίλιος - April	177,2	165,4	162,2	165,8	163,1	188,4	163,7	188,5	169,0	157,5
Μάιος - May	179,2	159,6	174,2	172,9	146,9	185,6	143,2	154,6	166,1	151,7
2. Δείκτης όγκου - Quantum index										
1981	107,7	99,0	91,4	101,7	79,6	91,3	78,4	91,7	96,1	91,4
1982	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1983	119,4	116,0	105,7	115,6	183,4	120,7	136,0	97,6	128,4	91,2
1984	147,5	130,6	110,4	141,4	205,4	161,6	315,6	101,8	153,4	130,9
1985: Φεβρουάριος - February	111,4	64,4	79,9	101,6	189,6	126,8	141,0	94,0	119,1	76,2
Μάρτιος - March	83,0	134,5	121,8	131,5	164,3	205,2	160,2	107,5	137,0	133,2
Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	108,6	113,6	103,9	123,8	182,1	190,6	253,5	104,9	137,5	113,6
Απρίλιος - April	88,8	173,3	64,2	108,0	156,1	122,3	237,6	77,9	114,3	125,4
Μάιος - May	236,9	120,0	171,5	140,6	360,8	208,3	299,3	89,8	205,5	136,0
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ - TERMS OF TRADE										
1981	103,2	99,3	101,8	100,5	105,6	123,6	106,8	104,2	103,7	107,3
1982	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1983	139,6	109,2	107,2	108,6	105,1	104,1	111,8	110,6	111,3	95,3
1984	135,0	115,2	102,7	103,7	108,1	132,1	49,7	129,5	111,5	99,0
1985: Φεβρουάριος - February	134,9	110,9	110,6	119,5	99,4	183,9	82,8	128,2	118,4	78,8
Μάρτιος - March	208,9	123,7	109,9	108,0	123,9	143,5	82,0	107,5	127,8	62,6
Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	146,4	108,6	115,2	115,4	109,1	163,0	71,0	115,3	121,3	73,7
Απρίλιος - April	116,6	104,7	105,4	118,9	113,3	127,2	197,0	152,9	117,1	81,9
Μάιος - May	117,0	96,5	102,8	115,5	102,5	122,3	57,9	114,7	108,8	96,6

1. Εξαιρούνται τα πλοία.

* Βλέπε την υποσημείωση (*) του πίνακα 42.

** Αναθεωρημένα στοιχεία μέχρι το έτος 1984.

1. Excluding ships.

* See footnote (*) of table 42.

** Revised data up to 1984.

44. 'Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

'Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες — Countries	Έτος — Year		Μάιος — May				Γανουάριος — Μάιος January — May			
	1984		1984		1985		1984		1985	
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports
Σύνολο—Total	1.083.880,5	542.676,7	91.020,3	60.885,9	171.952,9	62.290,2	354.421,7	221.043,9	532.168,6	249.911,7
ΕΥΡΩΠΗ—EUROPE	684.504,1	360.359,0	61.337,1	37.328,9	71.497,6	45.115,8	246.360,9	141.705,9	313.954,8	168.251,4
Χώρες ΕΟΚ (1)—EEC countries(1)	509.531,9	293.757,1	49.593,9	28.204,6	56.988,7	37.734,5	197.288,4	112.673,5	252.612,6	132.639,5
Γαλλία—France	74.607,3	46.829,5	7.386,7	5.027,0	8.237,8	7.037,8	28.957,3	16.042,0	35.964,1	18.720,1
Βέλγιο—Λουξεμβούργο—Belgium-Lux.	26.844,9	9.554,6	2.784,2	716,8	3.151,9	789,4	10.315,5	3.532,9	14.866,0	4.046,8
Ολλανδία—Netherlands	66.475,1	18.354,7	5.927,5	2.068,6	8.226,8	2.903,9	27.225,5	7.120,1	34.408,6	8.685,5
Γερμανία Δ.Ο.—Germany F.R.	180.336,9	106.600,1	17.944,3	9.699,6	19.872,5	11.000,5	70.371,0	40.973,5	90.092,0	46.843,0
Ιταλία—Italy	104.442,7	73.257,8	10.417,3	7.325,6	11.378,6	11.101,2	40.972,7	32.674,6	50.778,6	33.368,1
Ηνωμ. Βασιλείο—United Kingdom ..	42.811,3	34.062,2	3.662,0	2.908,9	4.514,0	4.417,7	13.920,0	10.581,1	19.399,8	18.404,9
Ιρλανδία—Ireland	3.953,7	1.316,6	468,6	67,8	614,1	202,6	1.453,5	377,6	2.420,8	909,0
Δανία—Denmark	10.059,9	3.781,6	1.003,3	390,3	992,8	281,3	4.072,9	1.371,7	4.682,7	1.662,1
Χώρες ΕΖΕΣ(2)—EFTA countries(2) ..	52.251,4	17.425,2	4.917,6	3.279,7	4.827,3	1.514,4	19.868,7	7.641,9	23.142,5	8.093,8
Ίσλανδία—Island	890,3	17,1	17,4	0,7	15,3	—	311,5	4,5	541,0	3,2
Νορβηγία—Norway	3.848,4	465,3	319,9	85,7	155,0	95,7	1.190,7	172,0	1.367,5	463,7
Σουηδία—Sweden	14.630,0	3.498,1	1.408,3	487,5	836,7	288,3	6.452,2	1.529,2	4.958,6	1.343,0
Φινλανδία—Finland	8.327,3	1.886,1	871,5	517,2	748,5	67,6	3.031,9	941,7	3.282,9	320,0
Ελβετία—Switzerland	12.655,1	4.511,6	1.294,3	464,4	1.326,2	640,5	4.452,0	1.792,3	6.810,3	2.531,3
Αυστρία—Austria	10.094,9	5.453,9	842,0	484,4	1.570,6	391,2	3.718,8	1.830,1	5.575,4	2.814,5
Πορτογαλία—Portugal	1.805,4	1.593,1	164,2	1.239,8	174,9	30,9	711,6	1.372,1	606,8	618,1
Ανατολική Ευρώπη—East Europe	92.673,8	31.772,2	4.834,9	4.495,2	2.944,9	4.646,3	19.611,1	15.906,6	20.519,6	19.162,5
ΕΣΣΔ—USSR	57.259,0	13.662,7	1.577,8	1.972,1	640,6	2.402,0	4.940,2	7.238,8	6.195,3	7.368,5
Γερμανία Ανατ.—East Germany ..	10.315,6	1.605,9	1.467,8	246,2	339,7	743,8	4.403,2	433,2	4.992,8	1.987,1
Πολωνία—Poland	3.614,5	1.538,9	206,9	129,1	173,3	72,8	804,5	358,6	986,4	1.153,5
Τσεχοσλοβακία—Czechoslovakia ..	4.784,5	2.544,7	403,3	333,0	616,5	481,9	1.809,8	1.259,2	2.677,6	2.162,0
Ουγγαρία—Hungary	3.511,9	2.720,3	201,6	405,4	260,2	199,6	1.245,1	1.809,8	1.484,3	1.007,3
Ρουμανία—Rumania	6.511,7	4.276,7	464,5	431,0	328,2	335,7	2.850,9	1.766,1	2.168,4	2.378,1
Βουλγαρία—Bulgaria	5.537,2	4.637,9	446,4	850,6	509,3	257,8	3.150,3	2.639,0	1.824,2	2.708,7
Αλβανία—Albania	1.139,4	790,1	66,6	127,8	77,0	152,4	407,1	401,9	190,6	397,3
Αστική Ευρώπη—Other Europe	30.046,9	17.399,5	1.990,7	1.349,4	6.736,7	1.220,5	9.592,7	5.483,9	17.680,1	8.355,6
Ισπανία—Spain	14.627,6	3.243,5	843,8	280,0	5.427,7	361,5	5.129,8	1.196,0	9.503,5	1.962,4
Γιουγκοσλαβία—Yugoslavia	11.752,9	7.176,5	617,6	732,9	1.027,4	511,2	2.425,7	2.350,4	6.428,3	3.800,0
Τουρκία—Turkey	3.282,7	6.356,5	519,0	222,5	269,2	284,9	1.947,8	1.668,1	1.675,2	2.319,2
Λοιπές—Other	383,8	623,0	10,3	114,0	12,4	62,9	89,4	269,4	73,1	274,0
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	121.898,8	44.210,4	6.816,2	6.303,0	28.027,0	3.906,1	21.244,0	20.443,2	53.784,8	18.250,3
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	50.958,7	49.412,4	4.167,9	7.093,2	5.012,7	4.600,5	18.360,3	24.185,9	26.234,2	20.516,0
Ηνωμ. Πολιτείες—United States	31.755,2	45.093,4	2.578,9	6.749,2	3.093,7	4.387,1	12.107,6	22.871,0	17.695,1	19.236,3
Καναδάς—Canada	3.219,8	3.206,7	265,4	222,4	402,8	168,9	1.406,0	993,4	1.724,9	1.076,6
Βραζιλία—Brazil	8.230,0	10,9	838,1	2,6	1.122,6	7,7	3.301,9	*4,9	3.677,3	18,8
Ουρουγουάη—Uruguay	611,8	40,1	18,6	—	39,5	0,8	119,0	3,7	295,8	15,5
Αργεντινή—Argentina	3.057,2	41,1	102,4	6,8	102,5	—	672,8	6,8	380,5	2,1
Λοιπές—Other	4.084,7	1.020,2	364,5	112,2	251,6	36,0	753,0	*306,1	2.460,6	166,7
ΑΣΙΑ—ASIA	219.552,4	84.072,3	18.084,4	9.802,3	66.347,0	8.423,3	66.196,7	33.344,6	133.262,4	39.905,9
Κύπρος—Cyprus	974,8	9.167,1	109,5	854,4	43,4	907,1	408,7	3.540,1	239,1	3.806,7
Ιράν—Iran	7,1	5.516,5	—	165,3	—	159,4	1,1	1.699,8	2.737,2	1.685,0
Ισραήλ—Israel	5.300,5	1.944,0	522,9	264,6	735,0	78,5	1.554,4	682,5	3.721,9	668,5
Σαουδ. Αραβία—Saudi Arabia	73.411,1	27.636,0	709,7	3.613,2	23.377,4	2.196,4	17.401,9	12.109,9	35.450,6	10.606,8
Ιαπωνία—Japan	82.350,7	6.073,0	10.071,3	1.111,3	14.830,9	732,4	27.558,7	4.109,4	39.957,6	2.993,5
Λοιπές—Other	57.508,2	33.735,7	6.671,0	3.793,5	27.360,3	4.349,5	19.271,9	11.202,9	51.156,0	20.145,4
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	6.787,3	3.385,2	599,2	256,2	1.067,4	194,0	2.234,8	922,7	4.923,6	2.778,9
Αυστραλία—Australia	2.719,3	3.258,7	149,9	239,9	627,8	180,6	560,4	887,7	3.224,4	1.886,8
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	4.030,9	103,8	438,7	14,0	438,0	12,8	1.655,1	25,2	1.684,8	887,8
Λοιπές—Other	37,1	22,7	10,6	2,3	1,6	0,6	19,3	9,8	14,4	4,3
ΑΚΑΘΟΡ. ΧΩΡΕΣ—UNSPECIFIED ..	179,1	1.237,4	15,5	102,3	1,0	50,5	25,0	441,6	8,7	209,2

1,2. Βλέπε Συνοπτομογραφίες στη σελίδα 6.

* Αναθεωρημένα στοιχεία.

1,2. See Abbreviations on page 6.

* Revised data.

45. Άξια εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΑΕ⁽¹⁾ — Value of imports and exports according to the SITC (revised)⁽¹⁾

*Άξια σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

ΤΤΑΕ - SITC	Εμπορεύματα Commodities	Εισαγωγές — Imports					Έξαγωγές — Exports				
		Έτος Year	Μάιος May	Ιαν.-Μάιος Jan.-May			Έτος Year	Μάιος May	Ιαν.-Μάιος Jan.-May		
		1984	1984	1985	1984		1984	1984	1985	1984	1985
	Σύνολο—Total	1.083.880,5	91.020,3	171.952,9	354.421,7	532.168,6	542.676,7	60.885,9	62.290,2	221.043,9	249.911,7
0	Τρόφιμα και ζώα ζωντανά—Food and live animals	124.613,8	9.707,8	16.513,8	45.109,4	66.575,7	119.445,2	11.070,7	12.347,4	41.219,4	50.699,4
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	7.997,8	790,8	583,4	2.657,2	4.082,2	25.115,2	3.545,3	4.220,2	15.938,6	13.037,4
2	Πρώτες ύλες μη επεξεργασμένες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	63.189,2	6.331,4	6.196,0	23.740,5	31.582,3	38.998,1	4.595,3	5.703,6	16.621,3	19.650,8
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	295.916,9	13.732,4	76.900,3	58.170,0	138.438,5	54.909,6	5.548,2	11.559,8	21.598,6	32.177,5
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	1.161,6	141,5	211,4	472,9	577,3	20.477,1	3.548,9	638,1	10.013,1	5.342,1
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	96.998,2	10.277,9	11.505,7	39.420,8	48.731,7	21.544,0	2.301,3	2.247,0	7.830,7	9.978,9
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	171.054,4	17.780,2	18.663,2	69.651,0	82.140,7	161.472,9	19.287,7	13.938,8	67.147,5	70.888,3
7	Μηχανήματα και υλικά μεταφορών—Machinery and transport equipment	278.064,9	27.914,4	36.036,1	98.731,3	135.912,8	13.760,8	1.399,0	1.928,5	5.833,5	7.794,0
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	42.409,7	4.301,3	5.301,5	16.182,6	22.746,2	83.109,9	8.287,6	9.363,5	33.240,9	39.524,6
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	2.473,8	42,6	41,4	286,0	1.381,0	3.843,8	1.301,9	343,2	1.600,3	818,6

1. Βλέπε Σύντομο γράφημα στη σελίδα 6.

1. See Abbreviations on page 6.

46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Imports of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drs

Εμπορεύματα — Commodities	Έτος—Year		Μάιος—May				Ιαν.-Μάιος Jan.-May			
	1984		1984		1985		1984		1985	
	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value
Σύνολο—Total	19.083,5	1.083.880,5	1.227,4	91.020,3	3.163,6	171.952,9	5.359,1	354.421,7	8.266,9	532.168,6
Κρέατα νωπά και κατεψυγμένα—Meat fresh, chilled or frozen	*200,0	*48.890,8	12,5	3.139,3	19,3	5.311,4	68,0	16.512,1	85,6	23.007,6
Γάλα και ανθόγαλα—Milk and cream	152,2	14.958,8	14,3	1.437,3	15,7	1.817,7	62,7	6.114,6	70,9	7.709,8
Καφές και υποκατάστατα του καφέ—Coffee and coffee substitutes	25,3	8.559,3	1,9	632,0	3,3	1.446,4	7,8	2.830,8	9,7	4.146,9
Ξυλεία ακατέργαστα—Wood in the rough	237,9	5.185,4	18,3	428,0	10,6	314,1	86,4	1.767,0	78,8	2.094,2
Ξυλεία απλώς κατεργασμένη και στρωτήρες σιδηροδρομικών γραμμών—Wood simply worked, and railway sleepers of wood	198,9	7.166,2	11,4	446,5	12,6	518,3	71,8	2.429,4	76,3	3.116,3
Χαρτόμαζα και απόρριμματα χάρτου—Pulp and waste paper	155,1	7.489,3	19,7	835,4	12,7	665,6	70,8	2.977,9	48,2	2.768,4
Συνθετικές ίνες κατάλληλες για νηματοποίηση—Synthetic fibres suitable for spinning	21,3	3.688,9	3,5	573,9	2,1	426,8	10,9	1.784,5	9,2	1.834,1
Μαλλιά (έρια) και άλλες ζώικες τρίχες—Wool and other animal hairs	10,5	4.605,5	1,1	487,6	0,9	520,1	4,8	1.981,8	4,6	2.400,8
Πετρέλαιο ακατέργαστο (άργό)—Petroleum oils, crude	9.988,7	253.046,6	451,8	10.235,4	2.374,1	72.390,4	2.155,8	43.197,8	4.056,4	117.341,8
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products, refined	875,2	21.815,9	82,1	1.904,9	112,3	3.703,2	386,6	9.281,5	482,0	13.666,5
Ίατρικά και φαρμακευτικά προϊόντα—Medicinal and pharmaceutical products	4,0	13.807,8	0,4	1.481,9	0,3	1.614,5	1,8	5.766,0	1,9	7.056,1
Πλαστικές ύλες τεχνητές ρητίνες, έστίρες και αιθέρες της κυτταρίνης—Plastic materials, artificial resins and cellulose esters and ethers	222,5	24.065,7	22,3	2.367,9	25,5	2.772,0	89,6	9.634,8	104,1	11.398,6
Χάρτης και χαρτόνια—Paper and paperboard	226,7	13.757,5	23,2	1.369,4	17,7	1.364,2	88,6	5.146,0	90,4	6.688,1
Τρανζικές κλωστές και νήματα—Textile yarn	21,5	11.612,8	2,4	1.183,9	2,4	1.470,4	8,5	4.263,3	10,5	6.243,4
Σίδηρος και χάλυβας—Iron and steel	1.194,8	35.925,9	118,2	3.815,2	107,3	4.285,5	622,9	16.455,4	512,6	18.424,1
Χαλκός—Copper	23,8	4.050,0	2,8	459,7	2,3	504,0	10,4	1.678,1	13,9	2.728,9
Κινητήρες εσωτερικής καύσεως ή εσωτερικής καύσεως εμβολοφόροι και μέρη αυτών—Internal combustion engines, parts thereof, n.e.s.	15,0	5.629,1	1,4	512,6	1,9	700,8	5,5	2.141,5	7,7	3.007,0
Γεωργικά μηχανήματα, εκτός από τρακτέρ—Agricultural machinery, excluding tractors and parts thereof, n.e.s.	13,0	5.711,8	1,2	451,4	1,4	507,6	5,5	1.988,0	7,3	2.758,7
Γεωργικοί έλκυστήρες (τρακτέρ) (1), τροχοφόροι—Agricultural tractors, wheeled (1)	16.204	11.757,9	1.212	774,6	1.495	1.266,9	6.007	3.999,9	8.302	6.674,3
Μηχανικός εξοπλισμός για κατασκευή έργων—Civil engineering and contractors' plant and equipment and parts thereof, n.e.s.	30,6	9.027,0	2,8	766,8	3,7	771,1	12,7	3.636,1	14,5	3.862,2

46. Είσαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων (συνέχεια) — Imports of principal goods (continued)

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drs

Εμπορεύματα — Commodities	Έτος Year		Μάιος May				Ιαν.-Μάιος Jan.-May			
	1984		1984		1985		1984		1985	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Μηχανές και συσκευές για την κατεργασία ύφαινων, δέρματος—Textile and leather machinery and parts thereof, n.e.s.	7,0	7.093,0	0,7	714,6	0,6	656,9	2,8	2.851,9	3,1	3.580,4
Μηχανικά εργαλεία για την κατεργασία των μετάλλων—Machine-tools for working metal, etc.	3,9	2.216,2	0,6	282,6	0,3	182,2	1,7	859,5	1,9	1.115,6
Μηχανήματα και μηχανές για εξειδικευμένες βιομηχανίες—Machinery and equipment specialized for particular industries	16,2	9.560,4	1,7	1.547,6	1,7	850,8	6,2	3.783,7	6,1	4.599,0
Μηχανικός εξοπλισμός για θέρμανση ή ψύξη—Heating and cooling equipment and parts thereof, n.e.s.	8,2	5.051,6	0,6	400,2	0,6	486,1	2,7	1.764,6	2,7	1.958,1
Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός—Telecommunications equipment, n.e.s.	6,1	9.276,8	0,6	854,4	0,5	939,6	2,5	3.621,7	3,3	5.311,2
Αυτοκίνητα επιβατηγά(1)—Passenger motor cars(1)	69.268	24.947,7	4.947	1.914,2	3.774	1.694,2	24.277	9.218,4	32.041	13.608,6
Αυτοκίνητα φορτηγά και ειδικών χρήσεων(1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials and special purpose motor vehicles(1)	34.394	11.537,0	2.006	951,9	1.800	996,7	15.088	5.324,6	13.726	5.521,4
Λοιπά εμπορεύματα—Other	*5.280,3	*503.445,2	420,5	51.051,1	421,7	63.775,4	1.514,4	183.410,8	2.490,6	249.546,5

1. Ποσότητα σε τεμάχια.
* Διορθωμένα στοιχεία.1. Quantity in pieces.
* Corrected data.

47. Έξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drs

Εμπορεύματα — Commodities	Έτος Year		Μάιος May				Ιαν.-Μάιος Jan.-May			
	1984		1984		1985		1984		1985	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	17.739,2	542.876,7	2.129,4	60.885,9	1.665,5	62.290,2	7.650,1	221.043,9	6.990,8	249.911,6
Καπνός σε φύλλα—Tobacco, unmanufactured	87,8	20.424,0	12,9	3.147,6	13,7	3.649,6	54,0	14.350,4	44,7	10.561,7
Βαμβάκι ακατέργαστο—Cotton, non carded or combed	35,0	6.655,3	6,3	1.023,6	9,3	2.064,0	19,5	3.483,6	24,8	5.123,4
Σταφίδα μαύρη—Currants	49,5	3.640,9	5,3	366,3	2,4	193,8	16,5	1.147,7	17,2	1.420,1
Σταφίδα σουλτανίνα—«Sultanas» raisins	117,9	9.064,5	9,5	801,4	6,1	704,1	31,5	2.482,9	31,0	3.336,0
Εσπεριδοειδή—Citrus fruit	162,9	4.453,6	21,7	568,7	14,2	539,7	139,2	3.651,9	281,4	9.072,4
Κρασιά και γλεύκος (μυστος)—Wines of fresh grapes and grape must	46,6	2.168,1	1,6	113,2	20,4	316,9	11,7	677,9	54,1	1.390,4
Ελιές, γενικά(2)—Olives in general(2)	43,8	4.957,9	4,0	438,4	4,8	691,4	17,0	1.820,0	25,5	3.249,5
Ελαιόλαδο—Olive oil	108,4	16.681,3	20,4	2.948,8	2,8	509,1	56,8	8.164,8	25,5	4.375,0
Χυμοί φρούτων και λαχανικών—Fruit and vegetable juices	22,1	1.668,4	2,6	205,6	4,1	388,5	10,2	679,0	12,7	1.079,2
Φρούτα παρασκευασμένα—Fruits prepared	207,8	11.295,4	18,7	967,1	19,5	1.302,8	92,6	4.631,3	91,4	5.700,7
Τοματοπολτός—Concentrated tomato purée	188,2	13.293,8	21,3	1.391,5	16,0	1.346,4	85,9	5.634,2	71,4	6.148,4
Βερύκοκα—Apricots	18,2	1.366,6	—	—	—	—	—	—	—	—
Ροδάκινα—Peaches	62,8	3.427,5	—	—	—	—	—	—	—	—
Νωπά λαχανικά κλπ.—Vegetables, fresh, etc.	186,7	8.773,6	42,0	1.592,0	6,3	852,3	103,0	3.730,7	42,8	2.726,2
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products	1.771,5	45.787,6	179,5	5.496,9	343,6	6.828,3	846,8	21.014,4	965,8	26.515,0
Ανθρακικό μαγνήσιο—Magnesium carbonate	427,3	7.103,3	52,3	787,4	38,0	675,8	190,2	3.023,3	131,9	2.687,3
Μεταλλεύματα αργιλίου (βωξίτης)—Aluminium ores (bauxite)	1.238,4	4.030,5	168,8	533,6	80,3	312,8	491,9	1.511,5	450,7	1.810,9
Αργίλιο ακατέργαστο (άλουμινια)—Aluminium, unwrought	48,5	7.628,3	4,7	778,0	2,6	418,4	21,9	3.383,6	19,9	2.902,8
Σιδηρονικέλιο—Ferro-nickel	77,1	9.216,5	7,2	824,3	4,6	758,3	37,9	3.934,5	27,7	4.169,7
Μεγάλα πλατάκια και λαμαρίνες—Universal plates and sheets	232,0	9.263,9	24,7	1.020,5	6,7	342,1	76,8	2.618,4	61,5	2.802,4
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα—Tubes, pipes and fittings of iron or steel	138,9	5.494,9	23,9	861,2	8,7	501,7	50,1	1.988,4	58,5	2.929,1
Τσιμέντα υδραυλικά—Cements, hydraulic	7.025,2	20.738,7	904,8	2.856,0	401,5	1.332,7	3.259,9	9.691,0	2.435,6	7.957,8
Ευλεία για επενδύσεις κλπ.—Veneers, plywood, «improved» or reconstituted wood, etc.	26,7	1.652,9	3,3	214,3	1,1	112,1	11,4	730,7	6,3	544,4
Χημικά προϊόντα ανόργανα—Inorganic chemicals	251,9	4.602,8	31,9	552,2	23,9	697,6	118,6	2.117,8	107,3	2.910,0
Διάφορες χημικές ύλες και προϊόντα—Chemical materials and products n.e.s.	45,4	7.415,4	5,9	979,4	3,8	711,7	19,6	3.024,7	14,3	2.693,0
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	25,3	3.333,4	3,2	390,2	3,0	370,7	11,5	1.427,3	9,2	1.451,3
Δέρματα ακατέργαστα—Raw skins	10,2	4.143,8	1,2	446,0	0,7	424,7	3,6	1.226,4	3,6	1.978,6
Γουναρικά κατεργασμένα—Furskins, tanned or dressed	0,8	6.397,1	0,1	553,6	0,1	461,4	0,3	2.606,9	0,3	2.589,7
Νήματα και υφαντικές κλωστές—Textile yarn	85,2	34.183,6	9,0	3.681,6	7,3	3.409,0	38,6	14.487,4	34,9	15.756,6
Επιστρώματα δαπέδων και τάπητες—Floor covering, etc.	4,6	2.344,5	0,3	173,2	0,2	78,6	1,5	695,2	1,8	908,1
Ενδύματα—Clothing	39,2	68.119,9	3,3	6.763,8	3,8	7.650,1	14,5	27.208,0	16,2	32.755,0
Έτοιμα είδη από υφαντικές ύλες κλπ.—Made-up articles, wholly or chiefly of textile materials, n.e.s.	10,5	4.930,8	1,3	541,1	0,8	523,4	4,6	1.957,2	4,3	2.423,2
Υποδήματα(3)—Footwear(3)	6.254,6	6.760,9	621,8	512,1	544,6	666,2	2.621,2	2.760,2	2.575,5	3.136,9
Φορτηγά αυτοκίνητα κλπ. (1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials(1)	43	25,3	6	8,1	—	—	10	16,4	55	443,8
Λοιπά εμπορεύματα—Other	4.939,2	181.631,7	537,7	19.348,2	614,8	23.456,0	1.803,5	65.166,0	1.917,1	76.363,0

1. Ποσότητα σε τεμάχια.
2. Περιλαμβάνονται και τα τουρσιά όλων των ειδών.
3. Ποσότητα σε χιλιάδες ζεύγη.1. Quantity in pieces.
2. Including also all kinds of pickles.
3. Quantity in thousand pairs.

48. Έσωτερικό εμπόριο : Δείκτης⁽¹⁾ αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index⁽¹⁾ of retail sales value

Περίοδος βάσεως: Ιούνιος 1974=100,0

Base period: June 1974=100,0

Έτος και μήνας	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ένδυνσεως και υποδήσεως Footwear and wearing apparel	Επίπλων και οικιακού εξοπλισμού Furniture and fixtures	Λοιπών ειδών Other	Year and month
----------------	--------------------	----------------------------------	---	--	-----------------------	----------------

Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)

Μέσος ετήσιος						Annual mean
1982	388,7	357,7	405,8	423,2	404,6	1982
1983	465,5	429,7	465,4	527,8	487,5	1983
1984	581,8	509,5	598,6	664,5	611,9	1984
1984 : VII	535,6	473,0	554,4	602,4	560,7	1984 : VII
VIII	524,4	473,5	559,4	644,8	519,3	VIII
IX	575,7	517,9	434,3	648,6	649,9	IX
X	578,7	486,4	597,7	703,0	611,6	X
XI	652,9	513,3	731,9	796,6	699,4	XI
XII	780,1	646,3	940,3	956,0	783,9	XII
1985 : I	602,4	553,7	496,1	695,5	673,4	1985 : I
II	625,9	568,9	592,6	664,2	693,9	II
III	597,2	618,8	489,6	610,9	637,9	III
IV	680,8	658,2	807,3	696,9	658,6	IV
V	632,9	617,8	640,4	642,3	649,8	V
VI	641,1	610,9	635,9	693,1	660,6	VI
VII	613,0	550,4	590,1	718,7	650,6	VII

Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens

Μέσος ετήσιος						Annual mean
1982	354,6	312,4	350,3	499,2	387,8	1982
1983	425,2	366,4	414,7	568,9	475,1	1983
1984	556,0	443,7	557,1	782,7	622,5	1984
1984 : VII	484,2	377,8	483,9	714,6	544,9	1984 : VII
VIII	466,4	356,9	476,7	777,5	509,4	VIII
IX	553,7	432,6	368,7	796,7	694,2	IX
X	557,0	437,7	544,3	838,9	624,1	X
XI	641,9	469,7	699,5	917,2	735,2	XI
XII	759,8	590,5	930,6	968,0	817,9	XII
1985 : I	561,7	500,1	521,7	616,6	645,8	1985 : I
II	609,2	514,1	613,0	618,8	724,4	II
III	588,5	625,2	462,1	548,5	655,5	III
IV	644,1	632,4	740,1	595,9	664,5	IV
V	613,3	691,3	610,5	606,3	669,3	V
VI	609,3	558,4	600,4	666,2	671,3	VI
VII	581,8	481,3	555,2	664,2	685,9	VII

Λοιπή Χώρα — Rest of Country

Μέσος ετήσιος						Annual mean
1982	442,1	419,4	483,3	370,1	427,1	1982
1983	529,9	522,2	529,1	499,0	496,6	1983
1984	627,0	603,4	650,4	578,6	586,8	1984
1984 : VII	611,3	606,1	640,1	522,0	567,0	1984 : VII
VIII	608,4	636,3	662,2	549,2	519,5	VIII
IX	615,7	636,7	516,1	541,7	585,5	IX
X	618,2	556,5	663,3	607,5	584,4	X
XI	681,5	576,4	775,9	707,1	643,1	XI
XII	822,5	727,1	946,4	915,4	727,0	XII
1985 : I	667,3	632,1	464,4	752,6	685,6	1985 : I
II	657,4	648,9	566,9	684,8	630,1	II
III	618,3	617,4	519,1	648,7	591,4	III
IV	735,9	702,0	879,8	761,8	622,5	IV
V	666,9	661,7	668,5	656,0	600,0	V
VI	689,6	688,0	670,1	696,7	619,4	VI
VII	660,4	645,7	624,0	747,0	585,2	VII

- Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα. Ο δείκτης καταρτίζεται διορθωμένος ως προς τον αριθμό των εργάσιμων ημερών των μηνών.
- Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

- Index not seasonally adjusted. The index is compiled adjusted to the number of working days in the months.
- For the computation of the index, only establishments in cities of 5,000 inhabitants or over are taken.

49. Είσομζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά 'Αθηνών — Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθοῦ — Kind	Μάιος — May			'Ιούνιος — June			'Ιανουάριος — 'Ιούνιος January — June		
	1984	1985	Μεταβολή % Change 1985/84	1984	1985	Μεταβολή % Change 1985/84	1984	1985	Μεταβολή % Change 1985/84
1. Λαχανικά—Vegetables	36.986,7	42.492,5	14,9	36.265,3	39.696,5	9,5	178.401,1	183.657,9	2,9
'Αγγουράκια—Gherkins	4.388,0	4.833,3	10,1	4.723,6	4.096,7	-13,3	15.847,7	14.150,1	-10,7
'Αγκινάρες—Artichokes	936,8	532,0	-43,2	—	—	—	6.355,8	4.816,7	-24,2
'Αμπελόφυλλα—Vine leaves	47,7	55,1	15,5	—	0,5	—	61,6	75,3	22,2
*'Ανηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	470,0	522,9	11,3	357,8	324,8	-9,2	2.047,5	2.052,5	0,2
'Αντίδια—Endives	0,1	0,5	400,0	—	—	—	225,2	177,3	-21,3
'Αρακάς—Peas	749,0	467,2	-37,6	39,4	—	—	1.278,1	961,9	-24,7
Βλῆτα—Blites	113,0	255,8	126,4	345,7	442,3	27,9	458,9	698,1	52,1
Βολβοί—Bulbs	—	—	—	—	—	—	105,4	255,1	142,0
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρότα—Carrots	789,5	683,4	-13,4	559,1	528,3	-5,5	6.031,2	5.734,0	-4,9
Κολοκυθάκια—Marrows	1.893,9	2.628,5	38,8	1.898,0	1.688,6	-11,0	6.730,0	7.616,7	13,2
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	213,5	159,7	-25,2	24,5	—	—	517,6	339,6	-34,4
Κουνουπίδια—Cauliflower	5,8	1,4	-75,9	—	—	—	1.890,1	2.167,2	14,7
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	1.609,9	1.574,1	-2,2	1.760,3	1.872,7	6,4	6.856,8	8.062,6	17,6
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	714,3	460,6	-35,5	132,6	13,8	-89,6	3.512,9	2.845,9	-19,0
Λάχανα—Cabbage	304,9	60,1	-80,3	8,1	14,4	77,8	7.333,9	6.272,4	-14,5
Μαρούλια—Lettuce	1.230,6	1.401,4	13,9	673,5	461,4	-31,5	8.889,2	7.196,9	-19,0
Μελιτζάνες—Eggplants	841,0	1.070,3	27,3	1.276,6	1.735,6	36,0	2.946,8	3.569,5	21,1
Μπάμιες—Okra	—	—	—	60,0	256,2	327,0	60,0	256,2	327,0
Μπιζέλια—Peas, green	—	—	—	—	—	—	0,4	—	—
Πατάτες—Potatoes	11.175,2	10.666,9	-4,5	10.051,4	9.237,8	-8,1	55.688,9	54.269,2	-2,5
Παντζάρια—Red beets	602,0	341,5	-43,3	169,3	111,5	-34,1	1.290,4	1.235,5	-4,3
Πιπεριές—Chillies	481,2	717,8	49,2	907,1	1.430,2	57,7	1.889,4	2.617,6	38,5
Πράσα—Leek	0,9	20,7	2.200,0	—	—	—	385,9	706,1	83,0
Ραδίκια—Chicory	288,0	405,7	40,9	233,5	556,8	138,5	2.191,6	2.820,4	28,7
Ραπάνια—Kohl-rabi	5,9	1,5	-74,6	1,0	—	—	187,7	140,7	-20,2
Σέλινο—Celery	83,1	108,3	30,3	58,7	49,4	-15,8	1.007,4	1.157,2	14,9
Σκόρδα ξερά—Garlic, dry	348,5	234,8	-32,6	128,0	97,3	-24,0	687,8	413,8	-39,8
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	—	—	—	—	—	—	—	3,0	—
Σπανάκι—Spinash	329,5	166,2	-49,6	5,2	3,1	-40,4	2.226,4	2.277,6	2,3
Σπαράγγια—Asparagus	2,0	—	—	—	—	—	2,0	—	—
Τομάτες—Tomatoes	7.831,3	12.642,8	61,4	10.222,0	13.451,2	31,6	36.024,9	43.492,1	20,7
Φασολάκια—Green beans	1.174,0	2.339,5	99,3	2.387,7	3.323,9	39,2	3.702,3	5.865,0	58,4
Χόρτα βουνοῦ—Wild vegetables	357,1	140,5	-60,7	242,2	—	—	1.967,3	1.402,7	-28,7
2. Φρούτα—Fruits	21.899,0	23.708,9	8,3	28.042,4	34.248,0	22,1	130.832,3	138.893,0	6,2
*'Αβοκάντο—Avocado	4,0	4,8	20,0	2,2	2,8	27,3	37,1	48,6	31,0
*'Ακτινίδια—Chinese gooseberry	0,2	—	—	—	—	—	8,8	30,9	251,1
*'Ανανάς—Pineapples	7,4	17,6	137,8	—	—	—	74,1	218,3	194,6
*'Αχλάδια—Pears	761,6	814,1	6,9	119,1	202,6	70,1	9.274,2	5.892,5	-36,5
Βερύκοικα—Apricots	120,3	268,0	122,8	2.056,3	2.962,9	44,1	2.176,6	3.230,9	48,4
Βόσσινα—Sour cherries	—	—	—	3,4	26,6	682,4	3,4	26,6	682,4
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	158,0	113,8	-28,0	104,4	62,6	-40,0	879,2	620,1	-29,5
Δαμάσκηνα—Plums	—	—	—	7,9	61,0	672,2	7,9	61,0	672,2

49. Είσοιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών (συνέχεια)—Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Μάιος - May			Ιούνιος - June			Ιανουάριος - Ιούνιος January - June		
	1984	1985	Μεταβολή % Change 1985/84	1984	1985	Μεταβολή % Change 1985/84	1984	1985	Μεταβολή % Change 1985/84
Καρπούζια—Water melons	295,0	380,7	29,1	7.807,1	12.513,4	60,3	8.109,1	12.922,0	59,4
Κάστανια—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	18,0	59,6	231,1
Κεράσια—Cherries	386,5	1.326,9	243,3	3.238,3	4.216,6	30,2	3.624,8	5.543,5	52,9
Κορόμηλα—Mirabelles	39,1	108,5	177,5	337,3	439,8	30,4	376,4	548,3	45,7
Κυδώνια—Quinces	1,0	—	—	—	—	—	14,3	12,0	-16,1
Λεμόνια—Lemons	2.273,0	1.836,9	-19,2	1.831,7	1.585,3	-13,5	11.611,3	9.268,6	-20,2
Μανταρίνια—Mandarines	21,8	56,3	158,3	1,5	11,6	673,3	3.486,8	5.036,3	44,4
Μήλα—Apples	6.337,3	6.463,8	2,0	1.795,1	2.193,8	22,2	35.259,0	34.948,9	-0,9
Μούσμουλα—Medlars	368,1	393,2	6,8	61,1	24,0	-60,7	431,4	417,2	-3,3
Μπανάνες—Bananas	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	893,1	1.770,8	98,3	2.124,5	3.043,8	43,3	3.057,1	4.889,9	60,0
Πορτοκάλια—Oranges	8.882,5	8.244,9	-7,2	4.357,9	2.034,7	-53,3	46.518,0	47.808,2	2,8
Ροδάκινα—Peaches	21,9	142,1	548,9	3.491,4	4.429,9	26,9	3.513,3	4.572,0	30,1
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	3,7	—
Σταφύλια—Grapes	13,1	—	—	3,9	0,3	-92,3	64,6	59,7	-7,6
Σύκα—Figs	—	—	—	10,5	17,3	64,8	10,5	17,3	64,8
Φράουλες—Strawberries	1.315,1	1.766,5	34,3	688,8	419,0	-39,2	2.276,4	2.656,9	16,7
3. Κρέατα—Meat	10.727,6	10.795,9	0,6	9.543,6	10.777,2	12,9	59.285,5	64.976,6	9,6
'Αρνιά, νωπά, έσωτερικού—Lamb, fresh local	441,9	510,8	15,6	294,9	380,1	28,9	4.224,4	4.210,3	-0,3
'Αρνιά, νωπά, έξωτερικού—Lamb, fresh imported	232,7	115,5	-50,4	133,2	207,3	55,6	556,0	1.395,6	151,0
'Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen ...	—	264,0	—	—	290,4	—	—	1.398,7	—
Γαλοπούλες, νωπές, έσωτερικού—Turkey, fresh, local	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, έξωτερικού—Turkey fresh, imported	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen	—	—	—	—	—	—	—	1,2	—
Κατσίκια-γίδες, νωπά, έσωτερικού—Goat, fresh, local	151,3	182,1	20,4	132,1	170,9	29,4	913,9	1.170,8	28,1
Κατσίκια-γίδες, νωπά, έξωτερικού—Goat, fresh, imported	3,9	—	—	1,2	—	—	19,4	3,0	-84,5
Κοτόπουλα, νωπά, έσωτερικού—Chicken fresh, local	914,6	613,4	-32,9	770,8	536,1	-30,4	4.528,3	2.957,1	-34,7
Κοτόπουλα,κατεψυγμένα—Chicken,frozen	—	3,0	—	—	—	—	—	27,6	—
Μοσχάρια - βοδινά, νωπά, έσωτερικού—Beef - Veal, fresh, local	548,0	694,6	26,8	433,1	516,6	19,3	3.131,0	3.402,2	8,9
Μοσχάρια - βοδινά, νωπά, έξωτερικού—Beef - Veal, fresh, imported	5.594,1	5.265,1	-5,9	5.104,1	5.083,2	-0,4	31.043,7	29.834,4	-3,9
Μοσχάρια - βοδινά, κατεψυγμένα—Beef-Veal, frozen	—	481,0	—	—	544,5	—	—	3.035,5	—
Πρόβεια, νωπά, έσωτερικού—Mutton, fresh, local	33,6	27,7	-17,6	38,0	22,4	-41,1	179,9	226,3	25,8
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen	—	—	—	—	—	—	—	23,6	—
Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen	—	—	—	—	—	—	—	2,3	—
Χοιρινά, νωπά, έσωτερικού—Pork, fresh, local	755,5	808,8	7,1	748,3	845,2	12,9	3.741,8	4.088,3	9,3
Χοιρινά, νωπά, έξωτερικού—Pork, fresh, imported	2.052,0	1.817,9	-11,4	1.887,9	2.180,5	15,5	10.947,1	13.143,2	-20,1
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen ...	—	12,0	—	—	—	—	—	49,5	—

50. Είσομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης
Goods entering the Salonica central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθοῦ — Kind	Μάιος — May			Ιούνιος — June			Ιανουάριος — Ιούνιος January — June		
	1984	1985	Μεταβολή % Change 1985/84	1984	1985	Μεταβολή % Change 1985/84	1984	1985	Μεταβολή % Change 1985/84
1. Λαχανικά—Vegetables	12.803,9	13.511,1	5,5	14.297,7	10.929,4	-23,6	58.786,4	52.529,9	-10,6
*Αγγουράκια—Gherkins	1.433,6	1.555,2	8,5	1.314,6	855,5	-34,9	5.620,0	4.652,6	-17,2
*Αγρινάρες—Artichokes	194,3	142,9	-26,5	—	—	—	669,5	430,6	-35,7
*Αμπελόφυλλα—Vine leaves	14,7	24,6	67,3	6,4	2,6	-59,4	21,1	27,8	31,8
*Ανηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	77,4	95,4	23,3	64,1	69,2	8,0	452,6	581,6	28,5
*Αντίδια—Endives	32,0	47,3	47,8	8,5	14,7	72,9	1.446,2	578,5	-60,0
*Αρακάς—Peas	448,9	160,5	-64,2	14,2	1,6	-88,7	594,5	274,8	-53,8
Βλῆτα—Blites	—	—	—	0,9	1,8	100,0	0,9	1,8	100,0
Καρότα—Carrots	84,6	38,0	-55,1	43,6	35,5	-18,6	1.635,5	1.227,8	-24,9
Κολοκυθάκια—Marrows	1.121,5	1.035,4	-7,7	1.042,4	339,8	-67,4	2.477,2	1.773,6	-28,4
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	76,3	52,0	-31,8	2,8	0,3	-89,3	134,9	137,2	1,7
Κουνουπίδια—Cauliflower	—	—	—	—	—	—	708,7	805,5	13,7
Κρεμμύδια ξερὰ—Onions, dry	493,3	554,1	12,3	616,9	533,0	-13,6	3.013,3	2.877,8	-4,5
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	275,3	234,4	-14,9	68,1	58,8	-13,7	930,3	891,6	-4,2
Λάχανα—Cabbage	—	5,7	—	37,5	40,5	8,0	1.856,0	1.934,6	4,2
Λαχανίδες—Legume	—	—	—	—	—	—	151,2	187,8	24,2
Μαρούλια—Lettuce	406,6	473,5	16,5	44,2	41,4	-6,3	2.153,5	1.513,0	-29,7
Μελιτζάνες—Eggplants	479,1	392,1	-18,2	507,6	591,1	16,5	1.378,7	1.260,1	-8,6
Μπάμιες—Okra	—	—	—	12,2	31,6	159,0	12,2	31,6	159,0
Πατάτες—Potatoes	3.072,0	3.939,8	28,2	4.024,0	3.750,5	-6,8	13.462,4	15.187,4	12,8
Παντζάρια—Red beets	266,3	406,8	52,8	249,8	133,6	-46,5	1.352,6	985,0	-27,2
Πιπεριές—Chillies	303,4	295,5	-2,6	782,3	827,9	5,8	1.253,0	1.272,0	1,5
Πράσα—Leek	5,8	42,6	634,5	—	5,4	—	892,5	1.329,0	48,9
Ραδίκια—Chicory	4,6	19,1	315,2	—	1,8	—	36,5	57,9	58,6
Ραπανάκια—Radish	14,4	8,8	-38,9	2,3	6,3	173,9	38,4	54,6	42,2
Ραπάνια—Kohl-rabi	—	—	—	—	—	—	301,5	192,1	-36,3
Ρόκα—Eruca	1,5	0,5	-66,7	—	1,1	—	6,3	3,8	-39,7
Σαλάτες—Salads	148,9	194,2	30,4	23,0	17,0	-26,1	775,6	647,8	-16,5
Σέλινο—Celery	44,1	46,5	5,4	12,7	12,4	-2,4	664,9	629,5	-5,3
Σκόρδα, ξερὰ και φρέσκα—Garlic, dry and green	159,1	144,9	-8,9	76,9	35,0	-54,5	319,0	309,0	-3,1
Σπανάκι—Spinash	104,0	95,9	-7,8	25,5	17,8	-30,2	1.547,9	1.414,6	-8,6
Τομάτες—Tomatoes	3.179,4	2.844,7	-10,5	4.729,4	2.923,0	-38,2	13.916,5	9.951,4	-28,5
Τρέβλα—Purslain	—	0,9	—	3,0	3,4	13,3	3,0	4,3	43,3
Φασολάκια—Green beans	362,8	643,7	77,4	584,8	576,8	-1,4	949,6	1.223,1	28,8
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	16,1	—	—	—	—	10,4	80,1	670,2
2. Φρούτα—Fruits	6.903,8	4.004,6	-42,0	7.710,6	6.757,4	-12,4	52.327,2	38.419,2	-26,6
*Αβοκάντο—Avocado	0,5	—	—	—	—	—	0,5	0,5	—
*Ακτινίδια—Chinese gooseberry	—	—	—	—	—	—	7,2	10,0	38,9
*Ανανάς—Pineapples	—	—	—	—	—	—	8,2	15,0	82,9
*Αχλάδια—Pears	97,7	37,9	-61,2	3,6	10,9	202,8	1.269,1	443,4	-65,1
Βερύκοκκα—Apricots	2,6	13,1	403,8	1.077,7	662,2	-38,5	1.080,3	675,3	-37,5
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	3,0	5,1	70,0	3,0	5,1	70,0
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	26,5	17,1	-35,5	14,8	11,6	-21,6	165,9	181,8	9,6
Δαμάσκηνα—Plums	—	—	—	—	9,1	—	—	9,1	—

50. Εισκομζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)
 Goods entering the Salonica central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος Αγαθοῦ — Kind	Μάιος—May			Ἰούνιος - June			Ἰανουάριος - Ἰούνιος January - June		
	1984	1985	Μεταβολή % Change 1985/84	1984	1985	Μεταβολή % Change 1985/84	1984	1985	Μεταβολή % Change 1985/84
Καρπούζια—Water-melons	160,3	169,6	5,8	2.622,1	3.463,9	32,1	2.782,4	3.678,8	32,2
Καρύδες—Coconuts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κάστανια—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	2,8	13,9	396,4
Κεράσια—Cherries	213,1	178,8	-16,1	643,3	463,3	-28,0	856,4	642,1	-25,0
Κυδώνια—Quinces	—	—	—	—	—	—	10,7	18,3	71,0
Λεμόνια—Lemons	1.211,4	854,3	-29,5	680,5	484,1	-28,9	6.425,8	5.139,7	-20,0
Μανταρίνια—Mandarines	2,8	15,6	457,1	—	0,6	—	2.066,5	1.995,1	-3,3
Μήλα—Apples	1.251,5	442,4	-64,6	172,0	68,4	-60,2	6.384,5	4.570,7	-28,4
Μούσμουλα—Medlars	62,7	133,5	112,9	35,8	3,3	-90,8	99,0	137,7	39,1
Νεράντζια—Bitter-oranges	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	135,6	107,5	-20,7	342,5	383,8	12,1	480,5	505,4	5,2
Περγαμότα—Bergamots	—	—	—	—	—	—	1,1	—	—
Πορτοκάλια—Oranges	3.331,4	1.531,0	-54,0	1.251,0	390,9	-68,7	29.396,4	19.052,0	-35,2
Ροδάκινα—Peaches	3,9	22,8	484,6	561,4	622,4	10,9	565,3	645,2	14,1
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	3,3	—	—	—	—	—	11,9	—	—
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τζάνερα—Mirabelles	28,7	52,4	82,6	124,2	116,0	-6,6	152,9	168,4	10,1
Φράουλες—Strawberries	371,8	428,6	15,3	178,7	61,8	-65,4	556,8	508,2	-8,7



51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος	Απρίλιος April		Μάιος May		Ιούνιος June		Items
	1984	1985	1984	1985	1984	1985	
1. Τυροκομικά προϊόντα	23.716	28.509	36.225	45.813	46.395	41.158	1. Dairy products
Φέτα	14.898	18.617	22.949	25.096	28.106	25.507	«Feta» cheese
Τελεμές	1.542	1.426	3.026	2.546	3.825	3.066	Telemes
Κασέρι	3.023	2.954	4.336	3.740	5.577	4.237	Casseri
Κεφαλοτύρι	798	1.562	1.121	1.748	1.969	2.046	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα	552	408	866	601	1.706	674	Kefalograviera
Γραβιέρα	949	1.268	1.554	1.891	1.958	2.286	Graviera
Μυζήθρα	834	840	1.181	1.193	1.593	1.292	Myzithra
Βούτυρο γάλακτος	626	509	220	614	255	529	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος	494	925	972	8.384	1.406	1.521	Milk cream
2. Ζάχαρη	146.609	81.927	121.385	71.641	94.903	51.648	2. Sugar
3. Αλιεύματα κατεψυγμένα	934	1.420	1.321	2.351	1.733	1.882	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας	494	949	393	1.298	539	1.135	A. category
Β' κατηγορίας	111	171	95	593	130	63	B. category
Μαλάκια	320	298	828	457	1.060	682	Mollusca
Μαλακόστρακα	9	2	5	3	4	2	Crustaceans
4. Αλίπαστα	275	460	401	804	602	645	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα	9.501	9.654	8.041	7.792	6.790	9.255	5. Meat, frozen
Βοδινό με οστά	430	322	437	244	453	342	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς οστά	4.415	3.511	3.463	3.213	3.208	3.069	Beef, without bone
Πρόβειο με οστά	904	1.279	944	953	604	1.037	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς οστά	377	851	433	656	307	709	Mutton, without bone
Χοιρινό	915	761	701	776	619	784	Pork
Πουλερικά	2.063	2.352	1.503	1.501	1.080	2.667	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων	397	578	560	449	519	647	Edible offals etc.
6. Σιτάρι (1)	750.843	292.352	494.657	244.667	735.500	238.047	6. Wheat (1)
7. Ρύζι (1)	3.913	—	2.000	—	2.000	—	7. Rice (1)
8. Όσπρια, βρώσιμα (1)	8.255	6.740	6.821	6.622	6.821	6.581	8. Pulse, edible (1)
Φασόλια	1.565	1.193	1.361	1.147	1.361	1.140	Beans
Ρεβύθια	871	1	693	1	693	1	Chickpeas
Φακή	4.188	3.090	3.140	3.063	3.140	3.029	Lentils
Λαθούρι (φάβα)	1.631	2.456	1.627	2.411	1.627	2.411	Lathyrus
9. Σταφίδα Κορινθιακή (2)	47.910	47.400	42.740	43.880	37.640	38.770	9. Currants (2)
10. Σταφίδα σουλτανίνα (3)	60.525	—	44.240	—	35.805	—	10. Sultanas raisins (3)
11. Σύκα, ξερά (3)	826	700	805	664	805	664	11. Figs, dried (3)
12. Βαμβάκι (4)	96.166	102.504	76.278	87.041	58.569	68.288	12. Cotton (4)
13. Καπνός (5)	220.528	195.187	213.971	187.456	304.691	295.504	13. Tobacco (5)

Πηγές: 1. ΚΥΔΕΠ και Υπουργείο Εμπορίου.
2. Αυτόνομος Σταφιδικός Όργανισμός.
3. ΥΔΑΓΕΠ.
4. Όργανισμός Βάμβακος.
5. Εθνικός Όργανισμός Καπνού.

Sources: 1. KYDEP and Ministry of Commerce.
2. Autonomous Currant Office.
3. YDAGEP.
4. Cotton Board.
5. National Tobacco Board.

IX : ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION - COMMUNICATION

52. Μεταφορικό έργο του Όργανισµού Σιδηροδρόµων Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization (HRO)

Έπιβάτες, Έµπορεύµατα, Εισπράξεις	1983*	1983		1984		Passengers, Freight, Receipts
		Νοέµβριος November	Ίαν. - Νοέµ. Jan. - Nov.	Νοέµβριος November	Ίαν. - Νοέµ. Jan.-Nov.	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
A' Αριθµός επιβατών (χιλιάδες)						A. Passengers (in thous.)
1. Έσωτερικού	11.771	792	11.178	854	10.625	1. Domestic
Σιδηροδρόµων	10.361	688	9.878	743	9.288	Railways
Αυτοκινήτων	1.410	104	1.300	111	1.337	Motor cars
2. Έξωτερικού	254	7	240	14	188	2. Foreign
Αναχωρήσεις	114	5	104	7	92	Departures
Αφίξεις	140	2	136	7	96	Arrivals
B' Χιλιοµετρικοί επιβάτες (έκατοµύρια)						B. Passenger-kms (in million)
1. Έσωτερικού	1.908	124	1.693	132	1.703	1. Domestic
Σιδηροδρόµων	1.553	98	1.366	104	1.366	Railways
Αυτοκινήτων	355	26	327	28	337	Motor cars
2. Έξωτερικού	76	2	73	4	54	2. Foreign
Αναχωρήσεις	32	1	29	2	25	Departures
Αφίξεις	44	1	44	2	29	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
A' Έµπορεύµατα (χιλιάδ. τόνοι)						A. Freight (in thous. tons)
1. Έσωτερικού	1.440	238	1.282	164	1.590	1. Domestic
2. Έξωτερικού	727	75	703	68	676	2. Foreign
Φορτωθέντα	248	31	259	19	213	Loaded
Έκφορτωθέντα	479	44	444	49	463	Unloaded
B' Χιλιοµετρικοί τόνοι έµπορευµάτων (έκατοµύρια)						B. Freight ton-km (in million)
1. Έσωτερικού	367	54	324	42	408	1. Domestic
2. Έξωτερικού	193	20	178	17	183	2. Foreign
Φορτωθέντα	59	7	54	4	50	Loaded
Έκφορτωθέντα	134	13	124	13	133	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (έκατ. δραχµές)						III. RECEIPTS (in million drs)
1. Σιδηροδρόµων	5.751	513	4.870	506	5.607	1. Railways
Από µεταφορά επιβατών ..	2.594	159	2.165	184	2.444	From passenger transport
Από µεταφορά έµπορ/των ..	2.725	338	2.420	300	2.862	From freight transport
Άλλες εισπράξεις	432	16	285	22	301	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	656	47	604	60	699	2. Motor cars (HRO)

* Αναθεωρηµένα στοιχεία.

* Revised data.

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία ⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήσηMotor vehicles in circulation ⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1982 ⁽²⁾	1983 ⁽²⁾	1984*	Μάιος - May		Category and use
				1984*	1985*	

ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL

Σύνολο οχημάτων	1.625.905	1.759.979	1.893.799	1.820.215	1.953.286	Total
1. Αυτοκίνητα	1.504.441	1.620.908	1.740.293	1.674.961	1.794.498	1. Motor cars
'Επιβατηγά	991.347	1.065.443	1.151.037	1.103.135	1.192.422	<i>Passenger</i>
— Δ. Χ.	27.783	28.167	28.384	28.182	28.409	— Public use
— Ι. Χ.	963.564	1.037.276	1.122.653	1.074.953	1.164.013	— Private use
Λεωφορεία	17.154	17.445	17.695	17.567	17.849	<i>Buses</i>
— Δ. Χ.	11.686	11.705	11.715	11.706	11.719	— Public use
— Ι. Χ.	5.468	5.740	5.980	5.861	6.130	— Private use
Φορτηγά	495.940	538.020	571.561	554.259	584.227	<i>Trucks</i>
— Δ. Χ.	31.344	32.334	32.868	32.639	32.951	— Public use
— Ι. Χ.	464.596	505.686	538.693	521.620	551.276	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	121.464	139.071	153.506	145.254	158.788	2. Motorcycles
'Επιβατηγές Ι.Χ.	111.024	129.547	144.456	136.011	149.807	<i>Passenger</i>
Φορτηγές	10.440	9.524	9.050	9.243	8.981	<i>Freight</i>
— Δ. Χ.	5.763	4.821	4.319	4.532	4.242	— Public use
— Ι. Χ.	4.677	4.703	4.731	4.711	4.739	— Private use

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS

Σύνολο οχημάτων	721.849	773.894	829.161	798.469	854.105	Total
1. Αυτοκίνητα	661.906	704.996	753.527	726.579	776.138	1. Motor cars
'Επιβατηγά	549.324	585.069	628.008	603.986	648.869	<i>Passenger</i>
— Δ. Χ.	13.756	14.015	14.134	14.024	14.147	— Public use
— Ι. Χ.	535.568	571.054	613.874	589.962	634.722	— Private use
Λεωφορεία	7.569	7.727	7.866	7.798	7.933	<i>Buses</i>
— Δ. Χ.	4.134	4.134	4.138	4.134	4.140	— Public use
— Ι. Χ.	3.435	3.593	3.728	3.664	3.793	— Private use
Φορτηγά	105.013	112.200	117.653	114.795	119.336	<i>Trucks</i>
— Δ. Χ.	8.930	9.284	9.460	9.382	9.489	— Public use
— Ι. Χ.	96.083	102.916	108.193	105.413	109.847	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	59.943	68.898	75.634	71.890	77.967	2. Motorcycles
'Επιβατηγές Ι.Χ.	55.740	65.034	71.938	68.121	74.295	<i>Passenger</i>
Φορτηγές	4.203	3.864	3.696	3.769	3.672	<i>Freight</i>
— Δ. Χ.	2.543	2.200	2.027	2.103	2.001	— Public use
— Ι. Χ.	1.660	1.664	1.669	1.666	1.671	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται οσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση-για τα Δ.Χ.-με άλλα κλπ.).

2. Προσωρινή αναθεώρηση.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

2. Provisionally revised.

* Provisional data.

54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούργια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα
Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	1983*	1984*	1984*		1985*		Category of motor vehicles
			Μάιος May	Ιαν.-Μάιος Jan.-May	Μάιος May	Ιαν.-Μάιος Jan.-May	
Σύνολο οχημάτων	138.332	136.356	10.751	61.688	9.100	60.956	Vehicles, total
Α' ΚΑΙΝΟΤΥΡΓΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	95.598	90.403	6.717	41.937	4.846	39.846	1. Motor cars
Επιβατηγά	61.549	65.747	4.965	29.852	3.516	31.268	Passenger
— Δ. Χ.	2.801	1.593	138	764	119	665	— Public use
— Ι. Χ.	58.748	64.154	4.827	29.088	3.397	30.603	— Private use
Λεωφορεία	873	332	26	116	39	291	Buses
— Δ. Χ.	642	150	4	27	17	186	— Public use
— Ι. Χ.	231	182	22	89	22	105	— Private use
Φορτηγά	33.176	24.324	1.726	11.969	1.291	8.287	Trucks
— Δ. Χ.	1.082	642	66	368	28	147	— Public use
— Ι. Χ.	32.094	23.682	1.660	11.601	1.263	8.140	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	18.014	14.258	1.616	6.246	1.534	5.082	2. Motorcycles
Επιβατηγές Ι.Χ.	18.003	14.240	1.616	6.239	1.532	5.075	Passenger
Φορτηγές	11	18	—	7	2	7	Freight
— Δ. Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι. Χ.	11	18	—	7	2	7	— Private use
Β' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	24.196	31.026	2.358	13.280	2.653	15.752	1. Motor cars
Επιβατηγά	13.673	20.198	1.422	8.166	1.652	10.549	Passenger
— Δ. Χ.	527	316	26	111	28	174	— Public use
— Ι. Χ.	13.146	19.882	1.396	8.055	1.624	10.375	— Private use
Λεωφορεία	49	61	9	34	13	48	Buses
— Δ. Χ.	9	3	—	2	—	3	— Public use
— Ι. Χ.	40	58	9	32	13	45	— Private use
Φορτηγά	10.474	10.767	927	5.080	988	5.155	Trucks
— Δ. Χ.	1.520	1.492	160	769	166	715	— Public use
— Ι. Χ.	8.954	9.275	767	4.311	822	4.440	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	524	669	60	225	67	276	2. Motorcycles
Επιβατηγές Ι.Χ.	520	669	60	225	67	276	Passenger
Φορτηγές	4	—	—	—	—	—	Freight
— Δ. Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι. Χ.	4	—	—	—	—	—	— Private use

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα

Transport work of all urban and interurban buses by geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχολούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργαζόμενα οχήματα Operated vehicles	Διαγυρθέντα χιλιόμετρα (χιλιόμετρα) Kilometres run (in thousand)	Αριθμός επιβατών (χιλιόμετρα) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετροι επιβάτες (χιλιόμετρα) Passenger - kms (in thousand)	Αξθόζις εισπραξις (έκατομ. δρ.) Gross receipts (in million drs)	Geographic region Urban and interurban lines
1982							1982
Αστικές	30.412	3.217	216.054	825.368	.	17.893,9	Urban lines
Υπεραστικές		3.910	311.940	165.750	5.915.894	11.712,4	Interurban lines
1983							1983
Αστικές	30.486	3.192	217.287	773.402	.	(1)11.289,6	Urban lines
Υπεραστικές		3.886	289.748	151.332	5.424.783	13.915,8	Interurban lines
Σεπτέμβριος 1983							September 1983
— Αστικές	30.840	3.169	18.811	57.339	.	1.033,8	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.898	27.500	14.943	564.927	1.465,8	— Interurban lines
Σεπτέμβριος 1984							September 1984
— Αστικές	30.776	3.218	18.518	68.346	.	1.079,6	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.888	27.598	16.274	570.473	1.708,7	— Interurban lines
Περιφέρεια πρωτεύουσας							Greater Athens
— Αστικές	13.986	2.127	11.666	45.792	.	617,1	— Urban lines
— Υπεραστικές							— Interurban lines
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια							Rest of Central Greece and Euboea
— Αστικές	2.485	76	511	1.249	.	28,5	— Urban lines
— Υπεραστικές		750	4.735	3.111	101.966	298,3	— Interurban lines
Πελοπόννησος							Peloponnesos
— Αστικές	2.697	133	700	1.927	.	48,7	— Urban lines
— Υπεραστικές		705	5.968	3.792	132.733	389,4	— Interurban lines
Ίονιοι Νήσοι							Ionian Islands
— Αστικές	407	18	108	476	.	9,5	— Urban lines
— Υπεραστικές		138	983	760	23.501	65,8	— Interurban lines
Ηπειρος							Epirus
— Αστικές	1.043	46	287	687	.	18,9	— Urban lines
— Υπεραστικές		310	1.944	656	44.636	134,3	— Interurban lines
Θεσσαλία							Thessaly
— Αστικές	1.852	104	703	1.784	.	45,2	— Urban lines
— Υπεραστικές		368	2.768	1.042	55.232	168,6	— Interurban lines
Μακεδονία							Macedonia
— Αστικές	6.145	544	3.715	14.254	.	250,9	— Urban lines
— Υπεραστικές		1.019	7.475	3.778	134.960	407,6	— Interurban lines
Θράκη							Thrace
— Αστικές	599	22	148	550	.	6,7	— Urban lines
— Υπεραστικές		185	1.429	1.074	27.376	83,0	— Interurban lines
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
— Αστικές	562	68	283	718	.	24,6	— Urban lines
— Υπεραστικές		151	837	913	15.183	49,1	— Interurban lines
Κρήτη							Crete
— Αστικές	1.000	80	397	909	.	29,5	— Urban lines
— Υπεραστικές		262	1.459	1.148	34.886	112,6	— Interurban lines

1. Δεν περιλαμβάνονται τα τυχόν χορηγηθέντα δάνεια από τον Ιανουάριο 1983.

1. Starting with January 1983, excluding eventual loans.

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Σύνολο Total		Τελωνεία — Custom-houses									
			Ευζώνων Euzoni		Πατρών Patras		Νέας Γεφύρας N. Gelyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά τελωνεία Other custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing
1982	107.022	115.229	80.748	81.047	10.778	10.133	4.327	2.837	3.334	3.317	7.835	17.295
1983	81.681	85.865	52.820	52.676	12.005	10.282	5.934	5.783	5.502	6.211	5.420	10.913
1984	95.293	100.583	59.245	58.553	13.283	13.435	9.942	11.740	7.308	7.909	6.515	8.946
Μάρτιος—1984—March	7.814	8.643	4.751	4.722	1.305	1.449	909	1.039	670	690	179	743
Μάρτιος—1985—March	10.537	10.893	6.311	6.404	1.351	1.399	1.359	1.444	997	946	519	700
Ελληνική—Greek	3.804	4.197	2.352	2.604	835	1.009	234	197	227	224	156	163
Αυστριακή—Austrian	1.141	1.163	428	532	1	9	381	335	304	204	27	23
Βελγική—Belgian	53	35	29	19	21	12	—	2	—	—	3	2
Βουλγαρική—Bulgarian	349	293	—	—	—	—	—	—	205	244	144	49
Γαλλική—French	469	467	191	212	120	103	126	143	14	4	18	5
Γερμανική Δ.Ο.—German R.F.	1.067	1.092	778	505	59	33	173	231	34	22	23	301
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	1.472	1.599	1.430	1.520	—	—	—	—	—	—	24	31
Δανική—Danish	171	163	160	151	—	1	18	47	—	1	1	3
Ελβετική—Swiss	91	92	49	52	4	—	33	32	7	1	4	6
Ην. Βασιλείου—Un. Kingdom	428	414	207	183	52	38	139	144	28	42	2	7
Ιταλική—Italian	537	457	245	241	235	150	45	49	2	12	10	5
Ολλανδική—Dutch	223	216	175	145	10	2	34	61	2	2	2	6
Ουγγρική—Hungarian	97	92	9	11	—	—	—	—	69	71	19	10
Πολωνική—Polish	41	53	31	32	—	—	—	—	—	1	10	20
Τουρκική—Turkish	211	181	21	24	4	28	166	121	—	—	20	8
Άλλων χωρών—Other	383	379	206	173	10	14	9	18	104	114	54	60

Σημ.: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα⁽¹⁾ και παθόντα πρόσωπα — Road-traffic accidents⁽¹⁾ and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα — Accidents			Παθόντες — Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες μόνο Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρύως Seriously	Ελαφρώς Slightly

ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL

1982	22.401	1.349	21.052	33.128	1.557	5.622	25.949
1983	20.389	1.383	19.006	29.960	1.586	5.250	23.124
1984	21.501	1.478	20.023	31.514	1.704	5.384	24.426
1984: II	1.461	89	1.372	2.046	106	321	1.619
1985: II	1.255	85	1.170	1.888	110	300	1.478
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				313	27	73	213
Οδηγοί—Drivers				892	52	147	693
Επιβάτες—Passengers				683	31	80	572

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS

1982	8.789	231	8.558	11.566	250	2.088	9.228
1983	7.718	238	7.480	10.149	259	2.176	7.716
1984	8.192	230	7.962	10.554	255	2.081	8.218
1984: II	706	19	687	898	24	171	703
1985: II	557	13	544	758	14	133	611
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				170	8	47	115
Οδηγοί—Drivers				357	6	55	296
Επιβάτες—Passengers				231	—	31	200

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστο κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλλεϋ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήματα οχήματα και οι χειράμαξες.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square—and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motorcars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.ό.χ. και άνω
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Έπιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Αριθ. No	κ.ό.χ. G R T	Αριθ. No	κ.ό.χ. G R T	Αριθ. No	κ.ό.χ. G R T	Αριθ. No	κ.ό.χ. G R T	Αριθ. No	κ.ό.χ. G R T
1982	3.554	38.128.251	2.422	23.484.929	494	13.850.780	351	707.245	287	85.297
1983	3.263	36.806.216	2.191	23.133.218	446	12.894.948	347	696.786	279	81.264
1984	2.788	32.334.886	1.785	20.522.546	389	11.066.673	338	666.313	276	79.354
1984 : VII	3.021	34.952.203	1.963	21.716.450	425	12.486.449	349	667.185	284	82.119
1985 : IV	2.685	30.842.671	1.696	19.800.122	376	10.306.005	334	653.931	279	82.613
V	2.650	30.331.545	1.667	19.460.943	371	10.161.787	330	624.995	282	83.820
VI	2.586	29.487.129	1.610	18.796.073	367	9.988.755	328	618.360	281	83.941
VII	2.567	29.343.386	1.589	18.597.142	365	10.041.485	329	619.387	284	85.372

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι έφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.
1. Δηλαδή: Ρυμουλικά, άλιευτικά, ναυαγοσωστικά κλπ.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.
1. «Other» include towage, fishing, salvage vessels etc.

59. Άργοδντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ό.χ. και άνω — Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Έπιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Αριθ. No	κ.ό.χ. G R T	Αριθ. No	κ.ό.χ. G R T	Αριθ. No	κ.ό.χ. G R T	Αριθ. No	κ.ό.χ. G R T	Αριθ. No	κ.ό.χ. G R T
1982	756	11.986.483	571	6.104.088	111	5.640.211	68	240.914	6	1.270
1983	835	11.851.885	613	6.151.435	122	5.381.681	86	315.047	14	3.722
1984	454	5.932.946	293	2.649.638	72	2.994.275	76	283.776	13	5.257
1984 : VII	504	6.599.270	367	3.562.466	84	2.860.957	43	171.205	10	4.642
1985 : IV	394	4.949.065	254	2.231.183	68	2.505.261	59	207.364	13	5.257
V	374	4.756.252	250	2.146.997	65	2.451.538	46	152.502	13	5.215
VI	345	4.081.648	234	1.923.118	56	2.015.208	42	138.107	13	5.215
VII	362	4.446.923	249	2.239.815	58	2.061.537	42	139.339	13	6.232

1. Βλέπε την ύποσημείωση 1 του πίνακα 58.

1. See footnote 1, table 58.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in Greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Έμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Άλλές προσαρμογές (1) Deviations only (1)	
	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T
1980	216.586	198.760.839	182.690	148.265.598	13.348	21.001.977	16.412	671.399	4.136	28.821.865
1981	209.369	202.464.854	173.917	146.760.416	13.699	19.180.667	17.232	714.093	4.521	35.809.678
1982	180.957	191.769.223	147.484	146.397.241	13.990	18.824.200	15.412	655.006	4.071	25.892.776
1983	172.430	194.936.885	137.810	148.005.818	14.961	23.415.646	16.290	693.810	3.369	22.821.611
1982 : X-XII	30.824	41.747.333	26.600	32.554.065	2.107	3.396.902	1.265	53.988	852	5.742.378
1983 : I-III	22.658	34.674.796	20.698	27.728.468	723	1.311.363	373	15.425	864	5.619.540
IV-VI	47.703	51.675.914	36.861	37.473.652	4.831	8.246.331	5.031	213.304	980	5.742.627
VII-IX	69.297	64.294.194	52.115	48.291.897	7.097	9.582.445	9.226	402.738	859	6.017.114
X-XII	32.772	44.291.981	28.136	34.511.801	2.310	4.275.507	1.660	62.343	666	5.442.330

1. Περιλαμβάνονται οι προσαρμογές πλοίων όλων των κατηγοριών.

1. Included are vessels of all categories.

61. Κατάπλοι έμπορικῶν πλοίων, κατὰ σημαία⁽¹⁾ — Arrivals of merchant ships, by flag⁽¹⁾

Σημαία Flag	1983									
	Α' Τρίμηνο 1st quarter		Β' Τρίμηνο 2nd quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd quarter		Δ' Τρίμηνο 4th quarter		Σύνολο έτους 1983	
	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T
Εύνολο—Total	20 633	27.728.468	36 861	37.473.652	52.115	48.291.897	28 136	34 511.801	137 810	148.005.818
Έλληνική—Greek	18 788	21.132.308	34.557	30.396.981	49.334	40.534.221	25.821	26.699.099	128.500	118.822.609
Αιγυπτιακή—Egyptian	1	1.935	5	2.197	2	1.216	—	—	8	5.348
Βουλγαρική—Bulgarian	55	265.033	60	267.192	55	278.849	61	225.878	231	1.037.222
Γαλλική—French	12	108.080	20	119.728	18	83.598	11	42.095	68	353.501
Γερμανική (Ανατ.)—German (East)	3	4.852	8	21.417	13	31.032	25	60.129	49	117.430
Γερμανική (Δυσ.)—German (West)	147	247.182	185	375.752	150	297.526	182	350.790	664	1.271.250
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	62	202.152	91	195.705	132	291.869	55	207.125	340	896.851
Δανική—Danish	44	104.638	36	19.222	40	32.584	36	174.513	156	330.957
ΕΣΣΔ—USSR	214	449.788	183	641.448	163	587.410	205	858.035	765	2.586.681
Ηνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom	53	336.710	61	221.557	37	154.446	44	218.590	195	931.312
ΗΠΑ—USA	28	388.876	24	345.183	15	217.639	20	244.162	87	1.195.860
Ισραηλινή—Israeli	24	187.942	33	223.566	22	197.497	20	160.929	99	769.934
Ιταλική—Italian	171	387.413	302	704.237	401	1.024.552	315	869.548	1.189	2.985.760
Κυπριακή—Cyprian	357	530.318	517	934.831	921	1.434.817	539	982.815	2.364	3.882.781
Λαβανική—Lithuanian	72	54.143	73	39.880	48	48.121	77	34.849	270	176.993
Λιβεριακή—Liberian	73	668.627	45	530.509	63	543.551	53	693.216	234	2.435.903
Νορβηγική—Norwegian	20	92.719	22	67.395	17	72.046	19	48.856	78	281.036
Ολλανδική—Dutch	36	75.227	48	132.706	45	111.328	28	74.407	157	394.668
Ουγγρική—Hungarian	3	5.081	6	7.218	7	5.507	10	10.146	26	27.952
Παναμαρική—Panamaian	208	1.016.896	200	728.555	203	629.954	216	1.143.737	827	3.519.142
Σουηδική—Swedish	23	33.320	17	65.070	93	647.686	30	102.457	163	898.542
Τουρκική—Turkish	25	57.982	33	34.063	31	37.487	36	43.489	125	173.021
Φινλανδική—Finnish	10	46.750	14	42.662	21	82.517	20	81.525	65	253.454
Άλλες—Other	202	1.229.188	201	1.356.578	284	886.434	313	1.185.411	1.150	4.657.611

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατὰ τὴν διάρκεια κάθε ταξιδιού.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

62. Κατάπλοι καὶ ἀπόπλοι⁽¹⁾ ἐμφόρτων καὶ κενῶν ἀπὸ φορτίο πλοίων, προελεύσεως καὶ προορισμοῦ ἐξωτερικοῦ, ὑπὸ ἐλληνικὴ ἢ ξένη σημαία
Arrivals and sailings⁽¹⁾ of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	1983							
	Α' Τρίμηνο 1st quarter		Β' Τρίμηνο 2nd quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd quarter		Δ' Τρίμηνο 4th quarter	
	Αριθμὸς κατάπλων ἢ ἀπόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμὸς κατάπλων ἢ ἀπόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμὸς κατάπλων ἢ ἀπόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμὸς κατάπλων ἢ ἀπόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships ...	2.077	8.752.430	2.439	9.114.582	2.743	9.785.585	2.285	10.543.649
α) Ὑπὸ ἐλληνικὴ σημαία—Under Greek flag ..	699	3.540.473	868	3.491.265	1.039	4.279.262	608	4.000.166
Έμφόρτων—Loaded	400	1.571.927	606	2.107.204	742	2.527.086	350	2.295.095
Κενῶν ἀπὸ φορτίο—In ballast	299	1.968.546	262	1.384.061	297	1.752.176	258	1.705.071
β) Ὑπὸ ξένες σημαίες—Under foreign flag ...	1.378	5.211.957	1.571	5.623.317	1.704	5.506.323	1.677	6.543.483
Έμφόρτων—Loaded	786	2.904.972	935	3.543.177	1.130	3.783.892	1.022	4.337.613
Κενῶν ἀπὸ φορτίο—In ballast	592	2.306.985	636	2.080.140	574	1.722.431	655	2.205.870
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships ...	2.072	8.643.955	2.357	9.781.995	2.796	10.242.516	2.203	10.269.785
α) Ὑπὸ ἐλληνικὴ σημαία—Under Greek flag ..	687	3.491.165	861	3.888.144	1.019	4.343.054	566	4.023.174
Έμφόρτων—Loaded	437	1.590.253	627	2.001.143	790	2.270.051	346	1.467.020
Κενῶν ἀπὸ φορτίο—In ballast	250	1.900.912	234	1.887.001	229	2.073.003	220	2.556.154
β) Ὑπὸ ξένες σημαίες—Under foreign flag ...	1.385	5.152.790	1.496	5.893.851	1.777	5.899.462	1.637	6.246.611
Έμφόρτων—Loaded	875	2.639.468	999	3.235.549	1.292	3.583.629	1.014	2.884.580
Κενῶν ἀπὸ φορτίο—In ballast	510	2.513.322	497	2.658.302	485	2.315.833	623	3.362.031

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στὸν πρῶτο ἐλληνικὸ λιμένα, τῶν πλοίων 10 κ.κ.χ. καὶ άνω, τὰ ὅποια προέρχονται ἀπὸ τὸ ἐξωτερικό. Στους ἀπόπλους περιλαμβάνονται όλες οι ἀναχωρήσεις, ἀπὸ τὸν τελευταῖο ἐλληνικὸ λιμένα, τῶν πλοίων 10 κ.κ.χ. καὶ άνω, τὰ ὅποια προορίζονται γιὰ τὸ ἐξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first Greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last Greek port for abroad.

63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία—Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Έπιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Έπιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων Passenger- Passenger car-ferries	Πορτομελών τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
1980	23.696.528	22.654.639	8.019.033	13.619.418	1.016.188	1.041.889	518.459	523.430
1981	24.928.453	23.779.099	8.211.928	14.706.774	860.397	1.149.354	576.270	573.084
1982	23.435.465	22.265.476	7.776.717	13.699.394	789.365	1.169.989	594.611	575.378
1982: I-IV	4.998.130	4.851.947	1.287.583	3.482.941	81.423	146.183	78.298	67.885
1983: I	964.839	942.746	214.588	710.749	17.409	22.093	9.743	12.350
II	799.416	785.078	145.078	622.754	17.246	14.338	7.021	7.317
III	1.177.623	1.136.200	238.289	878.146	19.765	41.423	24.669	16.754
IV	1.609.499	1.537.336	418.679	1.088.042	30.615	72.163	33.175	38.988

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία—Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόνους

Goods in tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού(1) — Domestic(1)			Εμπορεύματα εξωτερικού — International				
		Σύνολο Total	Με Α/Π-Δ/Π S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα - Unloaded		Φορτωθέντα - Loaded	
						Από πλοία κάθε εθνικό- τητας From ships of any nationality	Από ελληνικά μόνο πλοία From Greek ships only	Σε πλοία κάθε εθνικό- τητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On Greek ships only
1980	71.724.036	16.970.425	16.878.139	92.286	54.753.611	33.334.938	19.364.623	21.418.673	9.649.363
1981	68.504.833	16.947.331	16.875.083	72.248	51.557.502	28.865.210	14.027.116	22.692.292	10.208.569
1982	64.897.748	16.653.314	16.594.050	59.264	48.244.434	28.037.530	13.994.752	20.206.904	9.403.894
1982: I-IV	22.167.602	5.493.358	5.475.702	17.656	16.674.244	9.489.951	4.252.674	7.184.293	3.720.942
1983: I	4.690.797	1.204.755	1.200.749	4.006	3.486.042	1.859.298	817.822	1.626.744	729.845
II	4.695.035	1.171.446	1.168.827	2.619	3.523.589	1.988.797	1.019.400	1.534.792	646.979
III	5.951.086	1.883.038	1.879.658	3.380	4.068.048	1.803.911	767.948	2.264.137	878.468
IV	5.786.803	1.377.630	1.370.928	6.702	4.409.173	2.508.139	1.111.925	1.901.034	837.191

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Shipping casualties on Greek merchant ships of 100 GRT and over (Losses of vessels and injured persons)

Έτος — Year	Εμπορικά πλοία τα όποια υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο (1) — Total (1)		Από αυτά απώλεσθηκαν(2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drowned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	κ.δ.χ. G R T	Αριθμός Number	κ.δ.χ. G R T		
1979	177	1.292.462	72	516.159	109	13
1980	180	1.667.398	51	404.121	64	33
1981	171	1.726.486	63	606.092	99	22
1982	151	1.968.339	47	293.768	54	66
1983	125	1.234.356	42	414.155	37	43

1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικώς.
2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νηολόγια, βάσει σχετικής έκθεσης του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.
2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties (ASNA).

66. 'Αεροπορική κίνηση έσωτερικού, κατά αερολιμένα
Domestic air traffic, by airport

'Αερολιμένες	'Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	'Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπο- ρευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετροι επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger- kms (in thous.)			
1983 : 'Ιούλιος	5.561	479.207	148.198	2.210.814	103.333	1983 : July
1984 : 'Ιούλιος	6.084	508.660	164.923	2.561.580	115.884	1984 : July
'Αθηνών	2.319	227.675	78.827	2.141.847	65.057	Athens
Αγρινίου	—	—	—	—	—	Agrinion
Αγχιάλου (Βόλου)	—	—	—	—	—	Anghialos (Volos)
Ακτίου (Πρεβέζης)	26	711	215	279	—	Aktion (Preveza)
Ανδραβίδας	—	—	—	—	—	Andravida
Αλεξανδρουπόλεως	87	9.276	3.525	27.629	2.027	Alexandroupolis
Ζακύνθου	23	2.347	652	1.494	176	Zante
Ηρακλείου	312	41.095	13.021	46.367	9.014	Iraklion
Θεσσαλονίκης	402	48.248	15.378	184.347	17.625	Salonica
Ιωαννίνων	48	5.327	1.714	4.012	—	Yanina
Καβάλας	47	5.391	1.855	5.535	—	Kavala
Καλαμάτας	45	5.058	895	2.640	295	Kalamata
Καρπάθου	156	1.500	197	157	140	Karpathos
Κάσου	30	266	34	81	38	Kasos
Καστοριάς	23	569	197	364	—	Kastoria
Κερκύρας	152	18.663	7.204	8.944	3.989	Corfu
Κεφαλληνίας	31	3.543	1.446	1.139	246	Cephalonia
Κοζάνης	20	540	168	474	—	Kozani
Κυθήρων	74	554	107	59	138	Kythira
Κώ	158	10.386	3.531	13.517	1.830	Kos
Λαρίσης	15	129	29	311	—	Larisa
Λέρου	55	571	172	11	41	Leros
Λήμνου	138	6.338	1.719	14.014	577	Limnos
Μήλου	60	938	147	401	127	Melos
Μυκόνου	420	10.235	1.628	3.169	469	Mykonos
Μυτιλήνης	193	15.392	4.400	13.363	1.194	Mytilini
Πάρου	152	2.109	364	127	235	Paros
Πόρτο-Χελίου	—	—	—	—	—	Porto Heli
Ρόδου	482	34.305	13.574	58.199	4.517	Rhodes
Σάμου	86	9.297	2.687	4.882	1.092	Samos
Σαντορίνης	127	10.080	2.245	3.481	824	Santorini
Σητείας	39	299	73	—	—	Sitia
Σκιάθου	91	6.877	1.018	1.448	367	Skiathos
Σκύρου	25	463	108	8	—	Skyros
Σπάρτης	—	—	—	—	—	Sparta
Χανίων	148	20.563	5.552	17.165	4.915	Canea
Χίου	100	9.915	2.241	6.116	951	Chios

67. 'Αεροπορική κίνηση ⁽¹⁾ με τὸ ἐξωτερικό, κατά αερολιμένα — International air traffic ⁽¹⁾, by airport

'Αερολιμένες, "Ηπειροι	Πτήσεις Flights		'Επιβάτες Passengers		'Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)		Ταχυδρομείο (χιλιόγραμμα) Mail (in kgs)		Airports, Continents
	'Αναχω- ρήσεις Departures	'Αφίξεις Arrivals	'Αναχω- ρήσεις Departures	'Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	'Εκφορ- τωθέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	'Εκφορ- τωθέν Unloaded	
1983 : 'Ιούλιος	644	649	57.927	77.386	681.408	907.726	150.550	24.667	1983 : July
1984 : 'Ιούλιος	977	978	103.575	130.718	1.095.994	1.152.641	203.543	75.153	1984 : July
'Αθηνών	818	817	92.465	113.939	1.026.350	1.130.597	203.543	74.592	Athens
'Αμερική	48	48	10.824	15.397	162.725	100.909	63.571	125	America
'Ασία	157	155	19.781	21.450	338.550	174.961	56.346	4.614	Asia
'Αφρική	74	77	11.783	14.955	176.721	103.019	11.178	1.864	Africa
Ευρώπη	539	537	50.077	62.137	348.354	751.708	72.448	67.989	Europe
'Ωκεανία	—	—	—	—	—	—	—	—	Oceania
Θεσσαλονίκης	95	96	5.502	9.524	68.931	15.372	—	544	Salonica
Ευρώπη	95	96	5.502	9.524	68.931	15.372	—	544	Europe
Λοιπές 'Ηπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	64	65	5.608	7.255	713	6.672	—	17	Other airports
Ευρώπη	59	60	5.541	7.227	613	6.672	—	17	Europe
Λοιπές 'Ηπειροι	5	5	67	28	100	—	—	—	Other continents

1. Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της 'Ολυμπιακής 'Αεροπορίας.

1. With aircrafts of the Olympic Airways only.

68. Έπικοινωνίες : Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών
Communications : Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1983	1984	1984		1985		
			Ιαν.-Φεβρ. Jan.-Feb.	Μάρ.-'Απρ. Mar.-Apr.	Ιαν.-Φεβρ. Jan.-Feb.	Μάρ.-'Απρ. Mar.-Apr.	
Α' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (σὸ τέλος τῶν περιόδων)							A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)
1. Ἀριθμὸς αὐτομάτων τηλεφωνικῶν κέντρων	1.406	1.487	1.421	1.432	1.512	1.512	1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σὲ παροχές (χιλ.)							Capacity (in thousand)
— Ἐγκατεστημένες	2.991	3.165	3.025	3.032	3.182	3.194	— Installed
— Κατειλημμένες	2.704	2.918	2.740	2.775	2.942	2.973	— Occupied
2. Ἀριθμὸς τηλετυπικῶν κέντρων	27	29	29	29	30	30	2. Number of telex units
Χωρητικότητα σὲ παροχές							Capacity
— Ἐγκατεστημένες	21.229	24.317	23.655	24.047	24.914	25.051	— Installed
— Κατειλημμένες	16.274	19.541	17.394	17.607	19.762	20.271	— Occupied
Β' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ							B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT
1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ							1. TELEPHONY
Ἑσωτερικοῦ							Home
— Αὐτόματης τηλεφωνίας (ἐκατ. τιμολ. μονάδες)	13.382	14.545	2.247	2.341	2.574	2.659	— Automatic telephony (million rates)
— Ἡμιαὐτ. καὶ χειρ./της τηλεφωνίας (ἀριθμ. συν. διαλέξεων σὲ χιλιάδες)	5.687	5.459	892	874	1.050	1.059	— Semi-autom. manually operated telephony (calls in thousand)
Ἐξωτερικοῦ (διάρκεια σὲ χιλιάδες πρῶτα λεπτά)	120.699	132.365	19.167	21.162	19.941	22.527	Abroad (duration in thous. minutes)
2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ							2. TELEGRAPHY
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)							Telegrams (in thousand)
Ἑσωτερικοῦ (κατατεθέντα)	2.605	2.827	474	422	423	445	Home (deposited)
Ἐξωτερικοῦ (ἀνταλλαγέντα)	670	617	95	96	91	84	Abroad (exchanged)
3. TELEX							3. TELEX
Ἑσωτερικοῦ (χιλιάδες τιμολογιακὲς μονάδες)	116.243	128.496	19.650	21.537	21.373	22.566	Home (in thous. rates)
Ἐξωτερικοῦ (χιλιάδες ἀνταποκρίσεις)	7.626	8.459	1.344	1.427	1.388	1.456	Abroad (in thous. correspondences)

Πηγή : Ὁργανισμὸς Τηλεπικοινωνιῶν Ἑλλάδος (OTE).

Source : Hellenic Telecommunications Organization (OTE).



X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού (1)
Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport (1)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί έλέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους Year's total	Αύγουστος August		Ιαν. - Αύγουστος Jan. - August		Means of transport, Passport control stations
	1984	1984	1985	1984	1985	
Σύνολο	7.480.056	1.226.865	1.459.398	5.423.851	6.304.387	Total arrivals
Έλληνες υπήκοοι (2)	1.452.790	172.510	194.080	985.580	1.084.160	Greeks (2)
Ξένοι	6.027.266	1.054.555	1.265.318	4.438.271	5.220.227	Foreigners
Αεροπορικός	4.714.910	711.831	882.725	3.416.522	4.071.244	By air
Έλληνικό	2.633.948	352.358	394.629	1.867.448	2.053.989	Hellinikon
Ηρακλείου	602.764	102.764	123.654	444.595	544.741	Iraklion
Θεσσαλονίκης	208.192	31.909	44.272	154.207	212.424	Salonica
Κερκύρας	414.105	78.623	104.243	312.270	406.728	Corfu
Ρόδου	510.383	87.680	99.290	374.576	433.471	Rhodes
Χανίων	15.286	2.024	7.088	12.459	34.364	Canea
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	330.232	56.473	109.549	250.967	385.527	Other places
Έλληνες υπήκοοι (2)	636.960	66.970	80.740	430.420	494.070	Greeks (2)
Ξένοι	4.077.950	644.861	801.985	2.986.102	3.577.174	Foreigners
Σιδηροδρομικός	243.284	40.029	45.863	175.136	197.689	By train
Ειδομένης	214.478	37.116	38.985	159.981	169.730	Idomeni
Δικαίων	1.765	296	225	1.278	1.009	Dikea
Προμαχώνας	7.545	583	1.660	4.184	5.681	Promachon
Πυθίου	16.885	1.744	4.753	8.040	20.467	Pythion
Φλώρινας	2.611	290	240	1.653	802	Florina
Έλληνες υπήκοοι (2)	105.490	10.450	11.160	70.650	78.090	Greeks (2)
Ξένοι	137.794	29.579	34.703	104.486	119.599	Foreigners
Θαλασσιός	1.268.573	259.834	263.065	915.305	980.559	By sea
Έλευσινάς	1.982	75	232	1.352	1.012	Eleusis
Ηγουμενίτσας	110.690	25.423	38.111	89.751	98.802	Igoumenitsea
Ηρακλείου	43.654	8.013	4.521	28.898	26.193	Iraklion
Θεσσαλονίκης	3.445	94	99	1.251	2.385	Salonica
Ιτέας	8.076	24	—	2.167	5.501	Itea
Καβάλας	2.641	766	612	2.624	927	Kavala
Κατακόλου	28.063	5.291	3.735	20.864	12.496	Katacolon
Κερκύρας	209.578	59.970	62.790	171.516	200.691	Corfu
Κορίνθου	4.488	60	1.463	3.505	4.392	Corinth
Μυκόνου	61.367	7.907	7.853	40.056	34.886	Mykonos
Μυτιλήνης	8.075	3.284	1.544	5.511	4.621	Mytilini
Πάτμου	89.030	9.452	7.327	61.653	45.460	Patmos
Πατρών	285.213	68.498	75.044	224.076	260.425	Patras
Πειραιώς	176.226	24.953	23.155	108.031	108.976	Piraeus
Περάματος	1.171	89	75	725	587	Perama
Ρόδου	120.746	19.980	21.722	73.370	99.276	Rhodes
Σάμου	14.353	1.897	970	6.202	6.817	Samos
Σύρου	813	11	33	691	295	Syros
Χαλκίδας	657	69	81	381	634	Chalkis
Χανίων	242	14	32	197	212	Canea
Χίου	9.121	2.741	4.681	7.313	9.318	Chios
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	88.942	21.223	8.985	65.171	56.653	Other places
Έλληνες υπήκοοι (2)	146.000	28.090	28.710	105.260	110.120	Greeks (2)
Ξένοι	1.122.573	231.744	234.355	810.045	870.439	Foreigners
Όδικός	1.253.289	215.171	267.745	916.888	1.054.895	By road
Ευζώνων	788.593	142.439	160.628	609.519	689.823	Euzoni
Κακαβιάς	...	...	260	...	1.073	Kakavia
Καστανιών	47.123	4.515	7.762	25.608	32.255	Kastaneae
Κήπων	162.690	29.817	51.096	101.985	144.669	Kipi
Κρυσταλλοπηγής	...	...	156	...	455	Krystalopigi
Νίκης	87.040	16.172	18.150	67.000	73.519	Niki
Προμαχώνας	167.843	22.228	29.693	112.776	113.101	Promachon
Έλληνες υπήκοοι (2)	564.340	66.800	73.470	379.250	401.880	Greeks (2)
Ξένοι	688.949	148.371	194.275	537.638	653.015	Foreigners

1,2. Βλέπε υποσημειώσεις στο τέλος του πίνακα (επόμενη σελίδα).

1,2. See footnotes at the end of table (p. 65).

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού⁽¹⁾ (συνέχεια)
Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport⁽¹⁾ (continued)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί έλέγχου διαβατηρίων	Σύνολο Έτους Year's total	Αύγουστος August		Ίαν. - Αύγουστος Jan. - August		Means of transport, Passport control stations
	1984	1984	1985	1984	1985	

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ — DEPARTURES						
Σύνολο	7.453.100	1.414.522	1.557.547	5.002.407	5.584.104	Total departures
* Έλληνες υπήκοοι (2)	1.458.340	204.420	245.510	943.980	1.007.460	Greeks (2)
Ξένοι	5.994.760	1.210.102	1.312.037	4.058.427	4.576.644	Foreigners
Αεροπορικώς	4.700.227	763.261	890.942	3.084.676	3.631.823	By air
Ελληνικού	2.630.683	382.784	426.293	1.699.691	1.897.429	Hellinikon
Ηρακλείου	610.186	107.249	112.363	408.983	478.288	Iraklion
Θεσσαλονίκης	209.684	36.557	54.161	137.623	195.048	Salonica
Κερκύρας	425.913	86.027	108.147	287.703	345.241	Corfu
Ρόδου	521.893	94.040	104.425	346.864	412.676	Rhodes
Χανίων	16.110	3.099	6.642	12.098	28.389	Canea
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	285.758	53.505	78.911	191.714	274.752	Other places
* Έλληνες υπήκοοι (2)	647.060	68.770	82.690	404.840	470.760	Greeks (2)
Ξένοι	4.053.167	694.491	808.252	2.679.836	3.101.063	Foreigners
Σιδηροδρομικώς	233.991	52.316	52.921	158.297	160.666	By train
Ειδομένης	207.589	48.435	47.587	142.431	142.794	Idomeni
Δικαίων	1.578	260	229	1.094	1.026	Dikea
Προμαχώνας	8.038	1.066	760	4.533	3.086	Promachon
Πυθίου	14.584	2.172	4.345	9.018	13.443	Pythion
Φλώρινας	2.202	383	—	1.221	317	Florina
* Έλληνες υπήκοοι (2)	99.040	14.910	16.200	62.260	61.560	Greeks (2)
Ξένοι	134.951	37.406	36.721	96.037	99.106	Foreigners
Θαλασσίως	1.272.606	292.621	265.316	885.156	838.522	By sea
Ελευσίνας	2.577	245	61	1.605	1.100	Eleusis
Ηγουμενίτσας	84.485	34.173	41.740	64.860	73.539	Igoumenitsa
Ηρακλείου	36.556	7.887	4.205	22.913	24.162	Iraklion
Θεσσαλονίκης	2.941	95	59	1.017	2.050	Salonica
Ιτέας	8.966	1.751	577	6.204	9.864	Itea
Καβάλας	2.924	819	32	2.238	153	Kavala
Κατακόλου	7.140	214	587	5.537	4.203	Katacolon
Κερκύρας	161.347	43.768	9.792	122.613	84.277	Corfu
Κορίνθου	2.989	359	32	1.487	1.532	Corinth
Μυκόνου	33.286	7.202	2.311	23.088	17.022	Mykonos
Μυτιλήνης	9.528	3.859	2.538	6.806	8.108	Mytilini
Πάτμου	43.825	5.062	6.915	27.083	22.887	Patmos
Πατρών	382.344	107.708	125.517	283.939	305.965	Patras
Πειραιώς	208.851	32.865	32.183	133.694	120.854	Piraeus
Περάματος	1.210	121	63	769	895	Perama
Ρόδου	171.439	20.546	15.296	99.481	90.082	Rhodes
Σάμου	11.753	1.177	830	4.960	7.317	Samos
Σύρου	933	22	13	780	240	Syros
Χαλκίδας	943	87	134	599	850	Chalkis
Χανίων	198	13	35	114	139	Canea
Χίου	7.602	2.508	3.339	6.123	8.122	Chios
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	90.769	22.140	19.057	69.246	55.161	Other places
* Έλληνες υπήκοοι (2)	123.200	23.960	32.720	84.980	95.510	Greeks (2)
Ξένοι	1.149.406	268.661	232.596	800.176	743.012	Foreigners
Όδικώς	1.246.276	306.324	348.368	874.278	953.093	By road
Εύζωνων	798.883	230.231	233.400	578.749	594.161	Euzoni
Κακαβιάς	...	...	272	...	1.073	Kakavia
Καστανέων	38.013	4.890	8.077	20.622	28.173	Kastaneae
Κήπων	175.404	34.151	46.806	117.410	160.339	Kipi
Κρυσταλλοπηγής	...	...	126	...	480	Krystalopigi
Νίκης	83.492	25.982	28.091	64.364	71.184	Niki
Προμαχώνας	150.484	11.070	31.596	93.133	97.683	Promachon
* Έλληνες υπήκοοι (2)	589.040	96.780	113.900	391.900	379.630	Greeks (2)
Ξένοι	657.236	209.544	234.468	482.378	573.463	Foreigners

1. Στην ταξιδιωτική κίνηση (αφίξεις και αναχωρήσεις) δεν περιλαμβάνονται οι «έπισκέπτες λιμένας», δηλαδή όσοι από τους επιβάτες επωφελούνται από την προσωρινή στάθμευση του μέσου μεταφοράς τους και επισκέπτονται για μερικές ώρες (λιγότερες από 24) τη Χώρα μας.

2. 'Επεξεργασία δείγματος 10% από το σύνολο των δελτίων «Αφίξεως» και «Αναχωρήσεως» των Ελλήνων υπηκόων.

1. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners exclude «port visitors», i.e. persons taking advantage of brief stop of ship or craft at a greek seaport or airport to visit the country for a few hours.

2. 10 % sample elaboration of all questionnaires of «Arrivals» and «Departures» of Greek citizens.

70. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών⁽¹⁾, κατά ύπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)⁽³⁾
Tourists⁽¹⁾ arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers⁽³⁾

Κράτη ύπηκοότητας των περιηγητών	Σύνολο έτους Year's total	Αύγουστος - August		Ιανουάριος - Αύγουστος January - August		Analysis by citizenship
	1984	1984	1985	1984	1985	
Σύνολο αφίξεων	6.027.266	1.054.555	1.265.318	4.438.271	5.220.227	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	504.074	58.986	51.124	314.987	300.969	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	5.523.192	995.569	1.214.194	4.123.284	4.919.258	Arrivals of other tourists
Ξένοι περιηγητές ⁽²⁾	5.523.192	995.569	1.214.194	4.123.284	4.919.258	Foreign citizens ⁽²⁾
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	4.402.819	851.222	1.061.604	3.334.428	4.050.547	EUROPE
Αυστρία	237.918	45.597	59.837	187.834	223.160	Austria
Βέλγιο-Λουξεμβούργο	76.825	12.201	16.492	60.072	71.811	Belgium-Luxemburg
Βουλγαρία ⁽⁴⁾	37.036	2.950	5.245	21.654	24.336	Bulgaria ⁽⁴⁾
Γαλλία	405.907	85.649	97.723	329.675	364.019	France
Γερμανία (Δ. Ο.)	864.000	162.120	198.703	656.607	804.983	Germany (F. R.)
Γιουγκοσλαβία	263.209	55.328	57.857	192.408	233.482	Yugoslavia
Δανία	124.037	16.789	26.034	94.601	123.015	Denmark
Ελβετία	156.995	20.541	25.185	108.516	121.943	Switzerland
Ηνωμένο Βασίλειο	1.043.363	191.816	237.064	759.306	957.969	United Kingdom
Ιρλανδία	30.515	5.706	9.881	22.490	29.262	Ireland
Ούγγαρια	17.821	3.052	3.684	13.448	14.896	Hungary
Ισπανία	37.091	8.810	11.605	26.726	31.393	Spain
Ιταλία	328.598	111.295	138.387	274.920	308.791	Italy
Νορβηγία	106.608	19.164	26.728	83.522	112.637	Norway
Ολλανδία	192.879	30.498	43.347	143.432	212.053	Netherlands
Πολωνία	27.874	3.560	14.385	15.304	41.855	Poland
Πορτογαλία	6.119	1.787	2.335	4.214	5.258	Portugal
Ρουμανία	7.333	1.125	1.944	5.059	4.671	Rumania
Σουηδία	194.356	29.814	35.303	153.014	175.710	Sweden
Φινλανδία	134.164	17.264	20.921	98.817	101.269	Finland
Λοιπά κράτη Ευρώπης ...	110.171	26.156	28.944	82.809	88.034	Other European countries
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	298.739	45.079	46.906	211.296	210.456	ASIA
Ιαπωνία	86.476	7.743	9.603	61.427	65.467	Japan
Ισραήλ	31.887	7.856	2.888	22.685	11.812	Israel
Λίβανος - Συρία	40.433	7.752	6.755	27.898	26.436	Lebanon - Syria
Τουρκία	42.770	5.183	9.902	28.772	34.176	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας	97.173	16.545	17.758	70.514	72.565	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	101.274	16.662	20.636	69.318	75.188	AFRICA
Αίγυπτος - Σουδάν	43.415	7.651	9.763	29.150	34.802	Egypt - Sudan
Νοτιοαφρικανική Ένωση	26.130	3.362	3.176	19.697	16.267	Union of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής ...	31.729	5.649	7.697	20.471	24.119	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	600.185	67.742	66.656	423.274	480.896	AMERICA
Ηνωμένες Πολιτείες	474.845	52.805	47.589	331.275	367.732	United States
Καναδάς	82.226	8.838	11.443	62.189	77.135	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής	43.114	6.099	7.624	29.810	36.029	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	110.608	13.797	17.406	78.473	97.206	OCEANIA
Αυστραλία	96.953	11.705	15.153	68.672	86.383	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας ...	13.655	2.092	2.253	9.801	10.823	Other Oceanian countries
ΕΣΣΔ	7.407	789	897	4.629	4.612	USSR
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟ- ΤΗΤΑΣ	2.160	278	89	1.866	353	UNSPECIFIED CITIZEN- SHIP

1. Στόν πίνακα αυτόν ως «περιηγητές» θεωρούνται όλοι οι ξένοι υπήκοοι, που επισκέπτονται την Ελλάδα.
2. Από το Νοέμβριο 1977, επειδή άλλαξαν τα Δελτία «Αφίξεως» και «Αναχωρήσεως» και καταργήθηκαν ερωτήματα, δε συγκεντρώνονται στοιχεία τουριστικής κινήσεως για τους Έλληνες υπηκόους, μόνιμους κατοίκους εξωτερικού.
3. Στις κρουαζιέρες δεν περιλαμβάνονται οι «επισκέπτες λιμένων».
4. Περιλαμβάνεται και το προσωπικό των εμπορικών αυτοκινήτων, που διακινείται προς τις χώρες της Μέσης Ανατολής με το φέρι-μπουσάτο Βόλου.

1. In this table as tourists are considered all foreign citizens visiting Greece.
2. From Nov. 1977, due to changes in the «Arrival Card» and «Departure Card», no data on the tourist movement of Greek citizens permanently residing abroad are compiled.
3. Cruise passengers do not include «port visitors».
4. Including also persons in commercial vehicles moving towards Middle East by the ferries of Volos.

71. 'Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1983	1984	Ιούνιος June		Ιαν. - Ιούνιος Jan. - June		Museums and archaeological sites
			1984	1985	1984	1985	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ (1)							I. VISITORS (1)
A' Μουσείων (σύνολο)	2.735.084	3.174.320	358.706	421.834	1.300.061	1.306.447	A. Museums (total)
'Εθνικού 'Αρχαιολογικού	579.318	773.284	79.770	90.667	309.943	326.640	National Archaeological Museum
'Αρχαίας 'Ολυμπίας	301.012	354.907	37.821	46.500	140.551	137.039	Ancient Olympia
Παλατίου 'Ιπποτών (Μεγ. Μαγίστρου)	192.523	217.358	30.700	32.720	90.858	90.920	Palace of the Knights
'Ηρακλείου (Κρήτης)	389.630	444.583	57.200	61.378	182.383	192.558	Iraklion (Crete)
Ρόδου	113.266	130.473	17.218	14.783	53.091	45.150	Rhodes
Δελφών	441.094	519.500	57.600	67.800	219.900	231.869	Delphi
Λοιπών μουσείων (2)	693.840	734.215	78.397	107.986	303.335	282.271	Other museums (2)
B' 'Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	6.109.140	7.198.739	807.587	940.676	2.835.035	3.020.235	B. Archaeological sites (total)
'Επιδάυρου (2)	473.701	575.580	58.251	70.010	245.000	248.230	Epidavros (2)
'Ακροπόλεως Μυκηνών	483.027	581.567	57.078	69.500	245.443	253.170	The Acropolis of Mycenae
'Ακροπόλεως 'Αθηνών (2)	1.201.985	1.455.014	157.861	185.062	495.266	626.590	The Acropolis of Athens (2)
Σουνίου	340.008	377.810	40.823	48.731	159.921	161.686	Sounion
'Ακροπόλεως Λίνδου	352.468	412.036	57.100	68.000	155.936	185.200	The Acropolis of Lindos
Καμίρου (νήσου Ρόδου)	104.892	117.156	16.353	17.422	42.144	44.118	Kamiro
'Αρχαίας 'Ολυμπίας	340.372	403.366	41.854	53.168	152.318	154.145	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	497.006	579.653	74.400	84.600	230.053	260.100	Knossos
Φαιστού (Κρήτης)	145.309	158.455	17.860	17.819	70.890	74.743	Faestos
Παλαιάς Κορίνθου (2)	304.724	348.548	36.600	38.800	145.250	143.242	Ancient Corinth (2)
Μυστρά (2)	118.100	146.059	13.533	17.648	62.678	49.447	Mystras (2)
Δελφών	498.700	597.800	66.000	77.000	244.000	261.460	Delphi
Λοιπών αρχαιολογικών χώ- ρων (2)	1.248.848	1.445.695	169.874	192.916	586.136	558.104	Other archaeological sites (2)
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	807.480	990.689	112.088	189.917	390.778	610.592	Total
A' Μουσείων	253.897	312.994	35.582	54.647	128.040	179.620	A. Museums
B' 'Αρχαιολογικών χώρων	553.583	677.695	76.506	135.270	262.738	430.972	B. Archaeological sites

1. Μέχρι το Μάιο 1985 περιλαμβάνονταν μόνο όσα άτομα πλήρωναν εισιτήριο, ενώ από τον Ιούνιο 1985 περιλαμβάνονται και οι επισκέπτες, μουσείων και αρχαιολογικών χώρων που δεν πληρώνουν εισιτήριο.

2. Από την 1η 'Απριλίου 1983, ισχύει έναίο εισιτήριο για τον 'Αρχαιολογικό Χώρο και το Μουσείο. 'Επίσης, από την 1η 'Απριλίου 1983, καταργήθηκε το εισιτήριο σε 34 Μουσεία και 'Αρχαιολογικούς χώρους, ενώ, από την ίδια ημερομηνία, ισχύουν νέες τιμές εισιτηρίων.

1. Until May 1985, only persons paying a ticket were included. Starting with June 1985, included are also visitors of museums and archaeological sites.

2. Starting with April 1983, the visitor can also visit the corresponding Museum with the same ticket. Besides, starting with April 1983, the ticket to 34 Museums and archaeological sites has been abolished, while new ticket prices are in valid.



ΧΙ. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

72. Κρατικά Έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως — State revenue, by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων	1984				Main sources of revenue
	Όκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίαν.-Δεκ. Jan.-Dec.	
Βεβαιωθέντα — Assessed					
Σύνολο	99.582,9	114.416,7	162.310,9	1.365.360,6	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	81.521,0	81.517,7	151.406,4	1.165.429,1	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	74.386,1	75.144,8	49.954,5	951.262,6	1. Taxation receipts
"Άμεσοι φόροι	26.332,2	9.487,4	9.294,7	329.743,8	Direct taxes
"Έμμεσοι φόροι	48.054,0	65.657,4	40.659,8	621.518,8	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	5.868,1	4.917,9	99.832,8	199.468,2	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοι- νότητες και κράτη-μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	1.266,8	1.454,9	1.619,1	14.698,3	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
B' Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις .	968,6	166,5	135,8	3.932,2	B. Public investments receipts
Γ' Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις..	385,9	191,8	75,6	5.338,4	C. Assistance and other transfers
α) Έξωτερική δωρεάν βοήθεια ..	—	41,0	—	106,5	a) Foreign aid
β) Έσοδα από NATO	379,2	148,6	—	1.287,2	b) From NATO
γ) Έσοδα από Ευρωπαϊκές Κοι- νότητες	6,7	2,2	75,6	3.944,7	c) Receipts from EEC
Δ' Πιστωτικά έσοδα	16.707,3	32.540,6	10.693,0	190.660,9	D. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	15.930,8	31.500,0	—	105.930,8	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	776,5	1.040,6	10.693,0	84.730,1	b) From foreign sources
Εισπραχθέντα — Collected					
Σύνολο	109.072,9	119.973,8	169.372,5	1.221.098,2	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	91.010,6	87.074,4	158.467,9	1.021.240,6	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	84.063,8	80.902,3	57.125,4	821.053,5	1. Taxation receipts
"Άμεσοι φόροι	36.029,2	14.979,2	14.759,1	243.766,8	Direct taxes
"Έμμεσοι φόροι	48.034,6	65.923,1	42.366,2	577.286,7	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	5.553,3	4.824,5	99.590,9	185.584,4	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοι- νότητες και κράτη-μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	1.393,5	1.347,4	1.751,6	14.602,7	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
B' Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις..	969,1	167,0	136,0	3.858,3	B. Public investments receipts
Γ' Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις..	385,9	191,8	75,6	5.338,4	C. Assistance and other transfers
α) Έξωτερική δωρεάν βοήθεια ..	—	41,0	—	106,4	a) Foreign aid
β) Έσοδα από NATO	379,2	148,6	—	1.287,2	b) From NATO
γ) Έσοδα από Ευρωπαϊκές Κοι- νότητες	6,7	2,2	75,6	3.944,7	c) Receipts from EEC
Δ' Πιστωτικά έσοδα	16.707,3	32.540,7	10.693,0	190.660,9	D. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	15.930,8	31.500,0	—	105.930,8	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	776,5	1.040,7	10.693,0	84.730,1	b) From foreign sources

73. Κρατικά Έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων (1)
Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget (1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και φορείς	1984				Categories and agents
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίαν. - Δεκέμβριος Jan. - December	
Σύνολο	138.350,9	116.112,1	217.723,0	1.350.364,5	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες	103.483,8	97.158,1	173.895,9	1.130.855,8	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	14,0	12,0	10,4	154,2	1. The President's Office
2. Βουλή	187,9	128,7	193,0	1.754,4	2. Parliament
3. Υπουργείο Προεδρίας της Κυβερνήσεως	1.617,0	1.075,9	1.724,2	13.451,4	3. Ministry to the Presidency
4. » Έξωτερικών	404,1	1.199,6	313,9	8.121,2	4. » of Foreign Affairs
5. » Εθνικής Αμύνης	18.353,4	11.042,5	20.046,3	173.486,1	5. » National Defence
6. » Εθνικής Οικονομίας	284,0	235,8	518,4	4.297,7	6. » National Economy
7. » Εσωτερικών	472,8	3.841,5	3.242,8	32.028,9	7. » Interior
8. » Δημοσίων Έργων	663,5	340,2	539,1	5.839,9	8. » Public Works
9. » Δικαιοσύνης	815,9	748,3	1.267,0	9.755,9	9. » Justice
10. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	8.205,3	8.005,0	14.365,2	104.163,2	10. » National Education and Cults
11. » Οικονομικών	44.678,5	37.770,2	43.215,8	411.819,1	11. » Finance
12. » Γεωργίας	4.867,1	3.278,8	62.691,3	111.605,6	12. » Agriculture
13. » Πολιτισμού και Ήπι- στημών	482,7	473,7	663,5	5.263,8	13. » Culture and Science
14. » Χωροταξίας, Οικισμού και Περιβάλλοντος	361,5	82,8	376,2	2.263,1	14. » Housing and Physical Planning
15. » Ενέργειας και Φυσικών Πόρων	94,6	103,5	147,0	885,3	15. » Energy and Physical Resources
16. » Έρευνας και Τεχνολο- γίας	110,7	156,1	191,4	1.602,7	16. » Research and Technology
17. » Εμπορίου	98,1	87,9	159,8	1.077,6	17. » Trade
18. » Εργασίας	85,6	62,3	122,3	1.134,5	18. » Labour
19. » Υγείας και Πρόνοιας	3.168,4	5.322,2	5.101,0	37.745,7	19. » Health and Welfare
20. » Κοινωνικών Ασφαλί- σεων(2)	6.058,2	9.439,6	4.933,1	72.327,0	20. » Social Insurance(2)
21. » Συγκοινωνιών	1.264,2	1.251,9	2.271,5	15.488,1	21. » Communications
22. » Δημοσίας Τάξεως	3.349,8	3.512,7	6.235,6	44.981,0	22. » Public Order
23. » Εμπορικής Ναυτίας	391,8	463,5	557,4	4.630,2	23. » Mercantile Marine
24. » Βορείου Ελλάδος	11,3	2,0	6,1	86,3	24. » Northern Greece
25. Νομαρχίες	7.443,4	8.521,4	5.003,6	66.892,9	25. Prefectures
26. Πληρωμές ταμίων υπό κατανομή στα ανωτέρω Υπουργεία	—	—	—	—	26. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
II. Δαπάνες επενδύσεων	34.653,9	18.906,0	43.338,1	217.695,8	II. Investment expenditures
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμε- νες μέσω του τακτικού προϋπο- λογισμού (3)	12.439,4	4.256,1	4.095,0	35.393,7	1. Investment expenditures ef- fected through ordinary bud- get (3)
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμε- νες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	22.214,5	14.649,9	39.243,1	182.302,1	2. Investment expenditures ef- fected through investments budget
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέ- ροντος NATO	213,2	48,0	489,0	1.812,9	III. Expenditures for NATO common interest works

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
2. Στα έξοδα του Υπουργείου Κοινωνικών Ασφαλίσεων, περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
3. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (έντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται: α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα όρεινης οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων), και γ) οι δαπάνες λογαριασμών που δεν ανήκουν στον προϋπολογισμό.

1. Including also extrabudgetary accounts.
2. Including also receipts collected in favour of OGA.

3. Including expenditures: a) for works constructed by the army (SY-KEA), b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the investments budget, and c) extra-budgetary accounts.



74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τὸν κρατικό προϋπολογισμό ⁽¹⁾, Οίκον. Έτος 1984Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget ⁽¹⁾, Fiscal year 1984

Σὲ χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμές — Payments			
	Ὀκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ἰαν. - Δεκ. Jan. - Dec.	Ὀκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ἰαν. - Δεκ. Jan. - Dec.
Σύνολο Ἑλλάδος — Greece, total	109.072.904	119.973.798	169.372.518	1.221.098.240	97.481.366	74.493.726	125.966.427	896.041.354
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	60.145.601	55.349.782	43.612.181	581.809.223	28.808.085	35.216.872	40.182.749	350.274.323
Διαμέρισμα Α'—Division A.	36.541.634	31.074.332	23.968.268	334.247.991	24.681.548	31.300.032	34.289.157	303.211.512
» Β'— » B.	21.522.947	21.828.679	17.675.433	219.760.419	1.862.756	1.809.612	2.336.293	20.528.866
» Γ'— » C.	798.964	1.108.915	741.210	11.139.797	1.709.660	1.587.639	2.646.935	20.311.390
» Δ'— » D.	1.282.057	1.337.856	1.227.271	16.661.015	554.121	519.590	910.364	6.222.554
Λοιπή Στερεά Ἑλλάς και Εὐβοία—Rest of Central Greece and Euboea	3.565.960	3.615.814	2.647.400	36.252.137	1.503.506	1.538.696	2.351.490	17.184.807
Αἰτωλία και Ἀκαρνανία—Aetolia and Akarnania	447.360	466.877	417.094	5.002.990	383.874	348.631	619.260	4.243.120
Ἀττική (ὑπόλοιπο)—Attica (rest)	1.277.944	1.388.315	1.001.627	13.449.934	332.595	318.499	464.981	3.358.710
Βοιωτία—Boeotia	672.287	606.440	399.913	5.885.183	159.835	152.948	221.124	1.776.532
Εὐβοία—Euboea	645.484	633.614	497.187	6.621.782	285.751	345.268	393.397	3.192.432
Εὐρυτανία—Eurytania	21.216	21.955	15.824	226.569	42.744	53.090	80.279	617.114
Φθιώτις—Phthiotis	430.357	446.932	273.977	4.409.718	232.783	248.024	480.171	3.201.274
Φωκία—Phocis	71.311	51.681	41.777	655.960	65.924	72.236	92.278	795.624
Πελοπόννησος—Peloponnesos	4.103.472	4.339.573	3.061.232	43.887.725	2.513.398	2.282.344	3.002.474	24.847.719
Ἀργολίς—Argolis	224.516	270.302	158.271	2.424.301	198.848	533.077	371.428	2.586.610
Ἀρκαδία—Arkadia	124.800	140.216	86.410	1.437.341	281.066	160.391	320.648	2.514.704
Ἀχαΐα—Achaia	1.405.601	1.550.675	961.614	15.323.694	1.050.603	547.251	1.071.921	9.114.876
Ἠλεία—Elis	194.409	248.223	137.402	2.224.103	270.021	212.265	352.396	2.756.167
Κορινθία—Korinthia	525.724	511.090	314.337	5.246.522	189.799	262.620	296.040	2.395.881
Λακωνία—Lakonia	101.315	123.705	90.053	1.413.326	181.866	170.390	189.426	1.819.541
Μεσσηνία—Messenia	1.527.107	1.495.362	1.313.143	15.818.437	341.195	396.350	400.609	3.659.940
Ἰόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	515.391	450.032	274.437	4.950.756	436.129	434.852	560.129	4.456.496
Ζακύνθος—Zante	56.310	51.108	39.341	545.677	92.465	49.450	93.077	738.238
Κερκύρα—Corfu	371.423	48.557	180.484	3.504.236	200.786	278.850	259.412	2.344.529
Κεφαλληνία—Cephalonia	58.072	318.591	34.103	581.237	94.350	65.172	102.227	786.756
Λευκάδος—Levkas	29.586	31.776	20.510	319.608	48.528	41.379	105.410	586.973
Ἡπειρος—Epirus	638.231	706.355	484.426	7.476.279	800.061	865.895	1.138.280	9.101.450
Ἄρτας—Arta	88.803	113.178	84.535	1.142.162	173.899	177.326	206.958	1.733.746
Θεσπρωτία—Thesprotia	130.357	135.283	112.393	1.480.724	109.974	68.558	135.943	1.025.477
Ἰωαννίνων—Yanina	322.548	344.623	225.096	3.734.525	390.804	512.379	600.410	4.990.645
Πρεβέζης—Preveza	96.523	113.271	62.402	1.118.868	125.385	107.633	194.969	1.351.582
Θεσσαλία—Thessaly	2.154.113	2.689.546	1.729.516	23.854.608	1.335.307	1.260.528	1.794.961	14.250.505
Καρδίτσης—Karditsa	120.783	170.251	100.370	1.718.515	171.554	228.183	315.849	2.270.458
Λαρίσης—Larisa	744.800	1.184.055	670.894	8.754.894	535.957	448.362	717.186	5.424.562
Μαγνησία—Magnisia	1.124.805	1.118.858	818.619	11.292.791	443.983	355.087	423.172	4.074.405
Τρικάλων—Trikala	163.726	216.382	139.634	2.088.407	183.813	228.897	338.755	2.481.080
Μακεδονία—Macedonia	12.742.284	14.079.079	9.286.859	131.119.315	4.207.210	5.504.994	7.294.795	57.900.770
Γρεβενών—Grevena	32.067	54.545	24.123	389.768	68.244	56.549	102.232	766.724
Δράμας—Drama	188.859	225.827	145.804	2.068.895	184.079	228.839	275.154	2.096.793
Ἰμαθίας—Imathia	377.155	447.152	217.297	4.041.970	280.258	287.344	318.821	3.138.052
Θεσσαλονίκης—Salonica	9.769.269	10.817.476	7.522.080	100.337.710	1.947.128	3.143.246	3.541.815	31.684.384
α) Θεσσαλονίκη (πόλις—Salonica city)	9.679.690	10.607.090	7.449.657	99.545.192	1.898.682	3.097.120	3.459.421	31.108.878
β) Ὑπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης— Rest of Dept. of Salonica	89.579	210.386	72.423	792.518	48.446	46.126	82.394	575.506
Καβάλας—Kavala	636.034	583.265	362.910	5.937.910	325.658	413.705	571.424	3.608.376
Καστοριάς—Kastoria	130.062	133.428	86.819	1.576.882	117.028	80.771	104.209	925.330
Κιλκίς—Kilkis	85.254	122.199	55.197	1.022.338	219.841	111.602	211.927	1.654.864
Κοζάνης—Kozani	644.540	623.093	272.769	6.234.618	205.806	198.534	510.990	2.782.717
Πέλλης—Pella	195.518	248.410	151.474	2.178.930	188.565	201.931	392.913	2.609.717
Πιερίας—Pieria	160.143	203.968	127.958	1.865.563	185.214	245.690	272.610	2.096.523

74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾. Οίκον. Έτος 1984 (συνέχεια)
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾. Fiscal year 1984 (continued)

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμές — Payments			
	Όκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίαν. - Δεκ. Jan. - Dec.	Όκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίαν. - Δεκ. Jan. - Dec.
Σερρών—Serres	277.788	387.134	192.995	3.186.417	249.567	258.501	550.431	3.546.437
Φλωρίνης—Florina	62.143	100.228	55.371	785.346	114.793	139.032	221.378	1.529.178
Χαλκιδικής—Chalkidiki	183.452	132.357	72.062	1.492.969	121.029	139.250	220.892	1.461.672
Θράκη—Thrace	1.094.692	1.230.917	916.776	11.025.404	511.360	738.069	899.768	6.987.178
Έβρου—Evros	408.101	479.578	320.895	4.198.965	215.387	334.381	365.573	3.042.372
Ξανθής—Xanthi	536.298	551.296	486.585	5.165.981	133.539	170.144	304.562	1.839.768
Ροδόπης—Rodopi	150.294	200.043	109.296	1.660.458	162.434	233.546	229.634	2.105.038
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.349.680	1.215.109	713.810	12.459.745	755.385	969.925	1.512.454	10.040.883
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	772.323	665.779	400.249	6.706.914	244.401	468.665	644.551	4.066.681
Κυλάδων—Cyclades	213.805	159.680	87.420	1.822.755	125.320	133.386	232.201	1.538.790
Λέσβου—Lesvos	208.837	229.815	130.673	2.291.055	195.246	202.044	375.718	2.453.904
Σάμου—Samos	64.773	80.324	41.047	690.923	94.894	79.444	108.525	906.344
Χίου—Chios	89.941	79.511	54.422	948.099	95.524	86.386	151.459	1.075.164
Κρήτη—Crete	1.715.266	1.765.767	1.163.857	17.479.704	1.228.130	946.594	1.592.497	12.341.467
Ίρακλειού—Iraklion	1.060.478	1.142.068	714.552	10.621.087	566.122	467.713	723.644	5.707.796
Λασιθίου—Lasithi	157.907	152.767	97.627	1.545.515	106.164	149.763	189.699	1.580.052
Ρεθύμνης—Rethymni	104.391	108.868	75.936	1.129.844	126.822	143.661	247.351	1.842.559
Χανίων—Canea	392.490	362.063	275.742	4.183.259	429.022	185.457	431.803	3.211.061
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	21.048.214	34.531.823	105.482.023	350.783.344	55.382.797	24.734.957	65.636.824	388.655.757
Υπόλογος Συμψηφισμών—Office re- sponsible for compensations	21.048.214	34.531.823	105.482.023	350.783.344	55.382.797	24.734.957	65.636.824	388.655.757

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.



XII. TIMES — PRICES

75. Δείκτης τιμών καταναλωτή — Consumer price index

Περίοδος βάσεως: 1982 = 100,0

Base period: 1982 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός General	Διατροφή Food	Οινόπνευματώδη ποτά και καπνός Alcoholic drinks and tobacco	Ένδυση και υπό- δηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διαρκή αγαθά. Είδη για άμεση κατανάλωση Durable and con- sumption goods	Υγεία και άτομι- κή καθαριότητα Health and personal care	Εκπαίδευση, μίρ- ρωση, αναψυχή Education and recreation	Μεταφορές και επικοινωνίες Transport and communication	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Other goods and services
1983	120,2	118,0	118,6	122,3	113,7	125,5	121,6	126,2	121,0	134,0
1984	142,4	139,6	141,5	154,3	130,5	149,5	145,1	152,4	135,1	161,6
1983 : IX ...	123,7	121,1	121,4	121,8	115,4	131,7	129,1	136,9	122,1	141,8
X ...	126,8	122,2	122,0	139,3	115,5	133,8	129,7	138,2	123,0	145,1
XI ...	128,2	124,5	122,2	140,1	115,7	135,8	132,5	139,6	123,2	146,4
XII ...	130,0	126,6	124,6	142,8	115,9	136,5	136,6	140,6	125,1	147,9
1984 : I ...	131,9	129,2	123,2	144,0	118,9	139,4	134,5	141,3	126,8	154,1
II ...	132,5	130,6	139,8	136,5	122,4	132,3	138,2	140,1	131,4	151,5
III ...	136,5	133,0	140,2	144,2	127,2	143,7	139,9	142,9	132,9	155,8
IV ...	139,1	136,4	142,8	146,9	128,1	145,6	143,7	146,1	134,7	158,1
V ...	140,9	140,2	141,4	147,7	128,7	149,0	143,3	148,1	134,8	159,4
VI ...	143,2	142,8	141,4	155,2	129,2	149,3	145,4	151,3	134,9	160,3
VII ...	142,7	138,8	141,8	154,2	132,5	150,6	147,0	152,6	135,4	161,7
VIII ...	141,9	140,7	144,6	145,2	134,4	144,8	146,9	150,9	135,8	161,1
IX ...	146,0	141,7	144,8	155,4	135,8	156,1	148,2	161,6	137,5	165,3
X ...	149,6	144,2	145,0	173,0	136,1	158,5	149,0	163,0	137,8	168,4
XI ...	151,3	147,3	145,1	174,3	136,4	160,6	149,6	164,2	138,7	170,8
XII ...	153,5	150,1	147,8	175,1	136,8	163,9	155,0	166,5	140,5	172,1
1985 : I ...	157,0	153,7	145,7	175,2	144,2	165,8	158,9	170,7	145,6	174,7
II ...	156,7	155,6	156,8	163,3	146,0	162,6	159,5	171,0	146,2	175,9
III ...	161,2	160,0	159,5	176,2	146,5	170,2	160,4	175,1	147,7	180,4
IV ...	163,7	162,4	162,9	177,4	147,3	172,8	164,1	179,0	150,9	190,8
V ...	164,8	162,6	162,5	179,6	148,5	175,6	164,7	181,9	151,0	191,5
VI ...	167,8	165,7	163,3	187,5	148,8	178,5	166,5	186,9	151,8	194,4
VII ...	166,6	159,9	163,7	186,7	149,9	180,1	166,9	191,3	152,1	194,9
VIII ...	167,1	165,4	164,0	174,2	153,8	173,3	166,3	189,8	156,7	191,3
IX ...	175,4	172,7	164,3	189,8	157,6	186,4	169,2	200,8	163,8	209,5

Σημείωση :

Ο νέος αναθεωρημένος Δείκτης τιμών καταναλωτή έχει κα-
ταρτιστεί με βάση το έτος 1982 = 100,0.

Για τον υπολογισμό των νέων συντελεστών σταθμίσεως, λή-
φθηκαν υπόψη τα αποτελέσματα της Έρευνας Οικογενειακών
Προϋπολογισμών, που διενεργήθηκε από την ΕΣΥΕ κατά το
έτος 1982.

Οι συντελεστές αυτοί, κατά ομάδα αγαθών και υπηρεσιών,
έχουν ως ακολούθως :

I. Διατροφή	324,4 0/00
II. Οινόπνευματώδη ποτά - Καπνός	36,5 0/00
III. Ένδυση - Υπόδηση	128,3 0/00
IV. Στέγαση	130,6 0/00
V. Διαρκή αγαθά - Είδη για άμεση κατανάλωση ..	85,5 0/00
VI. Υγεία - Άτομική καθαριότητα	62,5 0/00
VII. Εκπαίδευση - Μόρφωση - Αναψυχή	87,4 0/00
VIII. Μεταφορές - Επικοινωνίες	130,0 0/00
IX. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	14,8 0/00

Περισσότερες πληροφορίες για το νέο δείκτη περιλαμβάνον-
ται στο ειδικό τευχίδιο «Δείκτης Τιμών Καταναλωτή, αναθεω-
ρημένος με βάση το έτος 1982 = 100,0».

Note :

The new revised consumer price index has been comput-
ed with 1982 = 100,0 as the base year.

The computation of the new weighting coefficients has
been based on the results of the Household Expenditure
Survey conducted by the NSSG in 1982.

These coefficients are quoted below, classified by groups
of goods and services :

I. Food	324,4 0/00
II. Alcoholic drinks and tobacco	36,5 0/00
III. Clothing and footwear	128,3 0/00
IV. Housing	130,6 0/00
V. Durable and consumption goods	85,5 0/00
VI. Health and personal care	62,5 0/00
VII. Education and recreation	87,4 0/00
VIII. Transport and communication	130,0 0/00
IX. Other goods and services	14,8 0/00

For more information the reader is referred to the special
issue «Revised Consumer Price Index, base year 1982 = 100,0».

76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή 'Αθηνών και Πειραιώς
Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Piraeus area

Τιμές σε δραχμές

Prices in drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Ψωμί λευκό Bread, white	Κρέας πουλερικών τύπου 70% Poultry, type 70 %	Ρύζι γλασέ Rice, glazed	Ρέγγες καπνιστές Smoked herring	Βασιλάος παστός Salted cod	Έλαιόλαδο 0-1 ^ο Olive oil 0-1 ^ο	Βούτυρο νορδ Fresh butter	Τυρί σκληρό Cheese, hard	Τυρί μαλακό Cheese, soft	Μακαρόνια 1/2 χιλ. Macaroni (packs of 1/2 kg.)	Ζάχαρη Sugar
Κατά χιλιόγραμμα — Per kilogram											
1981	26,3	105,9	45,3	197,8	213,5	143,4	267,9	254,1	179,9	32,7	42,9
1982	30,0	133,3	57,2	214,3	236,5	168,0	300,7	309,6	225,2	39,4	43,4
1983	34,9	157,6	68,8	284,9	287,0	215,3	344,6	367,8	258,6	48,2	50,5
1984	42,5	189,0	81,7	326,7	345,9	268,8	402,0	420,6	288,8	57,8	51,6
1984: IX	46,0	192,2	84,0	332,0	359,0	280,0	394,0	438,3	299,5	61,0	51,5
X	46,0	217,2	84,0	332,0	360,7	287,0	394,0	452,0	299,5	61,0	51,8
XI	46,0	212,0	92,0	360,0	375,7	290,0	394,0	451,7	299,8	61,0	52,0
XII	46,0	215,9	98,0	360,0	388,0	312,5	394,0	458,0	300,2	61,0	52,1
1985: I	46,0	213,8	98,0	375,0	425,7	313,5	394,0	497,3	327,0	61,8	52,1
II	51,0	213,8	98,0	377,0	431,0	335,0	404,0	514,0	353,0	63,9	57,1
III	51,0	213,0	98,0	377,0	441,7	335,0	404,0	533,0	353,5	63,9	61,1
IV	51,0	212,8	106,0	377,0	446,7	335,0	436,0	533,0	353,8	63,9	61,9
V	51,0	213,2	106,0	377,0	446,7	335,0	421,0	539,3	354,2	63,6	61,9
VI	51,0	212,7	106,0	388,0	446,7	350,0	421,0	543,3	354,8	63,9	61,9
VII	51,0	217,3	110,0	388,0	446,7	350,0	425,0	543,3	354,8	64,9	61,9
VIII	58,0	215,0	110,0	388,0	446,7	350,0	425,0	543,3	355,0	71,3	70,3
IX	58,0	213,5	110,0	388,0	446,7	350,0	425,0	565,3	355,5	73,9	73,3

(συνέχεια του πίνακα 76 — Table 76 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Καφές Coffee	Πατάτες Potatoes	Σαπούνι πράσινο Soap, green	Γάλα εξυπορέ, κωτό των 410 γραμ. Milk, evaporated (can of 410 gr.)	Αυγά Eggs	Υφανση μάλλινο άνδρικό (χειμερινό πενιέ) Men's woollen fabric	Βενζίνη super Petrol, super	Αυθαρό πετρέ- λαιο Crude oil	Νήμα πλεκτικής Knitting wool
Κατά χιλιόγραμμα Per kilogram									
1981	336,5	22,8	41,1	32,9	5,9	1.565,3	40,3	17.171,3	1,2
1982	421,7	28,1	50,8	40,1	7,0	2.150,7	43,7	18.144,3	1,4
1983	466,8	27,3	65,4	50,0	7,9	2.819,2	50,0	22.609,0	1,8
1984	518,3	33,0	79,9	55,7	11,7	3.470,8	57,0	27.261,0	2,2
1984: IX	535,0	32,0	79,0	56,7	11,8	3.327,0	57,0	27.261,0	2,1
X	535,0	30,7	86,0	57,6	11,5	3.903,0	57,0	27.261,0	2,1
XI	535,0	31,0	86,0	57,7	11,5	3.903,3	57,0	27.261,0	2,5
XII	535,0	31,2	86,0	57,7	11,5	3.903,3	57,0	27.261,0	2,5
1985: I	535,0	34,1	106,0	58,3	11,8	3.903,3	65,0	30.467,0	2,5
II	535,0	36,3	106,0	58,3	11,8	3.903,3	65,0	30.467,0	2,5
III	642,0	37,2	106,0	59,0	11,8	3.903,3	65,0	30.467,0	2,5
IV	642,0	39,2	106,0	59,0	11,8	3.903,3	65,0	30.467,0	2,5
V	642,0	41,4	106,0	61,3	11,8	3.903,3	65,0	30.467,0	2,5
VI	642,0	32,6	117,0	61,3	11,8	3.903,3	65,0	30.467,0	2,5
VII	642,0	28,2	117,0	63,0	11,8	3.903,3	65,0	30.467,0	2,5
VIII	642,0	28,5	117,0	66,7	11,8	3.903,3	72,0	36.667,0	2,5
IX	642,0	29,2	117,0	67,3	11,8	3.903,3	72,0	36.667,0	2,9

Σημ.: Τα άνωτέρω είδη έχουν έμπλεγει από τόν κατάλογο τών ειδών που χρη-
σιμοποιούνται για τήν κατάρτιση του δείκτη τιμών καταναλωτή. Οι
τιμές αποτελούν τó μέσο όρο τών μηνιαίων τιμών τής περιοχής 'Αθηνών-
Πειραιώς.

Note: Prices refer to the selected commodities used in the computation
of the consumer price index. The prices shown are the averages of
the monthly quotations of the particular commodities in the Athens-
Piraeus area.

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Κωδικός άρθρου	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι έτη — Annual means			1984				1985
		1982	1983	1984	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January
1,2,3,4	Τελική ζήτηση - Γενικός δείκτης	625,1	748,8	909,2	931,7	949,8	954,9	972,8	1.008,7
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση	641,7	741,3	891,2	874,6	873,4	913,1	964,5	1.018,8
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση	577,5	697,7	825,7	848,4	858,3	863,6	869,9	910,4
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	609,8	729,6	945,8	1.001,3	1.034,0	1.009,8	1.034,8	1.047,0
4	Τελικά προϊόντα προελεύσεως εξωτερικού ...	747,5	905,7	1.123,2	1.158,3	1.205,8	1.199,1	1.211,4	1.234,7
1,2	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση	594,1	708,9	842,7	855,1	862,2	876,4	894,4	938,4
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για έσωτερική κατανάλωση	627,4	751,7	903,7	921,0	936,9	946,5	963,3	1.002,8

α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς —

1	Σύνολο τομέα	641,7	741,3	891,2	874,6	873,4	913,1	964,5	1.018,8
01	Γεωργία	654,1	747,4	903,5	840,4	842,5	903,2	973,6	1.060,0
02	Κτηνοτροφία	634,7	740,0	894,2	919,4	928,1	937,9	968,3	987,7
05	Ύφαισμα	809,8	985,0	1.139,1	1.141,3	1.052,3	1.182,3	1.291,2	1.407,3
11	Ορυχεία άνθρακα	641,7	673,2	827,2	838,2	838,2	838,3	838,2	838,2
14	Λατομεία	347,4	372,5	405,8	416,2	416,2	416,3	416,2	416,2
16	Άλλες	200,0	300,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0

β) Τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση —

1	Σύνολο τομέα	641,7	741,3	891,2	874,6	873,4	913,1	964,5	1.018,8
01	Γεωργία	654,1	747,4	903,5	840,4	842,5	903,2	973,6	1.060,0
02	Κτηνοτροφία	634,7	740,0	894,2	919,4	928,1	937,9	968,3	987,7
05	Ύφαισμα	809,8	985,0	1.139,1	1.141,3	1.052,3	1.182,3	1.291,2	1.407,3
11	Ορυχεία άνθρακα	641,7	673,2	827,2	838,2	838,2	838,3	838,2	838,2
14	Λατομεία	347,4	372,5	405,8	416,2	416,2	416,3	416,2	416,2
16	Άλλες	200,0	300,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0

γ) Τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση —

2	Σύνολο τομέα	577,5	697,7	825,7	848,4	858,3	863,6	869,9	910,4
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών ..	496,3	589,4	705,0	736,4	747,8	753,6	758,5	803,6
21	Βιομηχανία ποτών	543,1	624,7	707,9	721,8	727,5	727,3	733,9	755,5
22	Καπνοβιομηχανία	368,2	428,6	501,6	507,4	507,4	507,4	507,4	507,4
23	Ύφαντικές βιομηχανίες	457,0	562,7	677,3	697,5	708,2	717,7	731,8	737,9
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ενδύσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	485,5	585,7	684,6	713,4	725,7	725,7	733,4	736,8
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός της επίπλοισις	775,0	945,5	1.143,7	1.173,2	1.194,1	1.197,6	1.209,7	1.210,1
26	Βιομηχανία επίπλων και ειδών επίπλωσεως	488,1	559,6	669,4	689,5	699,8	719,6	724,4	730,8
27	Βιομηχανίες χάρτου	515,5	623,8	766,0	801,7	810,8	810,8	810,8	836,3
28	Έκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστηριότητες	787,5	1.041,4	1.188,4	1.257,3	1.257,3	1.265,4	1.265,4	1.299,8
29	Βιομηχανίες δέρματος και γουναριών, εκτός των ειδών ενδύσεως και υποδήσεως	323,3	388,8	455,8	453,5	488,8	488,8	488,8	488,8
30	Βιομηχανίες προϊόντων από πλαστικό και πλαστική όλη	457,5	542,5	653,2	673,1	674,2	675,1	675,2	690,3
31	Χημικές βιομηχανίες	367,6	439,8	515,1	527,9	531,8	537,9	538,0	555,8
32	Βιομηχανίες παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	1.745,3	2.137,5	2.542,6	2.566,5	2.566,5	2.566,5	2.566,5	2.894,5
33	Βιομηχανίες προϊόντων από μη μεταλλικά δομικά, εκτός των παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	508,0	589,6	689,1	710,1	713,8	724,3	725,2	745,4
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	500,6	602,3	703,5	708,2	746,5	747,2	799,3	803,9
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός μηχανών και μεταφορικού ούλου	549,1	679,0	830,4	855,0	877,3	886,6	890,8	924,3
36	Βιομηχανία μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	550,0	663,6	776,8	785,2	793,6	797,6	806,2	833,6
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	394,1	485,6	549,4	560,7	562,2	565,8	569,7	596,5
38	Βιομηχανία μεταφορικών μέσων	572,7	728,4	824,6	827,9	830,7	830,7	830,7	839,5
39	Λοιπές βιομηχανίες	272,5	332,7	399,6	412,6	419,5	419,5	419,9	442,0

δ) Τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής —

3	Σύνολο τομέα	609,8	729,6	945,8	1.001,3	1.034,0	1.009,9	1.034,8	1.047,0
01	Γεωργία	724,2	805,9	1.004,2	1.063,3	1.106,5	1.082,9	1.123,7	1.129,7
02	Κτηνοτροφία	524,9	529,2	622,6	640,9	708,3	713,0	778,0	898,5
05	Ύφαισμα	653,5	714,2	1.012,5	1.173,1	1.172,4	1.175,1	1.201,5	1.104,5
12	Μεταλλεία βωξίτη, χρωμίτη	591,0	798,0	1.021,1	1.093,2	1.131,8	1.108,5	1.143,4	1.148,2
14	Λατομεία μαρμάρου, άργιλου	617,4	751,7	971,3	1.051,9	1.127,3	1.123,8	1.155,9	1.197,0
15	Λοιπά μεταλλεία και λατομεία	761,6	936,8	1.250,1	1.315,7	1.367,2	1.367,4	1.372,9	1.382,4
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών ..	464,6	551,8	678,6	707,2	741,4	740,0	759,1	768,4
21	Βιομηχανία ποτών	537,2	695,4	877,5	934,1	923,6	925,4	944,9	976,6
23	Ύφαντικές βιομηχανίες	524,3	694,4	1.003,6	1.056,4	1.075,5	1.055,7	1.060,9	1.077,1
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ενδύσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	532,5	671,7	880,4	914,0	946,0	945,6	952,0	961,3

Wholesale price indices

Base period: 1970 = 100,0

1985

Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Sectors and branches	Code No
— Of finished products									
1.020,9	1.051,7	1.048,1	1.058,0	1.066,8	1.063,0	1.083,8	1.120,1	Final demand : General index	1,2,3,4
1.016,4	1.046,5	1.043,8	1.028,2	1.040,4	998,0	998,5	1.056,0	Finished products of local primary production for home consumption	1
917,0	930,6	937,1	952,3	961,6	971,0	1.000,6	1.033,2	Finished products of local industrial production for home consumption	2
1.103,6	1.166,5	1.107,9	1.116,5	1.129,4	1.113,3	1.129,7	1.153,2	Exported products of local primary and industrial production	3
1.244,4	1.298,9	1.306,2	1.326,7	1.328,0	1.333,9	1.353,2	1.388,4	Finished products of foreign origin	4
942,7	960,6	964,7	971,9	981,9	978,0	1.000,1	1.039,1	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
1.008,3	1.034,2	1.039,0	1.049,1	1.057,2	1.055,4	1.076,8	1.115,0	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4
— Of finished products of local primary production for home consumption									
1.016,4	1.046,5	1.043,8	1.028,2	1.040,4	998,0	998,5	1.056,0	Total sector	1
1.068,7	1.117,3	1.097,2	1.078,1	1.082,9	988,0	984,6	1.090,3	Agriculture	01
970,9	974,0	997,6	990,5	997,9	1.010,7	1.016,6	1.032,1	Livestock	02
1.419,9	1.492,7	1.435,4	1.347,2	1.452,0	1.367,5	1.360,3	1.383,7	Fishing	05
838,2	956,0	956,0	956,0	956,0	956,0	956,0	956,0	Coal mines	11
416,2	416,2	416,2	455,9	455,9	455,9	455,9	510,8	Quarries	14
500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	Salterns	16
— Of finished products of local industrial production for home consumption									
917,0	930,6	937,1	952,3	961,5	971,0	1.000,6	1.033,2	Total sector	2
815,3	836,4	840,3	849,7	853,0	860,5	894,6	908,5	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
758,9	779,6	786,0	817,2	818,7	818,7	820,3	822,6	Beverage industries	21
552,8	552,8	552,8	552,8	552,8	552,8	552,8	552,8	Tobacco manufacturing	22
740,4	762,2	767,6	780,6	783,6	790,3	791,4	817,0	Manufacture of textiles	23
743,2	757,8	763,0	784,8	788,7	791,6	791,6	826,2	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
1.232,9	1.235,0	1.235,4	1.276,4	1.316,6	1.321,7	1.326,8	1.341,2	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
730,8	768,0	782,1	791,2	797,0	797,0	797,0	799,1	Manufacture of furniture and fixtures	26
836,3	840,4	840,4	840,4	850,3	863,5	863,5	863,5	Manufacture of paper	27
1.299,8	1.312,7	1.312,7	1.328,6	1.375,9	1.572,3	1.572,3	1.580,3	Printing, publishing and allied industries	28
495,5	495,5	495,5	545,5	545,5	545,5	545,5	554,3	Manufacture of leather and fur, except footwear and other wearing apparel	29
695,6	710,7	722,2	722,2	725,2	745,5	752,5	763,2	Manufacture of rubber and plastic products	30
556,3	559,4	562,4	585,8	595,3	597,0	597,0	609,0	Chemical industries	31
2.894,5	2.894,5	2.895,8	2.895,8	2.946,6	2.946,6	3.279,2	3.474,5	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
750,1	752,4	756,2	785,9	789,8	795,6	813,2	890,6	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
804,0	859,1	859,6	859,5	860,8	862,0	867,9	921,1	Basic metal industries	34
925,9	932,5	957,3	968,0	973,0	980,1	988,7	1.003,0	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
853,9	867,9	884,0	887,7	905,2	909,0	911,7	941,2	Manufacture of machinery and appliances, except electrical	36
600,0	605,5	612,4	635,0	638,0	639,4	641,1	645,8	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
839,5	838,8	839,5	839,5	839,5	840,7	840,7	896,5	Manufacture of transport equipment	38
458,8	463,7	464,1	463,7	464,8	471,2	475,7	492,8	Miscellaneous manufacturing industries	39
— Of exported products of local primary and industrial production									
1.103,6	1.166,5	1.107,9	1.116,5	1.129,4	1.113,3	1.129,7	1.153,2	Total sector	3
1.254,8	1.314,6	1.287,6	1.302,0	1.301,0	1.271,6	1.286,0	1.329,1	Agriculture	01
858,8	940,0	864,6	880,4	873,1	846,4	844,0	931,1	Livestock	02
1.174,6	1.249,1	1.201,4	1.282,8	1.271,8	1.127,6	1.179,2	1.219,0	Fishing	05
1.181,7	1.249,4	1.202,6	1.224,9	1.217,2	1.183,0	1.181,7	1.239,8	Bauxite and chromium mining	12
1.170,1	1.229,8	1.211,9	1.220,0	1.194,3	1.183,9	1.185,3	1.205,2	Marble and clay quarrying	14
1.405,4	1.414,5	1.439,0	1.472,0	1.483,9	1.494,9	1.586,4	1.627,0	Other mining and quarrying	15
776,2	815,7	785,2	805,3	800,8	798,3	811,5	828,6	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
1.011,2	1.083,0	1.089,5	1.110,1	1.111,1	1.094,5	1.098,9	1.132,2	Beverage industries	21
1.084,0	1.285,4	1.036,8	1.012,9	1.132,0	1.149,8	1.159,7	1.074,2	Manufacture of textiles	23
978,0	1.025,4	1.002,9	1.027,9	1.026,9	1.016,3	1.037,2	1.104,3	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Κωδικός επιτομής	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι Annual means			1984				1985
		1982	1983	1984	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός της επι- πλοποιίας	665,2	892,1	1.166,6	1.207,7	1.275,4	1.256,8	1.282,5	1.302,9
27	Βιομηχανία χάρτου	942,8	1.097,5	1.403,8	1.446,9	1.513,7	1.482,9	1.529,6	1.575,2
28	Εκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστη- ριότητες	645,8	850,0	966,7	1.000,0	1.000,0	1.050,0	1.050,0	1.050,0
29	Βιομηχανίες δέρματος και γουναρικών, εκτός των ειδών ενδύσεως και υποδήσεως	548,0	519,2	595,4	580,0	609,9	604,0	612,3	621,6
30	Βιομηχανία προϊόντων από ελαστικό και πλα- στική ύλη	496,1	562,4	655,0	686,1	706,1	696,3	711,3	718,7
31	Χημικές βιομηχανίες	659,6	786,1	968,1	1.031,4	1.061,7	1.046,4	1.071,3	1.071,6
32	Βιομηχανίες παραγωγών πετρελαίου και άν- θρακα	1.557,1	1.926,4	2.537,2	2.606,6	2.806,0	2.748,1	2.784,7	2.924,3
33	Βιομηχανίες προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτα, εκτός των παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	763,8	926,6	1.167,2	1.275,5	1.337,0	1.300,4	1.341,0	1.361,9
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	491,5	642,0	877,0	942,7	959,3	900,1	920,2	923,7
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός των μηχανών και μεταφορικού ούλικου	580,8	682,1	891,9	955,1	973,6	963,4	985,3	1.015,7
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	459,2	571,4	628,7	643,3	667,7	668,0	671,5	679,7
39	Λοιπές βιομηχανίες	376,1	473,6	628,9	690,8	716,9	709,1	721,6	706,1

α) Τού τομέα τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού —

4	Σύνολο τομέα	747,5	903,7	1.123,2	1.158,3	1.205,8	1.199,1	1.211,4	1.234,7
01	Γεωργία	606,1	692,4	906,5	946,5	1.028,2	1.012,2	1.037,4	1.053,2
02	Κτηνοτροφία	676,4	774,6	850,3	869,9	905,7	900,2	895,6	898,7
05	Αλιεία	752,0	987,0	1.262,9	1.313,6	1.387,0	1.398,6	1.441,0	1.461,4
11	Ορυχεία άνθρακα	461,8	499,2	734,2	730,9	730,9	758,9	752,6	774,0
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών	788,2	969,4	1.150,4	1.185,1	1.220,2	1.229,2	1.225,3	1.219,6
21	Βιομηχανία ποτών	374,7	486,5	582,8	589,6	597,2	597,5	587,6	568,4
23	Υφαντικές βιομηχανίες	696,6	891,5	1.104,6	1.142,8	1.191,6	1.181,4	1.184,6	1.192,8
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ενδύσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	770,1	896,5	985,6	996,1	1.020,8	1.023,4	1.022,1	1.011,0
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός της επι- πλοποιίας	687,4	845,7	1.066,1	1.110,9	1.134,8	1.128,1	1.144,5	1.126,9
27	Βιομηχανία χάρτου	693,5	756,1	936,3	997,3	1.042,0	1.035,0	1.047,7	1.056,2
28	Εκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστη- ριότητες	582,0	785,7	969,9	1.006,7	1.034,7	1.026,9	1.040,4	1.090,2
30	Βιομηχανία προϊόντων από ελαστικό και πλα- στική ύλη	692,1	840,5	1.012,1	1.036,4	1.065,1	1.066,1	1.066,1	1.062,4
31	Χημικές βιομηχανίες	402,7	477,4	542,7	547,7	564,7	566,9	565,7	562,7
32	Βιομηχανίες παραγωγών πετρελαίου και άν- θρακα	3.271,7	3.852,7	4.626,2	4.773,8	5.063,9	4.933,6	5.117,0	5.273,2
33	Βιομηχανίες προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτα, εκτός των παραγωγών πετρε- λαίου και άνθρακα	621,4	769,5	913,8	928,4	961,6	967,8	969,8	981,7
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	408,2	487,4	626,2	655,2	680,2	674,7	682,9	717,1
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός μηχαν- ών και μεταφορικού ούλικου	699,7	854,6	1.075,0	1.107,5	1.137,2	1.137,3	1.140,0	1.144,5
36	Βιομηχανία μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	664,1	797,6	1.067,7	1.101,4	1.146,8	1.142,9	1.152,5	1.203,3
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	485,6	627,8	777,3	797,2	827,9	826,6	825,8	824,1
38	Βιομηχανία μεταφορικών μέσων	723,7	927,1	1.124,6	1.166,3	1.208,9	1.211,3	1.214,7	1.225,4
39	Λοιπές βιομηχανίες	611,0	746,6	1.003,8	1.048,0	1.087,1	1.086,3	1.120,7	1.124,0



Wholesale price indices (continued)

Base period: 1970 = 100,0

1985								Sectors and branches	Code No
Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September		
1.332,7	1.402,4	1.368,8	1.388,8	1.383,5	1.354,7	1.375,8	1.425,7	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
1.623,7	1.648,2	1.579,8	1.610,1	1.595,7	1.525,2	1.520,0	1.583,3	Manufacture of paper	27
1.050,0	1.100,0	1.100,0	1.100,0	1.100,0	1.375,0	1.375,0	1.375,0	Printing, publishing and allied industries	28
659,3	692,1	675,5	663,2	745,6	724,5	697,3	708,6	Manufacture of leather and fur, except footwear and other wearing apparel	29
733,9	762,6	757,7	766,2	761,6	746,6	745,8	728,3	Manufacture of rubber and plastic products	30
1.096,1	1.075,8	1.037,8	1.007,3	1.000,2	1.000,9	965,6	994,2	Chemical industries	31
3.061,8	3.019,7	2.669,3	2.432,5	2.420,1	2.384,6	2.493,4	2.743,0	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
1.378,0	1.394,1	1.308,8	1.339,9	1.361,2	1.280,3	1.271,0	1.285,2	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
976,7	1.012,8	985,3	1.011,6	991,5	965,4	995,4	1.034,8	Basic metal industries	34
1.043,5	1.092,8	1.052,8	1.092,7	1.083,9	1.054,3	1.055,0	1.072,3	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
685,8	707,6	696,5	712,5	711,4	709,7	736,0	751,0	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
721,8	760,4	748,6	762,7	749,8	740,8	746,0	765,2	Miscellaneous manufacturing industries	39

— Of finished products of foreign origin

1.244,4	1.298,9	1.306,2	1.326,7	1.328,0	1.333,9	1.353,2	1.388,4	Total sector	4
1.070,9	1.095,6	1.069,2	1.070,3	1.046,5	1.039,5	1.139,4	1.201,4	Agriculture	01
897,7	927,3	947,9	960,8	947,9	976,1	1.009,2	1.028,1	Livestock	02
1.499,0	1.669,2	1.649,8	1.675,3	1.682,8	1.659,1	1.808,7	1.716,6	Fishing	05
774,4	804,4	826,7	836,2	840,3	856,6	893,6	911,5	Coal mines	11
1.245,9	1.302,6	1.329,8	1.352,5	1.358,1	1.373,9	1.423,0	1.462,1	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
662,3	770,8	818,9	840,5	869,2	891,8	894,9	913,7	Beverage industries	21
1.200,3	1.263,2	1.332,8	1.330,8	1.355,2	1.383,4	1.412,4	1.408,5	Manufacture of textiles	23
1.005,9	1.030,9	1.090,8	1.132,4	1.139,1	1.190,9	1.219,1	1.222,7	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
1.120,6	1.176,4	1.191,8	1.196,1	1.198,4	1.214,6	1.232,7	1.226,9	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
1.080,9	1.133,3	1.134,6	1.151,6	1.145,5	1.139,4	1.161,7	1.194,2	Manufacture of paper	27
1.102,2	1.132,9	1.118,0	1.129,8	1.194,7	1.199,1	1.204,4	1.223,2	Printing, publishing and allied industries	28
1.078,9	1.136,3	1.149,6	1.167,1	1.173,1	1.186,4	1.232,4	1.258,4	Manufacture of rubber and plastic products	30
565,9	584,7	591,4	600,4	602,2	609,3	616,2	623,4	Chemical industries	31
5.485,3	5.714,8	5.554,6	5.672,4	5.625,4	5.494,0	5.127,6	5.334,8	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
985,7	1.019,7	1.050,8	1.064,5	1.069,0	1.088,9	1.133,9	1.151,3	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
719,4	752,6	766,5	773,4	784,9	789,5	829,3	862,6	Basic metal industries	34
1.164,2	1.216,7	1.230,8	1.245,3	1.250,5	1.260,0	1.294,9	1.334,2	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
1.186,6	1.252,2	1.260,4	1.284,3	1.292,2	1.292,8	1.324,9	1.353,8	Manufacture of machinery and appliances, except electrical	36
835,1	868,6	881,2	896,1	894,3	909,5	938,4	959,4	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
1.231,2	1.261,4	1.276,3	1.295,5	1.298,0	1.319,3	1.372,0	1.428,6	Manufacture of transport equipment	38
1.142,2	1.194,4	1.191,4	1.194,1	1.193,5	1.196,1	1.223,6	1.250,8	Miscellaneous manufacturing industries	39



78. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων⁽¹⁾

Monthly individual wholesale price indices of selected commodities⁽¹⁾

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Base period: 1970 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Άλευρα άρτοποιίας Flour wheat	Ζυμαρικά Macaroni etc.	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Ελαιόλαδο Olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φέτα» «Feta» cheese
1979	265,41	309,61	298,70	391,65	297,06	302,94	489,98	290,01	432,57	307,78
1980	330,47	415,44	346,48	536,23	347,07	350,33	555,88	327,37	472,81	360,50
1981	397,57	519,87	487,20	701,91	410,46	485,65	683,75	501,30	579,12	520,52
1982	453,98	608,72	588,18	817,24	475,01	578,85	905,42	630,45	718,28	645,17
1983	556,12	737,91	712,70	952,31	625,76	663,02	840,90	715,41	800,30	754,40
1984	680,82	902,63	849,53	1.106,10	785,16	736,60	1.113,28	823,41	860,84	836,19
1984: VIII	726,60	951,03	885,22	1.129,73	803,78	765,77	1.189,61	854,08	846,90	864,24
IX	726,60	951,03	898,48	1.131,34	816,73	765,77	1.075,58	855,32	894,32	866,83
X	726,60	966,77	906,26	1.117,07	830,99	765,77	1.062,20	868,59	912,57	868,31
XI	726,60	966,77	911,35	1.084,15	845,57	765,78	1.108,74	874,49	938,95	868,42
XII	726,60	966,77	911,66	1.190,97	918,80	767,14	1.122,82	879,90	983,82	871,14
1985: I	726,60	1.008,87	921,88	1.254,46	979,26	900,26	1.227,88	880,97	983,82	1.046,57
II	726,60	1.039,01	927,49	1.153,27	971,17	909,02	1.333,09	885,50	983,82	1.048,52
III	726,60	1.048,29	927,55	1.180,40	972,39	916,61	1.412,45	904,80	983,82	1.054,51
IV	726,60	1.048,29	932,33	1.258,75	1.000,29	933,70	1.482,92	907,79	983,82	1.068,30
V	726,60	1.048,29	933,96	1.260,84	1.002,72	927,71	1.498,15	938,13	983,82	1.072,54
VI	726,60	1.048,29	961,62	1.262,34	1.014,52	935,04	1.163,27	951,72	983,82	1.074,77
VII	720,53	1.048,29	974,81	1.252,20	1.022,88	935,04	1.099,14	952,42	983,82	1.076,63
VIII	868,76	1.266,07	983,67	1.250,49	1.016,08	935,04	1.082,86	959,84	983,82	1.077,57
IX	868,76	1.266,02	993,26	1.280,59	1.018,23	935,04	1.086,75	968,89	983,82	1.078,52

(συνέχεια του πίνακα 78 — Table 78 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έπιτρα- πέζιες ελιές Olives, edible	Βακαλάος παστός Codfish	Διατηρη- μένα ψάρια κλπ. Preserved fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Φωτιστικό πετρέλαιο Kerosene	Τσιγάρα Cigaret- tes	Υποδή- ματα Shoes	Υφά- σματα μάλλινα Woollen fabric	Υφάσμα- τα βαμ- βακερά Cotton cloth	Φανέλες βαμβα- κερές Cotton vests
1979	292,94	509,66	278,63	162,85	219,99	487,70	231,94	354,59	235,80	297,51	357,14
1980	341,61	678,52	350,68	212,94	261,33	895,70	277,69	442,15	260,41	342,28	399,14
1981	405,63	943,70	543,96	288,73	321,87	1.290,96	340,67	483,67	324,50	415,00	522,31
1982	476,09	1.070,00	714,34	288,73	363,91	1.290,96	368,19	584,14	406,12	532,74	671,25
1983	504,07	1.259,33	896,34	341,55	448,06	1.290,96	428,64	669,54	514,81	678,07	787,58
1984	587,99	1.600,28	1.069,04	353,58	569,35	1.422,45	501,61	789,73	635,17	785,39	968,48
1984: VIII	609,09	1.626,94	1.127,87	352,11	589,87	1.434,40	507,43	782,52	621,28	790,81	969,24
IX	611,60	1.708,55	1.173,59	352,11	597,16	1.434,40	507,43	833,65	682,45	793,67	969,24
X	611,10	1.781,70	1.160,71	352,11	598,09	1.434,40	507,43	850,51	682,45	799,63	1.016,85
XI	611,10	1.763,58	1.195,11	352,11	624,47	1.434,40	507,43	850,51	682,45	808,89	1.035,77
XII	615,23	1.810,27	1.181,91	369,72	625,56	1.434,40	507,43	850,51	682,45	842,74	1.035,77
1985: I	654,87	1.766,94	1.192,21	369,72	627,66	1.434,40	507,43	850,51	682,45	847,47	1.073,09
II	688,61	1.879,18	1.253,71	440,14	636,40	1.434,40	552,81	875,21	682,45	847,47	1.073,09
III	690,54	1.985,88	1.293,56	440,14	695,92	1.434,40	552,81	895,70	713,10	894,47	1.077,56
IV	697,60	1.934,44	1.265,27	440,14	697,09	1.434,40	552,81	900,73	713,10	894,47	1.077,56
V	719,03	1.977,75	1.288,47	440,14	713,73	1.434,40	552,81	901,36	713,10	899,21	1.124,04
VI	719,30	1.967,96	1.285,25	440,14	714,46	1.434,40	552,81	901,14	718,34	899,21	1.124,04
VII	719,30	1.926,32	1.270,06	440,14	719,79	1.434,40	552,81	901,36	718,34	921,27	1.124,04
VIII	734,37	1.947,90	1.286,23	528,17	719,79	1.434,40	552,81	901,36	718,34	921,27	1.124,04
IX	745,92	2.054,14	1.334,29	528,17	729,50	1.950,79	552,81	997,80	723,59	926,78	1.202,23

1. Έπειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποικιλίες και ποιότητες), αν δημοσιευόταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μίας ποικιλίας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι άτομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα άνωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «παστό βακαλάο» και τα «διατηρημένα ψάρια κλπ.», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «cod fish» and «preserved fish», which are imported from abroad.

79. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Ομάδες	1982	1983	1984	Groups
Γενικός δείκτης	152,1	179,0	*215,2	General index
1. Δημητριακά και ρύζι	140,9	167,2	189,7	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα	165,2	156,2	208,4	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά	162,3	196,3	223,3	3. Fresh vegetables
4. Νωπές όπωρες	145,6	147,6	211,3	4. Fresh fruits
5. Έσπεριδοειδή	101,0	142,7	146,7	5. Citrus fruits
6. Ξηροί καρποί και όπωρες	123,3	146,3	172,9	6. Dried nuts and fruits
7. Οίνοι	121,4	144,5	172,3	7. Wines
8. Σπόροι	148,4	183,5	*223,9	8. Seed
9. Όσπρια	147,4	162,8	188,7	9. Pulse
10. Έλαιοκομικά προϊόντα και έλιες	141,2	185,5	236,8	10. Olives and olive products
11. Βιομηχανικά φυτά	166,3	199,2	245,0	11. Industrial plants
12. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο	151,5	186,9	219,4	12. Fodder crops and straw
13. Άνθη	127,7	127,6	147,8	13. Flowers
14. Κρέατα	163,2	194,7	223,8	14. Meat
15. Πουλερικά	169,1	200,6	239,2	15. Poultry
16. Γάλα	170,3	200,4	223,9	16. Milk
17. Αύγα	182,5	201,0	298,7	17. Eggs
18. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα	124,7	140,0	168,0	18. Other primary livestock products

* Αναθεωρημένα στοιχεία.

* Revised data.

80. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί — Producer prices of selected agricultural products

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτρο- φικό Barley, fodder	Άραβό- σιτος Maize	Πατάτες Potatoes	Ντομάτες, γενικώς Tomato- es, in general	Έλαιό- λαδο 0 - 1° Olive oil type 0 - 1°	Γάλα άγελαδινό Milk, cow	Γάλα πρόβειο Milk, sheep	Κρέας μοσχά- ρισιου Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in ge- neral	Κρέας πουλε- ρικών τύπου 70% Poul- try, type 70%	Αύγα* Eggs*
1980	9,55	13,30	9,09	9,07	9,47	9,74	83,20	10,52	20,06	137,17	220,75	93,46	61,29	3,17
1981	12,15	16,62	11,33	11,39	11,75	13,88	106,66	13,87	25,84	194,13	294,32	131,33	84,14	4,67
1982	13,41	19,34	12,19	13,18	15,67	17,59	122,48	17,09	35,05	233,06	344,55	160,83	104,01	5,78
1983	15,67	24,73	14,81	14,12	14,54	17,70	164,92	19,36	41,91	284,23	397,77	194,21	122,95	6,37
1984	17,57	28,71	16,69	16,02	20,47	21,91	216,90	22,82	45,83	336,14	452,82	216,60	148,62	8,47
1984: IX	17,67	28,74	16,70	16,12	18,62	11,50	224,16	24,25	—	356,01	465,74	225,91	148,66	9,49
X	17,71	28,77	16,89	15,98	18,38	12,21	227,06	24,74	—	359,10	459,87	231,65	158,13	9,49
XI	17,78	28,80	16,96	15,99	19,18	26,82	231,58	24,74	—	361,11	446,31	233,90	165,75	9,60
XII	17,84	28,81	17,03	15,98	19,44	39,81	248,38	24,74	—	361,24	490,29	239,82	166,62	9,71
1985: I	—	—	—	—	21,24	42,90	277,14	28,73	57,23	365,28	516,42	247,15	165,91	9,73
II	—	—	—	—	23,07	50,33	275,34	28,88	57,93	367,51	474,76	243,45	165,70	9,77
III	—	—	—	—	24,45	56,91	275,67	28,88	58,09	367,53	485,94	245,55	165,70	9,43
IV	—	—	—	—	25,67	57,06	282,14	28,86	58,09	369,43	518,19	245,30	165,70	9,91
V	—	—	—	—	25,92	48,81	282,76	28,97	58,38	370,07	519,05	230,83	164,67	9,52
VI	—	—	—	—	20,14	33,55	285,53	29,16	58,76	381,03	519,67	253,43	163,71	9,47
VII	18,81	33,10	18,53	—	19,01	23,70	287,51	29,16	—	386,26	515,50	257,55	177,26	9,52
VIII	19,28	33,39	18,83	—	18,74	14,72	285,98	29,16	—	389,77	514,79	268,02	177,50	9,57
IX	19,51	33,41	19,10	18,13	18,81	16,48	286,44	29,16	—	393,57	527,33	275,66	177,57	9,79

Σημ.: Οι τιμές αναφέρονται στο σύνολο των συναλλαγών (ελεύθερο εμπόριο, κρατικές συγκεντρώσεις κλπ.), περιλαμβάνουν τις τυχόν χορηγούμενες εισοδηματικές ενισχύσεις και είναι απαλλαγμένες από διάφορες κρατήσεις (χαρτοσήμου, ΟΓΑ κλπ.).

* Η τιμή αναφέρεται στο 1 τεμάχιο.

Note: Prices refer to the total of transactions (free trade, Government's concentration of crops, etc.), they include eventual subsidies and are free of several retentions (stamp, OGA, etc.).

* Price per egg.

81. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Βαμβάκι Cotton	Πατάτες Potatoes	Ντομάτες Tomatoes
1981	125,9	121,3	126,6	126,5	130,3	126,4	123,5	127,9	136,5
1982	139,1	139,1	134,4	146,4	166,5	150,7	171,4	173,6	170,3
1983	164,1	185,9	163,0	155,7	205,8	167,2	216,3	153,5	217,1
1984	184,0	215,9	183,6	176,6	244,9	190,4	278,1	216,1	239,4
1984: II	—	—	—	—	223,0	—	236,6	143,8	172,1
III	—	—	—	—	224,4	—	179,2	165,1	173,0
IV	—	—	—	—	245,9	—	140,2	136,6	248,4
V	—	—	—	—	257,0	—	—	167,7	220,4
VI	—	—	—	—	262,2	—	—	322,5	274,3
VII	178,2	213,9	177,8	—	—	—	—	295,4	257,9
VIII	182,2	215,7	180,2	—	—	177,9	—	289,2	242,9
IX	185,0	216,1	183,8	177,7	—	186,5	267,0	250,3	223,3
X	185,4	216,3	185,8	176,2	252,5	189,9	289,0	235,6	234,4
XI	186,2	216,6	186,6	176,3	253,9	194,7	289,0	230,2	306,2
XII	186,8	216,6	187,3	176,2	268,5	202,9	289,0	188,7	231,3
1985: I	—	—	—	—	274,7	—	—	206,9	269,7
II	—	—	—	—	288,0	—	—	191,7	258,9
III	—	—	—	—	312,6	—	—	193,7	269,6
IV	—	—	—	—	313,2	—	—	189,3	275,4
V	—	—	—	—	322,6	—	—	224,1	198,0
VI	—	—	—	—	323,6	—	—	275,2	180,4
VII	196,9	248,9	203,8	—	—	—	—	268,6	217,1
VIII	201,9	251,1	207,2	—	—	—	—	263,2	288,0
IX	204,3	251,2	210,1	199,8	—	—	—	252,9	320,0

(συνέχεια του πίνακα 81 — Table 81 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Ελαιόλαδο Olive oil	Γάλα άγριαδινό Cow milk	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Δέρματα αρνίσια, ἀκατέργαστα Sheep skins, undressed	Δέρματα κατσικίσια, ἀκατέργαστα Goat skins, undressed	Δέρματα μοσχαρίσια, ἀκατέργαστα Calfskins, undressed	Αυγά Eggs
1981	125,2	131,8	140,4	132,4	140,0	136,9	109,8	99,4	104,7	147,2
1982	144,2	162,4	168,9	154,4	172,0	169,1	114,0	110,1	147,5	182,5
1983	194,7	184,0	207,2	180,2	207,8	200,6	110,2	129,1	179,8	201,0
1984	255,5	216,9	245,0	205,1	231,8	239,2	121,3	166,4	280,0	298,7
1984: II	237,4	191,3	223,0	197,7	215,2	227,3	110,9	141,6	217,6	309,2
III	238,7	193,1	228,5	187,3	219,0	229,4	113,9	142,0	235,7	311,0
IV	245,5	189,5	234,9	200,5	220,2	229,4	117,5	150,4	249,5	303,7
V	248,8	220,1	240,3	204,0	225,2	228,7	119,1	164,2	259,4	291,0
VI	251,7	227,1	243,9	208,4	224,4	228,6	118,9	173,5	267,8	283,2
VII	254,9	227,1	250,3	209,1	227,6	230,5	120,5	177,4	285,0	283,1
VIII	261,4	227,1	255,7	210,7	236,4	240,0	121,0	179,6	286,6	285,9
IX	264,1	230,5	259,5	211,0	241,7	242,6	121,6	184,2	304,9	299,5
X	267,8	235,2	261,8	208,3	247,9	258,0	128,4	188,3	322,9	299,5
XI	272,4	235,2	263,3	202,2	250,3	270,4	137,0	194,2	347,7	303,0
XII	286,9	235,2	263,4	222,1	256,6	271,9	141,1	194,2	352,4	306,6
1985: I	313,0	273,1	266,3	233,9	264,4	270,7	150,0	202,2	363,3	306,9
II	314,6	274,5	267,9	215,1	260,5	270,4	168,6	205,2	360,7	308,1
III	316,4	274,5	267,9	220,1	262,7	270,4	181,3	224,9	361,0	297,4
IV	323,2	274,4	269,3	234,7	262,5	270,4	200,3	238,7	364,1	312,7
V	325,2	275,4	269,8	235,1	268,4	268,7	197,2	237,0	363,9	300,3
VI	328,8	277,2	277,8	235,4	271,2	267,1	205,1	244,2	371,4	298,6
VII	331,0	277,2	281,6	233,5	275,6	289,2	207,7	245,4	372,4	300,3
VIII	330,0	277,2	284,2	233,2	286,8	289,6	215,9	250,3	382,4	302,0
IX	331,1	277,2	286,9	238,9	295,0	289,7	220,1	260,0	386,2	308,9

82. Δείκτες τιμών τις οποίες καταβάλλουν οι παραγωγοί για τα μέσα της γεωργικής παραγωγής

Purchase price indices of the means of agricultural production

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Όμαδες	1982	1983	1984	Groups
Γενικός δείκτης	142,2	177,4	203,9	General index
1. Σπόροι	140,7	170,5	205,6	1. Seeds
2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή	163,9	210,0	245,1	2. Animals, rearing and production
3. Ενέργεια και λιπαντικά	132,2	157,6	177,8	3. Energy and lubricants
4. Λιπάσματα	111,1	149,3	153,0	4. Fertilizers
5. Γεωργικά φάρμακα	147,8	177,7	218,7	5. Agricultural medical preparations
6. Ζωοτροφές	158,6	202,0	234,6	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	139,0	172,1	205,3	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	142,9	172,6	204,6	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Έπισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	131,4	150,1	170,9	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	139,8	177,6	220,7	10. Other expenses

83. Δείκτες τιμών σχηματισμού παγίου κεφαλαίου στο γεωργικό τομέα

Indices of goods and services contributing to agricultural investments

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Όμαδες	1982	1983	1984	Groups
Γενικός δείκτης	138,3	172,2	202,5	General index
I. Γεωργικά μηχανήματα	141,9	177,6	209,4	I. Agricultural machinery
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	132,3	155,7	202,8	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	138,4	167,7	194,6	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	177,4	218,1	258,8	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	127,3	159,0	183,3	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	127,8	161,3	188,9	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	124,6	147,6	156,0	b) for animal production
5. Γεωργικοί έλκυστήρες	137,1	172,1	200,4	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	130,1	172,6	213,2	6. Other vehicles
II. Γεωργικά κτίρια	123,5	149,5	173,5	II. Agricultural buildings

84. Δείκτες άμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής

Price indices of agricultural producer factors

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Συντελεστές γεωργικής παραγωγής	1982	1983	1984	Agricultural producer factors
Γενικός δείκτης	141,4	168,8	200,1	General index
1. Έργασία	147,7	172,8	203,6	1. Labour
2. Γη	136,8	166,5	209,7	2. Land
3. Κεφάλαιο	136,9	165,7	195,1	3. Capital

85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices of work categories composing the new dwellings construction

Περίοδος βάσεως 1980=100,0

Base period 1980=100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εκσκαφές Excavations	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομίες Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις μοσαϊκών Mosaics	Επιστρώσεις πλακιδίων Flooring tiles
1981	113,7	113,3	113,8	108,4	112,9	109,5	111,6	109,2	110,0	108,6
1982	126,9	126,0	125,2	114,4	123,5	117,3	127,1	122,1	122,1	120,4
1983	151,5	141,2	145,3	129,8	146,2	131,3	150,7	136,7	142,4	155,0
1984	173,9	158,5	162,9	142,2	162,6	142,0	169,2	150,0	162,3	183,5
1983 : Γ' Τρίμ. - 3rd Quarter	153,5	143,1	146,3	129,4	147,6	134,0	154,2	138,7	143,8	157,1
Δ' » - 4th »	159,2	148,4	151,1	133,2	148,7	135,0	156,7	140,8	148,9	166,9
1984 : Α' Τρίμ. - 1st Quarter	164,3	148,8	155,4	137,4	155,4	137,0	160,4	143,2	150,8	171,8
Β' » - 2nd »	170,1	156,1	157,7	139,0	157,0	141,6	164,2	149,1	156,4	179,2
Γ' » - 3rd »	178,0	162,0	165,9	146,1	169,0	143,6	174,0	152,1	164,4	188,5
Δ' » - 4th »	183,3	167,1	172,7	146,1	169,0	145,9	178,4	155,5	177,6	194,6
1985 : Α' Τρίμ. - 1st Quarter	190,3	181,7	181,6	147,6	170,9	150,0	183,0	159,9	190,5	205,0
Β' » - 2nd »	203,0	186,6	195,8	154,6	182,4	162,9	191,0	167,4	197,1	223,8
Γ' » - 3rd »	218,9	215,5	214,1	165,7	198,6	176,0	211,4	179,2	215,3	243,5

(συνέχεια του πίνακα 85—Table 85 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Μαρμαρινές εργασίες Marble works	Ξύλινα πατώματα Wooden flooring	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Πλαστικά ρολά Plastic shutters (blinds)	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Τακτινίτσες Glass sheets	Αναλυστήρες Elevators
1981	110,9	114,3	122,8	129,3	107,1	124,8	120,2	111,6	109,5	117,3
1982	121,9	134,4	140,2	174,2	118,4	147,4	138,3	129,9	114,9	119,0
1983	156,2	158,0	167,2	229,5	164,2	181,0	169,4	152,8	138,4	123,2
1984	179,1	180,7	207,3	303,1	221,2	238,0	187,0	178,2	151,2	126,8
1983 : Γ' Τρίμ. - 3rd Quarter	155,4	159,2	172,3	237,3	172,7	192,2	170,7	154,2	140,8	123,6
Δ' » - 4th »	162,8	159,2	183,5	261,2	195,4	201,4	174,6	159,5	147,1	123,6
1984 : Α' Τρίμ. - 1st Quarter	166,3	164,8	199,0	274,9	206,7	221,9	178,6	167,6	147,1	123,6
Β' » - 2nd »	175,7	184,3	204,6	293,8	218,5	235,2	181,5	176,5	147,1	125,4
Γ' » - 3rd »	182,4	186,4	211,4	313,4	225,6	247,5	192,9	177,8	147,1	129,0
Δ' » - 4th »	192,1	187,4	218,2	330,3	233,8	247,5	195,2	190,7	163,7	129,0
1985 : Α' Τρίμ. - 1st Quarter	200,8	191,8	223,9	348,1	242,8	259,0	203,2	203,6	163,7	133,3
Β' » - 2nd »	216,4	207,0	242,4	363,3	250,1	264,7	220,9	216,5	163,7	141,9
Γ' » - 3rd »	232,3	218,2	262,3	363,9	253,0	264,7	236,3	242,3	181,0	141,9

Σημείωση: Οι πίνακες 85, 86 και 87 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσεως το 1980 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επί μέρους δείκτες :
α) Δείκτης τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται κατά τρίμηνο.
β) Δείκτης στοιχείων «κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται κατά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη «όλικων κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «άμοιβής εργασίας» και «λοιπών εξόδων».
Περισσότερες πληροφορίες για τους νέους δείκτες περιλαμβάνονται στο δημοσίευμα της ΕΣΤΕ «Αναθεωρηθέντες Δείκτες Τιμών Κατασκευής Νέων Κτιρίων Κατοικιών» (έτος έκδοσης 1983).

Note: The new series of price indices of new building dwellings with 1980 = 100,0 as the base year (tables 85, 86 and 87) comprises of the following individual price indices :

a) Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly).
b) Index of «construction cost» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly).

For more details concerning the new indices, one should refer to the special issue of the NSSG «Revised Price Indices of New Building Dwellings Construction» (published in 1983).

86. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of materials of new dwellings construction

Περίοδος βάσεως : 1980 = 100,0

Base period : 1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης — General index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα — Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά — Natural stone material	Προϊόντα μαρμάρου — Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά — Artificial stone material	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου — Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας — Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά υδρεύσεως, θέρμανσης, υγιεινής — Plumbing, heating and sanitary metal material
1981	123,7	138,7	109,4	118,5	110,3	117,9	121,8	126,4
1982	144,4	164,3	121,8	141,2	116,3	132,9	146,2	155,7
1983	175,4	198,8	133,3	163,3	131,8	157,7	183,5	189,6
1984	207,8	229,2	145,5	176,1	155,6	187,8	227,6	224,7
1984 : V	202,9	223,4	149,1	172,2	155,1	184,3	218,6	216,6
VI	205,9	223,4	149,1	174,8	156,6	187,8	225,9	217,7
VII	208,0	231,1	149,1	177,0	156,6	190,4	225,9	219,0
VIII	211,2	231,1	149,1	178,6	157,2	190,7	231,2	231,3
IX	212,2	231,1	149,1	180,5	158,8	191,1	231,2	235,3
X	216,6	231,1	149,1	180,9	158,8	195,0	243,2	240,0
XI	218,9	244,3	149,1	181,8	158,8	196,7	243,2	241,5
XII	221,8	246,6	149,1	181,8	158,1	196,7	252,5	246,8
1985 : I	224,6	246,9	149,1	185,8	166,0	196,7	256,8	247,4
II	226,8	247,2	149,8	185,8	173,4	202,1	256,8	250,9
III	230,3	247,2	149,8	185,8	173,4	205,0	266,3	256,4
IV	232,3	249,8	149,8	187,6	174,0	205,0	269,5	256,4
V	237,3	264,5	159,4	187,6	176,3	214,4	270,7	257,3
VI	242,3	264,5	159,4	187,6	178,0	226,6	271,0	262,1
VII	243,3	264,5	160,7	187,6	179,8	226,6	271,1	266,0
VIII	245,3	266,0	160,7	187,6	194,5	227,4	271,1	270,1
IX	256,4	303,4	175,0	201,3	202,2	234,6	279,1	279,0

(συνέχεια του πίνακα 86 — Table 86 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα θυρών και παραθύρων — Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά — Electrical material	Υαλοπλάκες (τζάμια-κρύσταλλα) — Glass sheets	Υαλά χρωματισμών — Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη — China-ware	Υαλά μονώσεως — Insulating materials	Ανελκυστήρες (άσανσέρ) — Elevators	Κάυσια χημειομηχανικά και λοιπά ολκώδ. μηχανήματα — Fuels for excavating and other building machinery
1981	128,5	111,7	121,5	118,0	154,5	150,7	117,3	119,7
1982	157,6	127,9	133,7	141,7	185,0	188,6	119,0	127,7
1983	201,3	158,4	190,3	169,3	220,4	224,6	123,6	157,6
1984	251,0	177,3	230,6	206,6	293,1	265,8	126,8	188,7
1984 : V	249,6	172,2	223,8	208,9	291,7	262,2	123,6	190,5
VI	249,6	173,0	223,8	208,9	293,2	262,2	129,0	190,5
VII	249,6	179,7	223,8	212,2	293,2	262,2	129,0	190,5
VIII	250,1	183,2	223,8	213,4	298,3	272,0	129,0	190,5
IX	257,8	184,7	223,8	215,1	298,3	281,5	129,0	190,5
X	259,0	185,6	251,2	215,1	298,3	281,5	129,0	190,5
XI	274,3	186,3	251,2	215,1	298,3	281,5	129,0	190,5
XII	276,0	192,1	251,2	216,1	298,3	284,7	129,0	190,5
1985 : I	295,0	214,2	251,2	218,7	298,3	284,7	129,0	210,5
II	295,0	216,1	251,2	220,4	298,3	284,7	129,0	213,2
III	295,0	216,0	251,2	221,2	298,3	284,7	141,9	213,2
IV	301,9	218,6	253,4	238,6	298,3	299,1	141,9	213,2
V	301,9	233,4	253,4	244,5	298,3	314,0	141,9	213,2
VI	301,9	235,8	253,4	245,9	321,8	320,2	141,9	213,2
VII	315,7	235,1	253,4	252,3	321,8	320,2	141,9	213,2
VIII	320,4	235,1	253,4	252,3	321,8	320,2	141,9	239,1
IX	344,5	239,3	283,1	253,4	321,8	320,2	141,9	255,0

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82).

87. Δείκτες τιμών ⁽¹⁾ άμοιβής τής εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices ⁽¹⁾ of labour remuneration in new dwellings construction

Περίοδος βάσεως 1980 = 100,0

Base period 1980 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Έκσκαφές Excavations	Όπλισμένα σκυροδέματα Concrete reinforced	Τοιχοδομίες Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Επιστρώσεις Flooring	Μαρμαρινά-έπεσδοσεις Marble paving and wall paving	Χρωματισμοί Painting	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Μονώσεις Insulating works
1981	108,2	113,0	105,0	105,1	108,3	109,9	107,0	115,7	103,8	108,4	111,4	112,7
1982	114,4	122,2	108,0	109,1	111,8	119,7	114,5	127,1	111,8	119,0	117,8	133,2
1983	122,3	130,5	112,4	112,9	116,4	132,6	127,3	138,1	120,4	128,8	126,6	145,4
1984	130,4	146,3	116,9	117,2	120,8	146,7	138,8	149,2	131,9	137,0	135,0	158,4
1983: Β' Τρίμ. - 2nd Quarter	121,8	126,7	111,8	112,9	116,7	131,8	126,8	138,4	119,4	128,3	124,5	142,8
Γ' » - 3rd »	123,0	132,9	112,8	112,9	116,7	133,3	128,2	138,8	121,4	130,5	128,5	146,7
Δ' » - 4th »	124,3	137,5	113,3	112,9	116,8	137,6	130,1	140,4	122,3	131,9	130,5	149,4
1984: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	125,6	137,9	114,4	113,4	117,1	139,3	131,4	143,8	123,3	131,6	131,0	157,7
Β' » - 2nd »	128,6	142,8	115,3	116,3	118,5	145,0	136,4	146,8	131,5	138,0	135,4	157,7
Γ' » - 3rd »	132,5	149,3	111,8	119,6	123,9	148,2	141,3	152,0	135,4	139,2	135,8	157,7
Δ' » - 4th »	134,8	155,1	120,0	119,6	123,9	154,2	146,3	154,0	137,4	139,2	137,8	160,3
1985: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	137,1	163,7	122,4	121,1	123,9	158,5	146,3	158,4	140,5	142,8	139,5	160,3
Β' » - 2nd »	145,6	166,2	130,7	127,4	130,7	167,8	155,1	170,8	149,9	151,2	150,1	176,4
Γ' » - 3rd »	155,5	193,7	138,2	135,1	140,7	178,3	164,5	182,4	153,8	158,4	163,5	194,3

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82).



XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ — MONEY AND BANKING

Η γ γ η : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος — Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

88. Είσοδη - Έκροη κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές

Capital inflow-outflow and invisible receipts - payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

Κατηγορία	1982	1983	1984	1985			Item
				Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
Είσοδη κεφαλαίων	5.294,7	5.632,1	3.754,6	598,2	733,7	709,7	Capital inflow
Άδηλοι πόροι	6.097,6	5.529,2	5.288,7	360,6	264,6	298,4	Invisible receipts
Ταξιδιωτικό	1.527,2	1.175,7	1.312,8	44,0	27,8	42,3	Foreign travel
Μεταφορές ⁽¹⁾	1.656,6	1.308,7	1.094,7	80,3	66,8	70,6	Transportation ⁽¹⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	1.602,9	1.770,1	1.636,7	138,5	95,8	93,7	Unrequited transfers
Έμβάσματα μεταναστών ⁽²⁾	1.015,6	911,7	898,1	52,1	46,2	56,0	Emigrants' remittances ⁽²⁾
Μεταβιβάσεις ΕΟΚ	550,0	834,2	714,9	82,3	48,1	35,7	EEC transfers
Λοιπές ⁽³⁾	37,3	24,2	23,7	4,1	1,5	2,0	Other ⁽³⁾
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	136,9	80,7	135,7	7,6	12,5	12,3	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	58,2	44,9	45,1	2,8	1,2	2,1	Official services ⁽⁴⁾
Αναλήψεις από καταθέσεις μετατρέψιμες σε δραχμές	370,7	411,2	372,3	47,3	31,0	38,8	Withdrawals out of convertible drachma deposits
Λοιποί πόροι ⁽⁵⁾	744,9	737,9	691,4	40,1	29,5	38,6	Other receipts ⁽⁵⁾
Έκροη κεφαλαίων	3.555,9	3.685,9	3.589,7	226,4	428,7	302,8	Capital outflow
Άδηλες πληρωμές	2.055,8	2.019,2	2.068,0	171,7	125,3	180,5	Invisible payments
Ταξιδιωτικό	374,2	362,2	338,7	28,0	18,1	25,3	Foreign travel
Τουρισμός	231,2	224,5	224,1	17,8	11,1	16,5	Tourism
Σπουδές	121,0	119,5	98,7	9,0	6,3	7,9	Studies
Νοσήλεια	22,0	18,2	15,9	1,2	0,7	0,9	Medical care
Μεταφορές ⁽⁶⁾	260,7	230,0	170,3	19,0	10,3	13,1	Transportation ⁽⁶⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	4,2	3,6	3,8	0,2	0,2	0,3	Unrequited transfers
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	784,4	874,0	1.082,0	80,1	62,6	100,8	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	150,8	107,0	116,7	13,2	8,1	16,0	Official services ⁽⁴⁾
Λοιπές πληρωμές ⁽⁷⁾	481,6	442,4	356,5	31,2	26,0	25,0	Other payments ⁽⁷⁾

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι εμπορευμάτων, εισιτήρια, εμβάσματα εφοπλιστών και ναυτιλομένων, εισφορές σε ασφαλιστικά ταμεία ναυτικών, ανεφοδιασμοί και επισκευές. Επίσης, περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των ναυτικών.
2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των ελλήνων εργατών εξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται και οι συντάξεις, καθώς και η κατηγορία «Βοήθεια, επανορθώσεις - αποζημιώσεις».
4. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων αποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα υποδομής του ΝΑΤΟ.
5. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, αμοιβές και μισθοί, ασφάλιστρα, άλλα εμβάσματα.
6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, ανεφοδιασμός, επισκευές και εφοπλιστικές δαπάνες.
7. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, αμοιβές και μισθοί, τηλεπικοινωνίες, ασφάλιστρα, δικαιώματα εύρεσης τεχνίας, άλλες πληρωμές.

1. Including freights, passenger fares, shipowners' and seamen's remittances, contributions to seamen's pension funds, supplies and repairs. Including also withdrawals in drachmae out of deposits of Greek seamen.
2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.
3. Including pensions and the item «Reparations and restitutions».
4. It includes transactions of foreign missions and consulates, as well as expenditures for NATO infrastructure.
5. Including agents' commission, telecommunications, labour income, nonmerchandise insurance, other.
6. Including passenger fares, supplies, repairs and shipping office expenses.
7. Including agents' commission, labour income, telecommunications, nonmerchandise insurance, royalties, other.

89. Προσφορά χρήματος — Money supply

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προσφορά χρήματος Total money supply	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζο- γραμμάτια εκτός νομι- σματικού συ- στήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ίδιωτων Private	Δημοσίων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημοσίων οργανισμών Public entities
1982	471.236	300.165	293.813	6.352	171.071	89.565	30.818	50.688
1983	535.729	342.607	335.172	7.435	193.122	106.744	15.147	71.231
1984	651.589	400.759	392.213	8.546	250.830	141.773	22.501	86.556
1984: V	502.519	307.763	299.983	7.780	194.756	92.051	16.305	86.400
VI	530.946	342.361	334.455	7.906	188.585	94.699	17.610	76.276
VII	560.634	358.632	350.612	8.020	202.002	105.584	21.304	75.114
VIII	555.494	354.706	346.566	8.140	200.788	105.403	15.690	79.695
IX	544.005	344.138	335.891	8.247	199.867	107.413	14.490	77.964
X	561.634	342.950	334.643	8.307	218.684	118.396	19.148	81.140
XI	570.705	349.109	340.704	8.405	221.596	117.539	22.670	81.387
XII	651.589	400.759	392.213	8.546	250.830	141.773	22.501	86.556
1985: I	579.444	351.235	342.677	8.558	228.179	112.771	19.870	95.538
II	620.360	358.867	350.274	8.593	261.493	136.425	25.793	99.275
III	573.715	357.845	349.191	8.654	215.870	110.042	15.165	90.663
IV	618.119	388.340	379.597	8.743	229.779	120.205	19.159	90.415
V	644.568	411.830	402.995	8.835	232.738	118.100	21.051	93.587

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας
Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit

Σε δραχμές

In drachmae

Έτος και μήνας (Μέση τιμή) Year and month (Average rate)	Τιμές πωλήσεως της Τράπεζας της Ελλάδος επί : — Bank of Greece selling rates on :								
	N. Υόρκης New York	Λονδίνου London	Φραγκ- φούρτης Frankfurt	Ζυρίχης Zurich	Μιλάνου Λιρέτα (100) Milan Lira	Βρυξελλών Brussels	Παρισίων Paris	Κοπεν- χάγης Copenhagen	Ευρωπαϊκή νομισματική μονάδα European currency unit
1982	66,780	116,589	27,511	32,887	4,9377	1,4637	10,174	8,014	65,2367
1983	87,889	133,126	34,426	41,848	5,7908	1,7209	11,553	9,615	78,1450
1984	112,681	149,900	39,584	47,950	6,4124	1,9504	12,894	10,880	88,6533
1984: V	108,244	150,522	39,240	47,801	6,3855	1,9374	12,833	10,768	88,2518
VI	108,752	149,822	39,744	47,723	6,4241	1,9506	12,935	10,833	88,8200
VII	112,216	148,217	39,458	46,677	6,4208	1,9467	12,858	10,791	88,2287
VIII	115,031	151,134	39,889	47,616	6,4680	1,9750	12,995	10,940	89,2323
IX	120,308	151,626	39,849	48,242	6,4506	1,9763	12,989	10,997	89,4310
X	125,861	153,606	41,043	49,896	6,6310	2,0300	13,385	11,362	91,9952
XI	123,281	153,554	41,346	50,170	6,6508	2,0488	13,478	11,444	92,4896
XII	127,232	151,119	41,013	49,734	6,6565	2,0423	13,392	11,444	91,8707
1985: I	129,250	146,181	40,847	48,759	6,6418	2,0409	13,343	11,428	91,1920
II	133,229	147,197	40,865	48,019	6,6160	2,0352	13,369	11,425	90,843
III	140,464	156,964	42,460	50,006	6,7510	2,1135	13,900	11,901	94,610
IV	134,691	166,698	43,631	51,970	6,8342	2,1695	14,299	12,155	97,472
V	137,272	171,098	44,125	52,474	6,9211	2,1942	14,471	12,284	98,869

91. 'Εξέλιξη των στοιχείων 'Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος (1)

Assets and Liabilities of the Bank of Greece (1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Κατηγορίες 'Ενεργητικού ή Παθητικού	1983	1984	1985			Categories of Assets or Liabilities
			Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Χρυσός και συνάλλαγμα (2)	102.958	141.944	141.496	142.578	143.430	Gold and foreign exchange (2)
Διαθέσιμα συναλλάγματος clearing	12.088	12.122	11.903	10.794	10.428	Clearing accounts
Απαιτήσεις επί του 'Ελληνικού Δημοσίου :						Loans and advances to the Government :
Κεντρική Διοίκηση	420.722	(7) 595.434	602.822	632.871	633.119	Central Government
Χρηματοδότηση για την προμήθεια καταναλωτικών αγαθών και πετρελαιοειδών	98.675	(7) 87.294	60.505	60.573	65.680	Consumer goods account and oil products
Χρηματοδότηση ΕΛΕΓΕΠ, ΚΥΔΕΠ κλπ. (8)	74.153	(7) 83.578	63.410	58.371	55.392	SAGAP, KYDEP, etc. (8)
Χρηματοδότηση ΕΟΚ, ΑΣΟ, ΚΣΟΣ, ΑΓΡΕΞ, Συνεταιριστικών 'Οργανώσεων Σταφίδας	55.211	(7) 26.710	28.607	28.115	36.306	Tobacco Organization, Currants Organization, AGREX, Cooperat. Associat. of Currant Growers (CASG)
Λοιποί λογ/σμοί Δημοσίου (1)	37.276*	54.269	71.340	96.469	149.927	Other accounts (1)
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς	317	288	278	273	261	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	3.257	2.442	2.438	1.782	1.782	Public enterprises
Εμπορικές τράπεζες	18.537	15.292	10.762	7.943	7.211	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	160.209	(7) 165.050	178.140	182.947	183.540	Specialised credit institutions
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	7.157	7.565	7.030	8.725	9.244	Individuals and private enterprises
Λοιπά στοιχεία 'Ενεργητικού	719.862*	1.185.600	1.287.710	1.330.416	1.338.581	Other assets
Σύνολο 'Ενεργητικού	1.710.422	2.377.588	2.466.441	2.561.857	2.634.901	Total assets
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	355.755	428.110	369.493	405.126	424.210	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία	7.435	8.546	8.654	8.743	8.835	Coin in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου	11.277	51.616	53.338	54.368	58.286	Government deposits
Λοιπές καταθέσεις Δημοσίου	89.626	92.413	83.356	92.379	99.639	Other Government deposits
Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (4) :						Deposits by public entities (4)
Ταμιακή διαχείριση	31.539	33.538	32.428	30.492	38.958	Sight deposits
Υποχρεωτικές ΑΝ 1611/50	171.092	169.481	187.110	170.320	172.150	According to L. 1611/50
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών :						Deposits by commercial banks :
Τρεχούμενοι λογαριασμοί	10.441	40.484	-25.547	-29.963	904	Current accounts
Λοιποί λογαριασμοί	189.126	272.210	339.413	381.022	369.359	Other accounts
Καταθέσεις ειδικών πιστωτ. οργανισμών (5)	(6) 23.163	(6) 20.772	(6) 37.513	(6) 31.490	(6) 39.598	Deposits by specialised credit institutions (5)
Καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	6.077	3.842	3.836	4.880	3.684	Deposits by individuals and private enterprises
Καταθέσεις δημοσίων επιχειρήσεων	17	32	63	108	80	Deposits by public enterprises
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα	551	16.796	18.040	16.834	15.269	Foreign exchange liabilities
Κεφάλαια και αποθεματικά	10.126	11.329	11.329	11.329	11.329	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις (3)	804.197	1.228.419	1.347.415	1.384.729	1.392.600	Other liabilities (3)
Σύνολο Παθητικού	1.710.422	2.377.588	2.466.441	2.561.857	2.634.901	Total liabilities

1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Ε.Α. που κυκλοφορούν εκτός Τ.Ε.

2. Περιλαμβάνονται οι τοποθετήσεις της Τ.Ε. σε χρεόγραφα εξωτερικού.

3. Περιλαμβάνονται και οι υποχρεώσεις από ειδικά τραπεζικά δικαιώματα του ΔΝΤ.

4. Περιλαμβάνονται και οι καταθέσεις του Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου και του Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων.

5. Περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της ΑΤΕ, ΕΚΤΕ, ΕΤΒΑ, των τραπεζών επενδύσεων και της 'Εθνικής Στεγαστικής Τράπεζας στην Τ.Ε.

6. Περιλαμβάνονται και οι προαιρετικές καταθέσεις του Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου για αγορά εντοκίων γραμματίων.

7. Περιλαμβάνεται η χορήγηση από την Τράπεζα της Ελλάδος νέου μακροπρόθεσμου δανείου ύψους 150.000 εκατ. δραχμών. Από το προϊόν του δανείου αυτού, 61.632 εκατ. δραχμές μεταφέρθηκαν σε πίστωση του λογαριασμού καταναλωτικών αγαθών (Μάιος 1984), 3.742 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λογαριασμών της ΕΛΕΓΕΠ ('Ιούνιος 1984), 22.793 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λογαριασμών του ΕΟΚ ('Ιούνιος, Σεπτέμβριος 1984), 16.690 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λογαριασμών χρηματοδοτήσεως της ΑΤΕ από την Τράπεζα της Ελλάδος ('Ιούνιος 1984) και 1.572 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λογαριασμών των Συνεταιριστικών 'Οργανώσεων Σταφίδας (Σεπτέμβριος 1984).

8. 'Η ΕΛΕΓΕΠ και η ΚΥΔΕΠ ασκούν δραστηριότητες συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων.

* Αναθεωρημένα στοιχεία.

1. Including coin circulation outside the Bank of Greece.

2. Including investments by the Bank of Greece in foreign securities.

3. Including liabilities deriving from special drawing rights of the IMF.

4. Including deposits by the Postal Savings Bank and the Deposits and Loans Fund.

5. Including deposits with the Bank of Greece by the Agricultural Bank, the National Mortgage Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, Investment banks, and the National Housing Bank S.A.

6. Including non-obligatory deposits by the Postal Savings Bank against purchase of treasury bills.

7. Including a new long-term loan of drs. 150,000 million from Bank of Greece, the proceeds of which have been credited to the Consumer Goods Account (61,632 million, May 1984), to the accounts of SAGAP (3,742 million, June 1984), to the accounts of Tobacco Organization (22,793 million, June, September 1984) to the Bank of Greece accounts of credit to the Agricultural Bank (16,690 million, June 1984), and to the accounts of CASG (1,572 million, September 1984).

8. SAGAP and KYDEP engage in the purchase of agricultural goods.

* Revised data.

92. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς ⁽¹⁾ πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialised ⁽¹⁾ credit institutions : Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1981	1982	1983	1984	1 9 8 5			Depositors, Categories of deposits
					Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
Γενικό σύνολο καταθέσεων ...	1.588.808	2.070.247	2.606.768	3.407.206	3.491.911	3.558.405	3.615.939	Grand total
Δημόσιοι οργανισμοί (2), (5) ...	155.175	185.822	244.804	275.030	295.743	281.723	289.090	Public entities (2), (5)
Ταμιακή διαχείριση	39.759	50.688	71.231	86.556	90.663	90.414	93.587	Sight deposits
Προθεσμίας	6.965	7.073	7.083	9.117	10.700	10.788	10.872	Time
Δυνάμει Α.Ν. 1611/50 ...	90.010	104.479	136.997	147.454	162.236	147.297	151.942	According to L 1611/50
Λοιπές (3)	18.441	23.582	29.493	31.903	32.144	33.224	32.689	Other (3)
Δημόσιες επιχειρήσεις (δυνάμει) ...	10.911	30.818	15.147	22.501	15.165	19.160	21.051	Public enterprises (Sight)
Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώ- τες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)	1.422.722	1.853.607	2.346.817	3.109.675	3.181.003	3.257.522	3.305.798	Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)
Σε δραχμές	1.156.756	1.506.116	1.836.415	2.416.505	2.445.408	2.515.578	2.561.480	In drachmae
*Όψεως	74.800	89.565	106.744	141.773	110.042	120.205	118.100	Sight
Ταμειωτηρίου	747.642	968.630	1.167.315	1.542.619	1.530.929	1.576.485	1.613.541	Savings
Προθεσμίας	303.640	414.736	527.792	693.119	764.845	778.466	789.137	Time
Δεσμευμένες	24.724	27.360	30.255	36.849	38.029	38.112	39.000	Blocked
*Εγγυήσεις για εισαγωγές ...	4.446	4.065	2.416	62	51	43	36	Guarantees for imports
Λοιπές	1.504	1.760	1.893	2.083	1.512	2.267	1.666	Other
Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισο- τιμο σε δραχμές) (4)	265.966	347.491	510.402	693.170	735.595	741.944	744.318	In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) (4)

1. *Ως ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί θεωρούνται εδώ η 'Αγροτική Τράπεζα, η Κτηματική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο, η ΕΤΒΑ και οι τράπεζες επενδύσεων.

2. *Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τον Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς, επίσης, και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ιδιωτικού Δικαίου.

3. Περιλαμβάνονται κυρίως καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καταθέσεις ασφαλιστικών ταμείων στη Γενική Τράπεζα της Ελλάδος, στην Εθνική Τράπεζα και στην Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις της Αμερικανικής Αποστολής.

4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).

5. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προέρχονται από ανακατανομή των κεφαλαίων των δημοσίων οργανισμών τα οποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α.Ν. 1611/50).

1. As specialised credit institutions are considered here the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Deposits and Loans Fund, the Postal Savings Bank, the Hellenic Industrial Development Bank and other investment banks.

2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.

3. Including mainly deposits of local authorities with the Deposits and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission in Greece.

4. Deposits with the commercial banks and the specialised credit institutions (except the Bank of Greece).

5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



93. Ένοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

	1983	1984	1985			
			Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Ταμείο	14.955	28.494	15.152	18.267	15.178	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα Ελλάδος	197.336	359.411	318.263	332.121	342.733	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα Ελλάδος	136.554	212.957	230.338	242.377	242.587	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Εξωτερικό συνάλλαγμα	134.867	194.203	242.798	229.481	214.413	Foreign exchange
Δάνεια σε μετατρέψιμες δραχμές	—	8.716	6.351	7.414	8.156	Loans on convertible drachmas
Έντοκα γραμμάτια Δημοσίου	526.898	688.170	687.366	697.914	697.703	Treasury bills
Πιστώσεις	875.017	1.067.588	1.109.403	1.117.122	1.124.284	Loans and advances
Χρεόγραφα	62.108	66.557	66.953	66.986	66.766	Securities
Δημοσίου	3.740	3.252	3.250	3.246	3.240	Government
Δημοσίων επιχειρήσεων	24.321	22.626	22.649	22.596	22.379	Public enterprises
Ιδιωτικών επιχειρήσεων	28.856	34.924	35.084	35.128	35.125	Private enterprises
Εξωτερικού	1.922	2.432	2.676	2.716	2.722	Foreign
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών	2.968	2.991	2.962	2.962	2.962	Specialised credit institutions
Αμοιβαία κεφάλαια	301	332	332	338	338	Mutual funds
Δάνεια από κεφάλαια ΕΤΒΑ(1)	76	98	98	98	98	Loans out of the HIBD funds(1)
Χρηματοδότηση ειδικών πιστωτικών οργανισμών	—	—	5.830	5.770	5.770	Claims on specialised credit institutions
Κτίρια και εγκαταστάσεις	43.040	45.584	45.584	45.584	45.584	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία Ένεργητικού	139.275	115.188	122.218	152.651	193.189	Other assets
Σύνολο Ένεργητικού-Παθητικού	2.130.126	2.786.966	2.850.354	2.915.785	2.956.461	Total Assets-Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Καταθέσεις όψεως	128.647	176.800	143.495	149.277	157.812	Sight deposits
Ιδιωτών	86.454	118.962	91.106	99.338	98.980	Private
Δημοσίων οργανισμών	19.799	24.505	26.378	23.932	28.505	Public entities
Δημοσίων επιχειρήσεων	15.128	22.355	15.102	19.017	20.971	Public enterprises
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών	7.266	10.978	10.909	6.990	9.356	Specialised credit institutions
Καταθέσεις ταμειευτηρίου	745.220	994.608	984.640	1.016.719	1.041.013	Savings deposits
Καταθέσεις προθεσμίας	454.237	567.988	609.877	619.914	625.788	Time deposits
Ιδιωτών	431.572	547.523	597.550	607.544	614.815	Private
Δημοσίων οργανισμών	4.813	7.435	8.826	8.875	8.814	Public entities
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών(2)	17.852	13.030	3.501	3.495	2.159	Specialised credit institutions(2)
Καταθέσεις δεσμευμένες κλπ.	19.860	25.186	24.957	25.731	25.717	Blocked deposits, etc.
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα	425.590	578.562	610.053	613.413	614.520	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας	370.367	507.897	533.852	537.267	535.002	Time
Λοιπές	55.223	70.665	76.201	76.146	79.518	Other
Διάφορες υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα	71.451	71.583	77.039	84.616	84.361	Various obligations in foreign exchange
Πιστώσεις της Τράπεζας Ελλάδος ...	115.513	177.095	186.133	193.679	200.770	Bank of Greece advances
Από κεφάλαια δημοσ. οργανισμών	4.460	2.451	2.395	2.387	2.364	From public entities funds
Λοιπές	111.053	174.644	183.738	191.292	198.406	Other
Κεφάλαια ΕΤΒΑ(1)	76	98	98	98	98	HIBD(1) funds
Κεφάλαια και αποθεματικά	72.446	76.486	76.635	76.633	76.634	Capital and reserves
Λοιπά στοιχεία Παθητικού	97.086	118.560	137.427	135.705	129.748	Other liabilities

1. Ελληνική Τράπεζα Βιομηχανικής Ανάπτυξης.

2. Κυρίως του Ταχυδρομικού Ταμειευτηρίου.

1. Hellenic Industrial Development Bank.

2. By Postal Savings Bank.

94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση⁽¹⁾, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας
Total bank credit⁽¹⁾, by source of funds, sectors and branches

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Πηγές κεφαλαίων, Τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1983	1984	1985			Source of funds, Sectors and branches
			Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος* May*	
Α' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ						A. BY SOURCE OF FUNDS
Γενικό σύνολο	1.902.020	2.329.823	2.426.106	2.462.966	2.485.143	Grand total
Από κεφάλαια της Τράπεζας της Ελλάδος	302.299	297.301	288.256	285.247	290.128	Bank of Greece funds
Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (Α. Ν. 1611/50)	120.201	129.666	129.087	128.135	131.750	Public entities deposits (L. 1611/50)
Λοιπά κεφάλαια	182.098	167.635	159.169	157.112	158.378	Other funds
Από διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών ⁽²⁾	856.480	1.052.295	1.098.641	1.109.180	1.117.073	Commercial banks funds ⁽²⁾
Από διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών οργανισμών	729.095	960.296	1.020.303	1.049.474	1.058.442	Specialised credit institutions funds
Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως	59.944	84.835	85.595	87.529	86.899	Hellenic Industrial Development Bank
Αγροτικής Τράπεζας	276.575	360.566	404.261	411.791	419.137	Agricultural Bank
Κτηματικής Τράπεζας	60.639	74.540	80.517	82.548	81.919	Mortgage Bank
Άλλων οργανισμών ⁽³⁾	331.937	440.355	449.930	467.606	470.487	Other institutions ⁽³⁾
Από κεφάλαια του Δημοσίου ⁽⁴⁾	14.146	19.931	18.906	19.065	19.500	Government funds ⁽⁴⁾
Β' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ						B. BY SECTORS AND BRANCHES
Γενικό σύνολο	1.902.020	2.329.823	2.426.106	2.462.966	2.485.143	Grand total
Ιδιωτικός τομέας	1.501.398	1.799.750	1.892.736	1.921.127	1.937.259	Private sector
Γεωργία	244.893	316.634	364.069	374.660	374.667	Agriculture
Μεταποίηση	771.323	917.768	942.193	952.929	959.491	Manufacturing
Εμπόριο	122.215	142.342	150.021	154.429	159.227	Trade
Οικισμός	207.772	251.597	261.470	264.341	268.945	Housing
Διάφορα	155.195	171.409	174.983	174.768	174.929	Other
Δημόσιες επιχειρήσεις	205.226	294.078	309.500	311.359	311.622	Public enterprises
Δημόσιοι οργανισμοί	95.567	142.695	142.891	155.363	156.230	Public entities
Οργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων	99.829	93.300	80.979	75.117	80.032	Government agencies purchasing agricultural products

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου, ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και της Εθνικής Στεγαστικής Τράπεζας. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (τήν Κεντρική Διοίκηση).

2. Κυρίως από καταθέσεις.

3. Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο, ιδιωτικές τράπεζες επενδύσεων και Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.

4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ και ΕΚΤΕ, για δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. Credit by the Bank of Greece, the commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Deposits and Loans Fund, the National Mortgage Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the National Housing Bank. Credit to the Central Government are not included.

2. Mainly from deposits.

3. Deposits and Loans Fund, Postal Savings Bank, investment banks and National Housing Bank.

4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.

* Provisional data.

95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κλάδοι της οικονομίας και κατηγορίες πιστώσεων	1983	1984	1985			Branches of economy and categories of credits
			Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος* May*	
Α' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ						A. AGRICULTURE AND FISHING
Σύνολο	344.722	409.934	445.048	449.777	454.699	Total
Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις	118.264	146.898	176.283	184.508	184.273	Short-term credits
Καλλιεργητικά δάνεια (1)	61.349	70.751	91.676	102.025	103.969	Cultivation loans (1)
Δάνεια με ενέχυρο προϊόντα	52.319	69.199	78.603	76.324	73.762	Collateral loans
Λοιπά	4.896	6.948	6.004	6.159	6.542	Other
Όργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων	99.829	93.300	80.979	75.117	80.032	Government agencies purchasing agricultural products
Μεσομακροπρόθεσμες πιστώσεις	99.319	129.318	141.975	143.756	146.033	Medium and long-term loans
Για έγγειοβελτίωση και εξοπλισμό	97.550	126.767	139.036	140.657	142.845	For land improvement
Πρός την αλιεία	1.769	2.551	2.939	3.099	3.188	To fishing industry
Άξια γεωργικών εφοδίων που είναι στις αποθήκες της ΑΤΕ (2)	27.272	40.416	45.809	46.393	44.358	Value of agricultural supplies in Agricultural Bank warehouses (2)
Καθυστερούμενες οφειλές προς την ΑΤΕ, υπό διακανονισμό	38	2	2	3	3	Outstanding debts to the Agricultural Bank under settlement
Β' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ						B. MANUFACTURING AND MINING
Σύνολο	771.323	917.768	942.193	952.929	959.491	Total
Βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες πιστώσεις προς τη βιομηχανία και τα μεταλλεία	402.344	470.194	480.089	487.182	491.387	Short- and medium-term credits to industry and mining
Προεξόφληση γραμματίων (3)	42.338	38.076	39.525	39.385	38.542	Bills discounted (3)
Κεφάλαια κινήσεως	360.006	432.118	440.564	447.797	452.845	Working capital
Βιοτεχνία	135.708	171.090	175.123	176.751	180.033	Handicraft
Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις	95.054	117.678	119.433	120.507	122.601	Short-term credits
Μακροπρόθεσμες πιστώσεις (Απ. 197/78 ΝΕ)	40.654	53.412	55.690	56.244	57.432	Long-term credits (Currency Committee Decision 197/78)
Μακροπρόθεσμες πιστώσεις	223.271	276.484	286.981	288.996	288.071	Long-term credits
Πρός αγροτικές βιομηχανίες (8)	20.044	28.785	33.659	33.667	34.000	To agricultural industries (8)
Πρός λοιπές βιομηχανίες (4)	208.087	241.783	246.917	248.751	247.581	To other industries (4)
Πρός μεταλλευτικές επιχειρήσεις	5.140	5.916	6.405	6.578	6.490	To mining industries
Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ						C. TRADE AND CONSUMERS
Σύνολο	126.575	147.389	155.403	160.141	164.721	Total
Εμπόριο, γενικό	122.215	142.342	150.021	154.429	159.227	Trade in general
Εσωτερικό εμπόριο	86.222	100.555	106.810	108.017	109.463	Domestic trade
Εισαγωγικό εμπόριο	5.859	6.411	7.179	7.475	7.577	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	12.761	14.888	14.610	14.231	13.852	Export trade
Καπν εμπόριο	17.373	20.488	21.422	24.706	28.335	Tobacco trade
Καταναλωτική πίστη	4.360	5.047	5.382	5.712	5.494	Consumer credit
Δ' ΑΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ						D. OTHER BRANCHES
Σύνολο	455.988	606.935	627.374	641.490	642.781	Total
Τουρισμός	73.638	78.006	79.625	79.983	80.888	Tourism
Μακροπρόθεσμες χορηγήσεις	66.854	71.893	72.294	72.336	73.022	Long-term credits
Βραχυπρόθεσμες χορηγήσεις	6.784	6.113	7.331	7.647	7.866	Short-term credits
Ηλεκτρική ενέργεια	92.948	116.546	125.077	124.463	123.814	Energy
ΔΕΗ	92.877	116.475	125.005	124.391	123.742	Public Power Corporation
Λοιπές	71	71	72	72	72	Other
Μεταφορές και επικοινωνίες	83.647	103.400	108.829	109.600	110.397	Transportation and Communication
Ναυτιλία (5)	17.645	20.764	22.607	22.674	22.982	Shipping (5)
ΟΤΕ	25.900	23.560	25.041	23.541	23.501	Hellenic Telecom. Organization
Συγκοινωνίες (6)	40.102	59.076	61.181	63.385	63.914	Transportation (6)
Έργα κοινής ωφελείας (7)	32.907	41.930	43.449	45.929	46.026	Public utility works (7)
Για άλλους σκοπούς	172.848	267.053	270.394	281.515	281.656	Other

1. Περιλαμβάνονται και τα δάνεια της ΑΤΕ προς τους αγρότες σε είδος (λιπάσματα και λοιπά εφόδια).
2. Άξια εφοδίων που αγοράστηκαν με πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος και δε διατέθηκαν ακόμη στους αγρότες.
3. Προεξοφλήσεις και χορηγήσεις έναντι εμπορικών γραμματίων προς βιομηχανικές και μεταλλευτικές επιχειρήσεις. Οι προεξοφλήσεις της βιοτεχνίας περιλαμβάνονται στην κατηγορία «Βιοτεχνία-Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις».
4. Περιλαμβάνονται και μακροπρόθεσμες πιστώσεις μικρού ύψους προς τη βιοτεχνία.
5. Περιλαμβάνονται και οι χορηγήσεις για κεφάλαια κινήσεως.
6. Περιλαμβάνονται και οι χορηγήσεις προς τον ΟΣΕ.
7. Έργα τα οποία αναλαμβάνονται από οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης και νομαρχιακά ταμεία.
8. Πιστώσεις στις αγροτικές βιομηχανίες μόνο από την ΑΤΕ.
- * Προσωρινά στοιχεία.

1. Including Agricultural Bank loans in kind (fertilizers and other supplies) to farmers.
2. Supplies purchased with Bank of Greece credit and not yet issued to farmers.
3. Discounts and credit against commercial bills to industries and mining enterprises. Discounts to handicraft are included under «Handicraft-Short-term credits».
4. Including small amounts of long-term credit to handicraft.
5. Including credit for working capital.
6. Including credit to Hellenic Railways Organization.
7. Projects undertaken by local authorities and prefectural funds.
8. Credit to agricultural industries by the Agricultural Bank of Greece, Provisional data.

96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο 'Αθηνών
Share price indices on the Athens Stock Exchange

Περίοδος βάσεως: 1978 = 100,0

Base period: 1978 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Βιομηχανιών - Industries								Γενικός (Τραπεζών και ασφαλ. εταιριών) General (Bank and Insur. Co.)
		Γενικός General	Μεταφορών Transport	Χημικών Chemicals	Κλωστοϋφ. Textiles	Οικοδ. υλών Building materials	Μεταλλουργ- ικών Metallurgical	Διατροφής Foodstuffs	Λοιπών Other	
1982	63,7	57,8	42,7	70,5	43,7	68,2	63,2	66,4	55,5	69,8
1983	54,5	50,0	39,1	52,9	30,7	54,7	58,0	55,2	62,6	59,1
1984	45,0	38,2	33,2	29,8	24,6	26,6	57,1	50,2	52,8	51,8
1984 : V	47,0	39,3	33,1	31,0	24,6	27,8	58,3	55,5	54,5	54,8
VI	46,8	39,4	34,3	29,0	25,1	26,2	59,9	54,1	55,2	54,3
VII	43,8	36,6	32,3	30,6	23,5	25,1	53,3	46,3	51,8	51,0
VIII	44,8	36,8	32,9	27,6	24,3	26,0	54,5	48,1	50,8	52,8
IX	46,5	39,3	34,4	29,2	25,8	27,3	59,7	52,1	53,1	53,8
X	46,4	39,3	32,7	27,8	26,6	26,2	61,2	50,9	52,3	53,7
XI	45,4	39,8	32,8	27,3	26,2	24,4	63,0	51,4	55,5	51,1
XII	45,9	40,3	36,1	30,1	25,7	24,5	63,3	51,5	56,9	51,6
1985 : I	46,4	40,4	35,2	29,9	26,2	23,6	63,4	53,2	58,1	52,4
II	48,0	41,3	35,6	27,4	27,0	23,3	67,4	50,0	59,2	54,6
III	48,7	40,5	38,6	27,2	27,7	22,8	59,9	46,7	62,6	57,0
IV	49,3	40,5	46,3	27,6	28,6	23,8	57,8	45,9	62,6	58,1
V	54,3	44,0	58,4	31,6	32,6	29,0	60,0	46,4	65,2	64,7

97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσίες (1) ταμιευτηρίου Number of Offices (1)	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets (1) in circulation	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposited	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλή- ψεων Amount withdrawn	
1982	887	3.362.508	3.725.953	138.238,1	2.466.090	113.148,9	240.549,0
1983	891	3.556.384	3.484.058	160.697,7	2.628.337	147.471,7	285.904,8
1984	898	3.751.967	3.818.469	205.573,6	2.647.136	172.195,8	361.531,9
1984 : III	892	3.617.263	295.803	15.607,7	218.693	14.169,5	290.660,3
IV	894	3.633.310	333.011	16.429,4	180.303	11.691,2	295.398,5
V	894	3.651.742	315.117	15.560,2	228.791	14.044,4	296.914,3
VI	894	3.667.495	314.457	15.405,8	218.846	12.794,8	299.566,6
VII	897	3.685.871	342.973	17.622,0	237.566	13.945,4	303.243,2
VIII	898	3.703.264	296.021	16.926,7	255.674	14.364,9	305.805,0
IX	898	3.719.569	283.369	15.356,5	217.981	13.474,2	307.687,3
X	898	3.735.846	293.148	17.950,0	231.207	16.089,1	309.548,9
XI	897	3.751.742	279.425	16.240,3	219.812	13.530,9	312.257,6
XII	898	(2) 3.751.967	335.429	19.328,3	165.891	12.261,8	361.531,9
1985 : I	898	3.776.984	464.314	28.584,1	259.861	24.991,8	365.124,2
II	899	3.792.217	278.102	20.830,7	221.153	19.580,2	366.374,7
III	899	3.808.345	314.068	20.255,4	216.932	18.069,0	368.561,1

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.

Source: Postal Savings Bank.

1. Στο τέλος των περιόδων.

1. At the end of period.

2. Δεν περιλαμβάνονται 18.619 βιβλιάρια, τα οποία αποσύρθηκαν, συνολικά, κατά το έτος 1984.

2. Excluding 18.619 booklets totally withdrawn within 1984.

XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ—QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS

98. Ἀκαθάριστο ἐγχώριο προϊόν καὶ ἀκαθάριστο ἐθνικὸ εἰσόδημα (σὲ τιμὲς συντελεστῶν παραγωγῆς)

Gross domestic product and gross national income (at factor cost)

Πηγή: Τεύχος «Τριμηνιαῖοι Ἐθνικοὶ Λογαριασμοὶ τῆς Ἑλλάδος», τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας

Source: «Quarterly National Accounts of Greece», Ministry of National Economy

Ἑκατομμύρια δραχμῆς, σὲ τιμὲς 1970

Million drachmae at 1970 prices

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γεωργία, Δάση, ΰλιεία Agriculture, Forestry, Fishing	Βιομηχανία — Industry		ΰπηρεσίες Services	Άκαθάριστο ἐγχώριο προϊόν Gross domestic product	Καθαρό εἰσόδημα ἀλλοδαπῆς Net income from abroad	Άκαθάριστο ἐθνικὸ εἰσόδημα Gross national income
		Σύνολο Total	Μεταποίηση Manufacturing				
Έτος — 1977 — Year							
Α' Τρίμηνο — 1st Quarter	3.879	29.258	19.334	46.605	79.742	2.653	82.395
Β' » 2nd »	11.432	30.517	19.431	48.777	90.726	2.893	93.619
Γ' » 3rd »	20.039	30.957	19.471	51.238	102.234	2.422	104.656
Δ' » 4th »	16.480	32.492	20.907	49.348	98.320	2.574	100.894
Σύνολο έτους—Year's total	51.830	123.224	79.143	195.968	371.022	10.542	381.564
Έτος — 1978 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.867	31.553	20.296	48.675	84.095	2.513	86.608
Β' » 2nd »	13.450	32.024	20.789	51.500	96.974	2.619	99.593
Γ' » 3rd »	22.697	32.452	20.578	53.979	109.128	2.390	111.518
Δ' » 4th »	17.200	34.942	22.678	52.464	104.606	2.360	106.966
Σύνολο έτους—Year's total	57.214	130.971	84.341	206.618	394.803	9.882	404.685
Έτος — 1979 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	4.018	33.564	21.701	50.715	88.297	3.048	91.345
Β' » 2nd »	12.648	35.113	22.415	54.905	102.666	2.756	105.422
Γ' » 3rd »	22.172	34.565	21.879	56.519	113.256	1.341	114.597
Δ' » 4th »	14.778	35.600	23.003	54.478	104.856	3.548	108.404
Σύνολο έτους—Year's total	53.616	138.842	88.998	216.617	409.075	10.693	419.768
Έτος — 1980 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.960	33.856	21.970	51.817	89.633	2.798	92.431
Β' » 2nd »	12.353	34.268	22.439	55.779	102.400	3.280	105.680
Γ' » 3rd »	24.000	33.057	21.630	58.434	115.491	2.654	118.145
Δ' » 4th »	20.186	34.305	23.086	55.495	109.986	2.969	112.955
Σύνολο έτους—Year's total	60.499	135.486	89.125	221.525	417.510	11.701	429.211
Έτος — 1981 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.771	31.732	21.077	51.895	87.398	2.700	90.098
Β' » 2nd »	12.275	33.593	22.111	57.815	103.683	3.500	107.183
Γ' » 3rd »	25.223	33.301	21.787	59.236	117.760	1.810	119.570
Δ' » 4th »	18.247	33.515	23.089	55.912	107.674	2.720	110.394
Σύνολο έτους—Year's total	59.516	132.141	88.064	224.858	416.515	10.730	427.245
Έτος — 1982 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.713	31.893	21.240	53.870	89.476	2.610	92.086
Β' » 2nd »	11.537	31.977	21.188	57.239	100.753	1.250	102.003
Γ' » 3rd »	25.268	30.530	20.054	60.420	116.218	1.270	117.488
Δ' » 4th »	20.422	32.581	21.874	56.719	109.722	3.210	112.932
Σύνολο έτους—Year's total	60.940	126.981	84.356	228.248	416.169	8.340	424.509
Έτος — 1983 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.624	31.313	20.528	54.041	88.978	1.040	90.018
Β' » 2nd »	10.856	31.510	20.667	58.501	100.867	660	101.527
Γ' » 3rd »	25.259	31.358	10.332	62.227	118.844	1.050	119.894
Δ' » 4th »	17.081	33.077	21.768	58.682	108.840	1.160	110.000
Σύνολο έτους—Year's total	56.820	127.258	83.295	233.451	417.529	3.910	421.439
Έτος — 1984 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.630	31.650	20.910	55.680	90.960	510	91.470
Β' » 2nd »	11.850	32.220	21.310	60.390	104.460	-100	104.360
Γ' » 3rd »	26.840	31.590	20.600	64.030	122.460	30	122.490
Δ' » 4th »	18.130	33.040	22.030	60.100	111.270	-410	110.860
Σύνολο έτους—Year's total	60.450	128.500	84.850	240.200	429.150	30	429.180
Έτος — 1985 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.650	31.300	20.490	57.000	91.950	-600	91.350
Β' » 2nd »	11.150	32.450	21.290	61.900	105.500	...	...

99. Άκαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου — Gross fixed asset formation

Έκατομμύρια δραχμές, σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικό σύνολο Grand total	I. Κατασκευές — Constructions				II. Έξοπλισμός — Equipment		
		Σύνολο Total	Κατοικίες Dwellings	Λοιπά κτίρια Other buildings	Λοιπά έργα και κατασκευές Other constructions and works	Σύνολο Total	Μεταφορικά μέσα Transport equipment	Μηχανήματα και λοιπός εξοπλισμός Machinery and other equipment
Έτος — 1977 — Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	18.998	11.390	6.211	2.611	2.568	7.608	2.503	5.105
B' » 2nd »	22.251	13.868	6.449	3.044	4.375	8.383	2.853	5.530
Γ' » 3rd »	22.033	14.375	6.818	3.233	4.324	7.658	2.720	4.938
Δ' » 4th »	22.668	14.885	6.950	3.316	4.619	7.783	2.712	5.071
Σύνολο έτους—Year's total	85.950	54.518	26.428	12.204	15.886	31.432	10.788	20.644
Έτος — 1978 — Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	21.540	13.603	6.707	2.989	3.907	7.937	3.254	4.683
B' » 2nd »	22.394	13.705	7.187	3.122	3.396	8.689	3.642	5.047
Γ' » 3rd »	23.005	14.915	7.880	3.064	3.971	8.090	3.356	4.734
Δ' » 4th »	24.161	15.392	8.300	3.338	3.754	8.769	3.143	5.628
Σύνολο έτους—Year's total	91.100	57.615	30.074	12.513	15.028	33.485	13.395	20.090
Έτος — 1979 — Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	23.315	13.941	7.419	3.113	3.409	9.374	3.844	5.530
B' » 2nd »	25.468	15.422	7.768	3.364	4.290	10.046	3.524	6.522
Γ' » 3rd »	24.524	15.862	8.145	3.755	3.962	8.662	3.658	5.004
Δ' » 4th »	25.814	15.658	8.240	3.728	3.690	10.156	3.530	6.626
Σύνολο έτους—Year's total	99.121	60.883	31.572	13.960	15.351	38.238	14.556	23.682
Έτος — 1980 — Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	22.211	13.737	7.205	2.940	3.592	8.474	3.672	4.802
B' » 2nd »	24.703	13.716	6.932	2.952	3.832	10.987	4.327	6.660
Γ' » 3rd »	22.415	13.486	6.795	2.882	3.809	8.929	3.475	5.454
Δ' » 4th »	23.376	13.648	6.359	2.848	4.441	9.728	2.513	7.215
Σύνολο έτους—Year's total	92.705	54.587	27.291	11.622	15.674	38.118	13.987	24.131
Έτος — 1981 — Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	17.620	11.715	5.363	2.875	3.477	5.905	2.164	3.741
B' » 2nd »	23.117	13.529	5.663	3.037	4.829	9.588	3.140	6.448
Γ' » 3rd »	23.970	13.938	5.727	2.955	5.256	10.032	4.226	5.806
Δ' » 4th »	21.043	11.175	4.699	2.769	3.707	9.868	2.915	6.953
Σύνολο έτους—Year's total	85.750	50.357	21.452	11.636	17.269	35.393	12.445	22.948
Έτος — 1982 — Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	19.919	10.138	5.222	2.285	2.631	9.781	3.647	6.134
B' » 2nd »	22.612	10.990	5.303	2.184	3.503	11.622	5.536	6.086
Γ' » 3rd »	20.259	11.106	5.202	2.285	3.619	9.153	3.737	5.416
Δ' » 4th »	21.310	11.477	4.671	2.498	4.308	9.833	3.507	6.326
Σύνολο έτους—Year's total	84.100	43.711	20.398	9.252	14.061	40.389	16.427	23.962
Έτος — 1983 — Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	18.406	10.294	5.175	2.254	2.865	8.112	2.219	5.893
B' » 2nd »	20.526	10.850	5.154	2.273	3.423	9.676	3.525	6.151
Γ' » 3rd »	20.553	11.953	5.282	2.532	4.139	8.600	3.328	5.272
Δ' » 4th »	23.015	12.306	5.513	2.532	4.261	10.709	2.180	8.529
Σύνολο έτους—Year's total	82.500	45.403	21.124	9.591	14.688	37.097	11.252	25.845
Έτος — 1984 — Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	18.877	9.791	4.202	2.598	2.991	9.086	3.227	5.859
B' » 2nd »	18.922	10.479	4.104	2.502	3.873	8.443	1.554	6.889
Γ' » 3rd »	19.321	11.044	4.104	2.810	4.130	8.277	2.771	5.506
Δ' » 4th »	21.530	10.595	3.878	2.694	4.023	10.935	2.065	8.870
Σύνολο έτους—Year's total	78.650	41.909	16.288	10.604	15.017	36.741	9.617	27.124
Έτος — 1985 — Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	19.780	9.522	3.050	2.663	3.809	10.258	2.713	7.545
B' » 2nd »	12.625*	10.486	4.244	2.282	3.960	2.139*	2.139	...

* Δεν περιλαμβάνονται τα μηχανήματα του Β' τριμήνου 1985.

* Data on machinery for the 2nd quarter 1985 are not available.

